

**Jilid I
Bil. 45**



**Hari Selasa
18hb Jun, 1991**

MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

House of Representatives

PARLIMEN KELAPAN

Eighth Parliament

PENGGAL PERTAMA

First Session

KANDUNGAN

PENGUMUMAN TUAN YANG DI-PERTUA:

Cuti kepada Ahli-ahli—Kebenaran:

Y.B. Dr Haji Jamaluddin bin Haji Jarjis (Rompin) [Ruangan 6713]

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 6713]**

**RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT
[Ruangan 6791]**

USUL-USUL:

**Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua 1991-2000 dan Dasar
Pembangunan Baru—Y.A.B. Perdana Menteri [Ruangan 6792]**

Penangguhan Mesyuarat [Ruangan 6884]

UCAPAN PENANGGUHAN:

Thaipusam Hari Cuti Am—Tuan R. Karpal Singh (Jelutong) [Ruangan 6884]

**Lembaga Air Melaka—Mengambil Alih, Y.B. Tuan Lim Guan Eng
(Kota Melaka) [Ruangan 6890]**

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG PERTAMA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR
MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S.,
S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S.
(Kubang Pasu).

„ **Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Luar Bandar,**
TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, S.P.M.P.,
D.P.M.P. (Labis).

„ **Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU,**
S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

„ **Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P.,**
D.P.C.M. (Beruas).

„ **Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).**

„ **Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI RAFIDAH**
AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

„ **Menteri Pendidikan, DATO' DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD, S.I.M.P.,**
P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

„ **Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, S.S.S.A., D.S.D.K.,**
D.G.S.M., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

„ **Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR BIN IBRAHIM, S.S.A.P.**
(Permatang Pauh).

„ **Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO'**
HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala
Selangor).

„ **Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).**

„ **Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL**
RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P.,
P.N.B.S. (Pekan).

„ **Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P.,**
S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N. (Pulau).

„ **Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO'**
SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.S. (Temerluh).

Yang Berhormat Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).

- „ Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).
- „ Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentung).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang).
- „ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN LAW HIENG DING, K.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DR TING CHEW PEH (Gopeng).
- „ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman, TUAN SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, A.M.N. (Kota Tinggi).
- „ Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT (Ampang Jaya).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN (Kinabatangan).
- „ Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasar Salak).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).
- „ Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY (Silam).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).

Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).

- „ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD, J.B.S. (Mukah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, TUAN MOHAMED FARID BIN ARIFFIN (Balik Pulau).
- „ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, CIK TENG GAIK KWAN, A.M.N., P.P.N. (Raub).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN PETER CHIN FAH KUI, P.B.S., A.B.S. (Miri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. (Kulim Bandar Baharu).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, TUAN KERK CHOO TING (Taiping).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' HAJI TENGGU MAHMUD BIN TENGGU MANSOR, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu).
- „ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN MOHD. YASIN BIN KAMARI, A.M.N., P.D.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO WONG SEE WAH, D.S.N.S. (Rasah).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., K.M.N., A.M.N., P.P.C. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR FONG CHAN ONN (Selandar).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO DR HAJI ABDUL HAMID BIN HAJI OTHMAN, D.S.D.K., S.M.J., K.M.N., P.P.T. (Sik).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' CHAN KONG CHOY (Lipis).
- „ Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO' M. MAHALINGAM (Kapar).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P., J.P. (Parit Buntar).

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).

- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, DATO MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T., J.P. (Bagan Datok).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, DATO' ISMAIL BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, TUAN MOHD. NOH BIN RAJAB (Tampin).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, TUAN MOHD. SHARIFF BIN HAJI OMAR, P.P.T. (Tasek Gelugor).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, TUAN YONG KHOON SENG (Padawan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN ONG KA TING (Pontian).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, DATO' HAJI FAUZI BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN K. KUMARAN (Tapah).
- „ TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).
- „ DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).
- „ TUAN HAJI ABDUL HADI BIN HAJI AWANG (Marang).
- „ TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).
- „ DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).
- „ TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).
- „ DATUK HAJI ABDUL RASHID BIN MUHAMMAD (Kuala Nerus).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K. (Kota Samarahan).
- „ TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- „ DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap).
- „ TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).
- „ TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).
- „ TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).
- „ DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).

Yang Berhormat DATUK AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).

- „ TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- „ DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- „ TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
- „ TUAN HAJI BUNYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
- „ TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
- „ TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
- „ DR V. DAVID (Puchung).
- „ TUAN FONG KUI LUN (Klang).
- „ TUAN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
- „ TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
- „ TUAN HAJI GHAZALI BIN AHMAD, A.M.N., P.C.K. (Jerai).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
- „ TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alor Gajah).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
- „ CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
- „ LT. KOL. (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelebu).
- „ PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).
- „ TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
- „ DR HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI JARJIS (Rompin).
- „ TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- „ TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGA, P.B.S. (Kapit).
- „ TUAN JOSEPH MAUH AK IKEH (Selangau).
- „ TUAN KANG CHOW OH (Kluang).
- „ TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).
- „ DR KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).

Yang Berhormat TUAN LAI LUN TZEE (Sandakan).

- „ TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).
- „ TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).
- „ TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- „ TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- „ PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).
- „ DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).
- „ TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).
- „ TUAN MAIDOM P. PANSAI (Kota Belud).
- „ DR T. MARIMUTHU (Telok Kemang).
- „ TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).
- „ TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas).
- „ TUAN HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, P.J.K. (Maran).
- „ TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).
- „ TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bahru).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ TUAN HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN (Larut).
- „ DATUK MONGGOH OROW P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L., K.St.J. (Limbawang).
- „ TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- „ DR NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).
- „ TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- „ TUAN ONG TIN KIM (Teluk Intan).
- „ DR OSMAN MINUDIN (Kinabalu).
- „ DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- „ TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).
- „ DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- „ DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY (Nibong Tebal).

Yang Berhormat DATO' HAJI QAMARUZAMAN BIN HAJI ISMAIL, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N.,
B.C.K., P.J.K (Bagan Serai).

- „ TUAN RADIN MALLEH (Padas).
- „ PUAN HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP (Shah Alam).
- „ TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).
- „ PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).
- „ TUAN RUHANIE BIN AHMAD (Parit Sulong).
- „ Y.B.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K.,
S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- „ TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).
- „ DR SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).
- „ TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- „ TUAN S. S. SUBRAMANIAM, P.J.K., A.M.S. (Segamat).
- „ TUAN HAJI SUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanas).
- „ TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).
- „ DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Sri Aman).
- „ TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kempas).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).
- „ WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).
- „ WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).
- „ TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).
- „ WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).
- „ TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).
- „ TUAN WONG WING ON (Kampar).
- „ TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).
- „ DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).
- „ TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).
- „ TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- „ TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).
- „ TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).
- „ TUAN PHILIP YONG CHIEW LIP (Gaya).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Wan Zahir bin Sheikh Abdul Rahman, D.P.M.P.,
J.S.M.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha: Haji Ghazali bin Haji Abdul Hamid, A.M.N.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Ketua Penyunting: Hj. Yahya bin Manap.

Penyunting Kanan: Haji Osman bin Sidik.

Penyunting: P. B. Menon.

Penolong Penyunting: Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Shamsiah binti Md. Yusop.

Pelapor Perbahasan Parlimen:

Haji Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abd. Samad.

Jainah binti Sakimin.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

Selasa, 18hb Jun, 1991

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

PENGUMUMAN TUAN
YANG DI-PERTUACUTI KEPADA AHLI—
KEBENARAN:

Y.B. Dr Haji Jamaluddin bin Haji Jarjis (Rompin).

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka hendak memberitahu Dewan iaitu pada menjalankan kuasa-kuasa yang telah diberikan kepada saya mengikut ketetapan yang dibuat oleh Dewan ini pada 25hb April, 1961 saya, telah membenarkan cuti daripada menghadiri mesyuarat di bawah Perkara 52 (2) Perlembagaan Persekutuan kepada Yang Berhormat Dr Haji Jamaluddin bin Haji Jarjis, Ahli bagi kawasan Rompin dari 17hb Jun hingga 28hb Jun, 1991.

JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAANGAJI DUA SKIM DALAM
PERKHIDMATAN PENDIDIKAN

1. Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) apakah masalah-masalah yang dihadapi oleh pihak Kementerian

Pendidikan dalam melaksanakan Gaji Dua Skim bagi pegawai-pegawai Perkhidmatan Pendidikan; dan

- (b) sejauh manakah Gaji Dua Skim ini telah dilaksanakan.

Timbalan Menteri Pendidikan (Dr Leo Michael Toyad): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, untuk menjawab soalan,

- (a) Pembayaran gaji dua skim mengikut Struktur Baru Perkhidmatan Pendidikan pada masa ini adalah dalam peringkat pelaksanaan. Masalah-masalah yang timbul atau isu-isu berbangkit semasa pelaksanaan adalah teknikal dan diselesaikan mengikut kes-kes berkenaan.
- (b) Struktur Baru Perkhidmatan Pendidikan yang berkuatkuasa mulai 1hb Januari, 1989 telah dilaksanakan sepenuhnya. Setakat ini pembayaran Gaji Dua Skim adalah lebih dari 70% yang telah disempurnakan di seluruh negeri. Ini adalah kerana pembayarannya dibuat secara berperingkat-peringkat.

Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Adakah benar dengan pelaksanaan Gaji Dua Skim ini, guru-guru Kumpulan C-2 tidak mempunyai peluang untuk naik pangkat?

Dr Leo Michael Toyad: Tuan Yang di-Pertua, saya menafikan di sini, ini tidak benar kerana kewujudan Gaji Dua Skim ini di mana asasnya ialah memberi peluang untuk pegawai-pegawai profesional ini yang mana memerlukan peningkatan tahap kemampuan mereka atau profesional mereka. Dalam struktur ini adalah boleh dikatakan peluangnya memang terbuka.

Tuan Ahmad bin Nor: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah kedudukan guru-guru yang memperoleh pendidikan bawah daripada Sijil Pelajaran Malaysia apabila pelaksanaan Gaji Dua Skim ini dijalankan. Dan apakah tindakan yang diambil oleh pihak Kementerian berhubung dengan rungutan-rungutan yang telah dikemukakan oleh pihak Kesatuan Guru-guru?

Dr Leo Michael Toyad: Tuan Yang di-Pertua, soalan yang kedua itu tadi telah pun dijawab, di mana kita mempertimbangkan kes-kes yang timbul semasa kita melaksanakannya. Dan ini adalah melibatkan satu Kementerian dan tenaga pengajar yang begitu besar dan melibatkan berbagai latar belakang asas mereka ini pada Sijil Rendah Pelajaran, SPM dan lain-lain. Untuk menyelaraskan perkara ini memang timbullah perkara-perkara teknikal yang saya katakan tadi yang kita telah dan masih melaksanakan mengatasi masalah-masalah yang timbul. Jadi, soalan yang pertama tadi, Tuan Yang di-Pertua, bahawa kita telah memberikan satu kursus peningkatan Keilmuan Profesionalisma Perguruan (KPK) yang telah dimulai dan masih dijalankan di mana kita mengubahsuaikan supaya ia memberikan peluang untuk pegawai-pegawai yang memerlukan topping-up dari segi qualification supaya mereka dapat diselaraskan dalam skim yang baru ini.

TELETHON JANTUNG HATIKU—KUTIPAN

2. Tuan Shahidan bin Kassim minta Menteri Penerangan menyatakan:

- (a) jumlah wang yang telah dikutip menerusi kempen Telethon "Jantung Hatiku" dan jumlah wang yang dijanjikan tetapi masih tidak diterima;
- (b) jumlah wang yang telah diagihkan dan pecahannya kepada pihak-pihak yang menerima sumbangan tersebut dan bagaimana pemilihan pihak yang menerima bantuan dibuat; dan
- (c) berapa banyakkah kutipan yang dibuat oleh Kelab Eksekutif Wilayah Persekutuan/Selangor semasa menganjurkan larian "Jantung Hatiku" sempena Kempen Telethon "Jantung Hatiku" dan bagaimana wang kutipan tersebut diagihkan serta kriteria yang digunakan semasa memilih pihak yang menerima wang yang dikutip.

20.6.91

39. Tuan Lim Hock Seng minta Menteri Penerangan menyatakan berkenaan "Telethon Jantung Hatiku" tahun 1990:

- (a) berapa jumlah derma-derma yang dikutip;
- (b) berapa telah dibelanja dan untuk apa; dan
- (c) apa yang akan dibuat bagi wang-wang yang baki.

Timbalan Menteri Penerangan (Tuan Railey bin Haji Jaffrey): Tuan Yang di-Pertua, dalam menjawab soalan Ahli Yang Berhormat dari Arau, saya memohon izin untuk menjawab bersama-sama soalan Ahli Yang Berhormat dari Bagan yang dijadualkan untuk dijawab pada 20hb Jun, 1991 kerana ianya adalah berkaitan.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

Tuan Railey bin Haji Jaffrey: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) melalui program Telethon Jantung Hatiku ini, RTM telah herjaya mengumpul derma daripada rakyat Malaysia sebanyak \$5,725,620.28 sehingga 9hb April, 1991 iaitu melebihi matlamat asal rancangan ini iaitu hanya \$2 juta. Derma-derma masih lagi diterima oleh pihak Sekretariat Jawatankuasa hingga ke hari ini.

Semasa projek Telethon ditutup, jumlah janji yang telah dibuat oleh rakyat Malaysia adalah \$5.1 juta sahaja. Jumlah sebenar yang diperolehi adalah melebihi daripada janji yang telah dibuat oleh rakyat Malaysia.

Memandangkan kepada sambutan baik daripada masyarakat, ianya jelas mencerminkan budaya sihat negara kita di mana rakyatnya pemurah, bertanggungjawab, berperikemanusiaan dan penyayang.

- (b) Oleh kerana derma-derma masih lagi terus diterima, akaun projek Telethon masih lagi belum ditutup. Setelah ditutup, satu Kertas Kabinet akan disediakan untuk mendapatkan kelulusan bagi menentukan kaedah-kaedah penggunaan wang kutipan ini. Oleh kerana itu, kutipan daripada Telethon Jantung Hatiku ini belum lagi diagih-agihkan kepada sesiapa.
- (c) Mengikut laporan yang diperolehi daripada Kelab Eksekutif Selangor dan Wilayah Persekutuan, Kelab ini telah mengutip sebanyak \$270,000 semasa menganjurkan Larian Jantung Hatiku dan daripada

jumlah itu, \$52,000 telah diserahkan kepada Yayasan Kebajikan Negara melalui RTM.

HOSPITAL PEKAN TELUPID—PEMBINAAN

13. Tuan Michael Asang minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) sebab mengapa kerja-kerja pembinaan Hospital Pekan Telupid tergendala;
- (b) bilakah ianya dijangka siap dan boleh digunakan; dan
- (c) siapa kontraktor yang mendapat tawaran ke atas projek berkenaan.

Timbalan Menteri Kesihatan (Tuan Mohamed Farid bin Ariffin): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Pembinaan Pusat Kesihatan Telupid telahpun siap 80%. Kerja-kerja untuk projek ini telah tergendala kerana mutu dan bahan kontrak tidak memuaskan. Selain daripada itu, kontraktor tidak mempunyai pekerja yang cukup. Pihak JKR telahpun memberi amaran kepada kontraktor yang berkenaan.
- (b) Pembinaan dijangka siap pada bulan Jun 1991, kalau mengikut jadual.
- (c) Kontraktor projek ini adalah Pemborong Sri Sino.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengikut jawapan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri, adakah hospital-hospital lain yang telah dijanjikan akan dibina seperti hospital di Sungai Siput telahpun dilambatkan? Adakah ini satu perkara yang sama di mana terdapatnya kontraktor telah cuai menjalankan perjanjiannya ataupun apakah sebab yang menyebabkan hospital tersebut itu tergendala pembinaannya?

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, soalan ini tidak bersangkut.

Tuan Lau Dak Kee: Ada bersangkut sedikit.

PESAWAT AMERIKA SYARIKAT MENDARAT DI KUCHING

4. Tuan Wahab bin Suhaili minta Menteri Pertahanan menyatakan:

- (a) adakah Menteri sedar bahawa Lapangan Terbang Antarabangsa Kuching telah digunakan oleh pesawat-pesawat Amerika Syarikat, jenis HH53 Jolly Greens C 130 Hercules dan C 141 Starlifters sebagai 1 perhentian mengisi minyak semasa Perang Teluk yang lepas;
- (b) kalau ya, atas dasar apakah kelulusan diberi bagi Amerika Syarikat menggunakan lapangan terbang tersebut dari 9hb Februari, 1991 hingga 11hb Februari, 1991; dan
- (c) adakah Kementerian Pertahanan sedar mengapa sebahagian daripada tanda-tanda pendaftaran atau tanda-tanda lazim pada pesawat-pesawat berkenaan telah dipadamkan dan adakah ini salah satu cara Amerika Syarikat menghantar pesawat-pesawat perisik ke negara kita.

Timbalan Menteri Pertahanan (Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamed): Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan bahagian (a) dan (b):

Kementerian Pertahanan tidak pernah meluluskan sebarang pesawat-pesawat Amerika Syarikat yang terlibat dengan Perang Teluk untuk singgah dan mengisi minyak di Lapangan Terbang Antarabangsa Kuching, Sarawak. Pesawat-pesawat yang dilihat di lapangan terbang tersebut adalah pesawat-pesawat

Amerika Syarikat yang terbang dari Clark Air Base, Filipina, menuju ke Utaphao, Thailand untuk tujuan latihan ketenteraan di sana.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat dan Dewan yang mulia ini, bahawa kelulusan diberikan oleh Kementerian Pertahanan kerana adanya permohonan yang dibuat terlebih dahulu oleh pihak berkuasa Amerika Syarikat yang hendak menggunakan lapangan terbang tersebut sebagai tempat persinggahan pesawat-pesawatnya yang dalam perjalanan ke Thailand. Kelulusan itu juga diberikan berdasarkan pesawat-pesawat tersebut tidak mengancam keselamatan negara.

Untuk menjawab bahagian (c):

Adalah menjadi kelaziman sesetengah negara memadam tanda pengenalan pada badan pesawat semasa membuat latihan. TUDM juga pernah berbuat demikian semasa membuat latihan bersama dengan negara Thailand.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Ong Tin Kim.

(Soalan No. 5 Y.B. Tuan Ong Tin Kim tidak hadir)

GAJI TAHUNAN SEKTOR AWAM

6. Tuan Haji Buniyamin bin Yaakob minta Menteri Kewangan menyatakan sebanyak manakah penjimatan gaji tahunan sektor awam diperolehi semenjak Kerajaan melaksanakan dasar penswastaan, beberapa Jabatan dan perkhidmatan Kerajaan sehingga 1990.

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Abdul Ghani bin Othman): Sehingga akhir tahun 1990, Kerajaan telahpun menswastakan 4 buah agensi Kerajaan, iaitu Perkhidmatan Kontena Pelabuhan Kelang (pada Mac 1986),

Jabatan Telekom (pada Januari 1987), Projek Lebuhraya Utara-Selatan (pada Januari 1989) dan Lembaga Letrik Negara (pada September 1990). Selain dari itu, 2 buah kuari JKR telah juga diswastakan iaitu di Sungei Long dan Sungei Dipang (pada Disember 1990). Maka jumlah gaji ataupun emolumen yang dibayar untuk kakitangan agensi-agensi serta perkhidmatan Kerajaan tersebut bagi tahun yang berkenaan sebelum penswastaan adalah dianggarkan lebih kurang \$540 juta. Oleh yang demikian, jumlah ini merupakan penjimatan perbelanjaan tahunan dari segi bayaran gaji dan emolumen di bawah sektor awam yang telah dapat diperolehi berikutan dengan penswastaan agensi-agensi serta perkhidmatan Kerajaan tersebut.

Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dari segi aset, iaitu jumlah harta 4 buah badan atau agensi Kerajaan yang telah diswastakan ini, berapakah kerugian dari segi nilai aset sebenar yang ditanggung oleh Kerajaan? Misalnya, sebuah badan itu harganya pada "X" dan diswastakan dengan jumlah "Y", berapakah kerugian tiap-tiap aset ataupun tiap-tiap agensi ini yang dialami oleh Kerajaan dalam proses penswastaannya?

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, kalau kita hendak melihat apakah faedah daripada penswastaan, saya percaya Yang Berhormat dari Kok Lanas boleh melihat nilai Syarikat Telekom Malaysia semasa ianya Jabatan dan semasa ia menjadi Syarikat Telekom Malaysia. Jadi, kalau dahulu sekadar ratusan juta ringgit, sekarang ini sudah menjadi ribuan juta ringgit. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, kalau kita lihat Kontena Pelabuhan Kelang, Jabatan Telekom, Projek Lebuhraya Utara-Selatan dan LLN, rata-rata kita boleh katakan apa yang diminta oleh

Yang Berhormat dari segi nilainya maka, Tuan Yang di-Pertua, melambung-lambung naik nilai harta-harta Kerajaan.

KONSEP KUMPULAN EKONOMI ASIA TIMUR (EAEG)

7. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan apakah konsep Kumpulan Ekonomi Asia Timur (EAEG) dan:

- (a) sama ada hubungan "mengikut peraturan" dan tidak baik dengan Australia adalah sebenarnya kerana Australia menentang penubuhan EAEG;
- (b) mengapakah beliau tidak membela hak penuntut Malaysia di Australia dengan menimbulkan isu kenaikan yuran universiti dan bayaran visa surcharge yang tidak adil ke atas penuntut kami dengan negara Australia;
- (c) berapa banyakkah negara yang menyokong dan menentang EAEG dan namakan mereka serta sebab mengapa mereka menentanginya; dan
- (d) apakah usaha yang dibuat untuk menjayakan EAEG.

19-6-91

31. Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) apakah tujuan beliau mengesyorkan Penubuhan Kumpulan Ekonomi Asia Timur (EAEG);
- (b) apakah keuntungan atau kerugian bagi Malaysia jika Jepun menyertai atau tidak menyertai gagasan tersebut; dan
- (c) apakah reaksi Kesatuan Ekonomi Eropah (EEC) terhadap gagasan ini.

35. Tuan Shahidan bin Kassim minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) tindakbalas Kerajaan untuk menyakinkan negara di rantau ini menyangkal pendirian Kerajaan Amerika Syarikat bahawa EAEG tidak akan berjaya tanpa penyertaan Amerika Syarikat; dan
- (b) strategi Kerajaan untuk menafikan pendirian Kerajaan Amerika Syarikat bahawa APEC boleh menjalankan sepenuhnya fungsi-fungsi yang dicadangkan dijalankan oleh EAEG.

27-6-91

13. Dr Tan Seng Giaw minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan setakat ini negara-negara manakah yang sudah memberi sokongan tak berbelah bagi kepada penubuhan EAEG. Bagaimana pula dengan negara-negara yang masih belum membuat ketetapan tegas. Bagaimanakah konsep/fungsi EAEG sudah berubah daripada 'matlamat asal' yang pertama sekali diutarakan oleh Malaysia selepas perbincangan dengan pelbagai pemimpin negara. Berhubung dengan 'tuntutan' Amerika Syarikat supaya ia juga menjadi sebahagian daripada EAEG, sejauh manakah isu ini boleh 'dipengaruhi' oleh Amerika Syarikat menerusi pelaburan dalam serta perdagangan dengan negara-negara ASEAN, khususnya Malaysia.

52. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan setakat manakah EAEG mendapat sambutan dan kenapakah Naib Presiden Amerika, Dan Quayle, menyarankan supaya United States juga tidak diketepikan.

12-7-91

48. Tuan Robert Lau Hoi Chew minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan tentang bilangan yang dicadangkan bagi ahli bangsa untuk East Asia Economic Grouping (EAEG) yang dicadangkan itu, yang telah menyatakan persetujuan tentang cadangan untuk mengadakan EAEG dan jika ada pengimbangan terhadap politik atau ekonomi yang boleh digunakan oleh Malaysia.

22-7-91

21. Tuan Yim Chee Cheong minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) apakah manfaat yang dapat dikecapi oleh Malaysia dengan penubuhan East Asia Economic Group (EAEG);
- (b) setakat mana pencapaian atau perkembangan rancangan EAEG ini; dan
- (c) berikan nama negara-negara di benua Asia yang telah memberikan sokongan terhadap penubuhan EAEG.

Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat (Dato' Napsiah binti Omar): Saya minta izin untuk menjawab soalan yang telah dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat ini mengenai Kumpulan Ekonomi Asia Timur atau, dengan izin, East Asia Economic Group (EAEG) bersama dengan soalan oleh Yang Berhormat Tuan Mohamed Kamal bin Hussein pada 17hb Jun, 1991, Yang Berhormat Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim pada 17hb Jun, 1991.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, sila sebutkan kawasannya. Jangan sebut nama.

Dato' Napsiah binti Omar: Minta maaf. Bersama-sama dengan soalan-soalan oleh:

Yang Berhormat dari Lembah Pantai pada 17-6-91

Yang Berhormat dari Kuala Kedah pada 17-6-91

Yang Berhormat dari Arau pada 19-6-91

Yang Berhormat dari Kepong pada 27-6-91

Yang Berhormat dari Larut pada 27-6-91, dan

Yang Berhormat dari Sibu pada 12-7-91

Saya juga meminta izin untuk menjawab soalan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat dari Kelang pada 17hb Jun, 1991, Yang Berhormat dari Machang pada 19hb. Jun, 1991 dan Yang Berhormat dari Seremban pada 22hb Julai, 1991. Saya minta izin, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Baiklah.

Dato' Napsiah binti Omar: Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menjelaskan bahawa konsep EAEG yang dimajukan sekarang ini adalah sebagai satu forum perundingan tidak rasmi dan longgar bagi negara-negara Asia Timur untuk bertukar pendapat dan berunding mengenai cara-cara bagi mempertingkatkan kerjasama ekonomi dan perdagangan serantau. Juga ia dijangka membincangkan cara-cara bagaimana Asia Timur dapat menyumbang ke arah mengukuhkan lagi sistem perdagangan pelbagai hala seperti yang termaktub dalam Perjanjian Am Mengenai Tarif dan Perdagangan atau GATT. Ianya tidak mempunyai tujuan politik atau untuk menjadi blok perdagangan (*trading bloc*) di peringkat serantau mahupun di peringkat antarabangsa.

Dengan peningkatan kerjasama ekonomi dan perdagangan di kalangan negara-negara Asia Timur yang berpotensi tinggi, Malaysia yakin perdagangan dan pelaburan asing dapat dipertingkatkan ke tahap di mana rantau ini boleh membantu dalam pertumbuhan ekonomi sedunia. Dengan kekuatan yang kian terjalin, rantau ini boleh menjadi pengeksport utama dan juga membuka peluang kepada negara-negara ketiga sebagai pengimport yang dinamik.

Saya ingin memaklumkan juga bahawa selain daripada negara-negara ASEAN, Malaysia telahpun memberi penerangan kepada Ketua-ketua Kerajaan dan Menteri-menteri yang berkenaan di Jepun dan Korea mengenai EAEG. Negara-negara tersebut tidak menolak cadangan EAEG dan akan meneliti perkembangan mengenainya di kalangan negara-negara ASEAN sebelum membuat pendirian yang tetap mengenainya.

Setakat ini negara-negara ASEAN telah bersetuju menubuhkan sebuah Kumpulan Kerja di peringkat pegawai untuk membincang dan menghuraikan dengan lebih lanjut konsep EAEG. Kumpulan Kerja ASEAN mengenai EAEG ini akan juga menghuraikan strategi untuk mendapatkan sokongan negara-negara di Asia Timur terhadap cadangan menubuhkan EAEG serta mencadangkan keahliannya. Kumpulan Kerja ini akan mengadakan mesyuarat pertamanya pada awal Julai 1991 ini dan akan melaporkan kemajuannya serentak kepada Menteri-menteri Ekonomi ASEAN dan Menteri-menteri Luar ASEAN. Dengan itu, cadangan menubuhkan EAEG adalah lebih merupakan cadangan dari ASEAN.

Tuan Yang di-Pertua, konsep EAEG ini bukan dicadang untuk mengeneipkan kepentingan negara-negara ketiga. Malaysia yakin peningkatan perdagangan di antara negara-negara di rantau ini akan juga membawa faedah perdagangan dengan negara-negara

ketiga. Perkara seperti ini akan menguntungkan negara-negara yang ingin menyertai EAEG termasuk negara Jepun. Maka soal terjejasnya hubungan perdagangan dengan negara-negara ketiga tidak timbul.

Mengenai reaksi Kesatuan Ekonomi Eropah pula, saya ingin memaklumkan bahawa ia masih belum menetapkan pendiriannya terhadap konsep EAEG tetapi ada di antara ahli-ahli Kesatuan tersebut seperti negara Perancis yang telah menyuarakan sokongan mereka.

Amerika Syarikat pula telah menyatakan kebimbangannya terhadap konsep ini kerana khuatir ia akan mengeneipkan APEC atau dengan izin, Asia Pacific Economic Cooperation. Amerika Syarikat sendiri tidak terletak dalam rantau Asia Timur dan dengan itu tidaklah terbabit dalam forum yang dicadangkan itu. Bagaimanapun, oleh kerana EAEG semata-mata akan melengkapi apa yang dilakukan dalam APEC dan selaras dengan kehendak-kehendak GATT, maka Amerika Syarikat tidak ada sebab untuk meragui dan menentang cadangan tersebut, lebih-lebih lagi ianya mempunyai asas-asas pertimbangan yang sama seperti yang digunakan oleh Amerika Syarikat sendiri dalam menubuhkan pakatan mereka di Utara Amerika, iaitu untuk memperkukuhkan ekonomi serantau dan meningkatkan perdagangan negara-negara dalam satu-satu wilayah yang terlibat.

Saya yakin apabila negara-negara seperti Amerika Syarikat benar-benar memahami akan konsep EAEG maka mereka akan memberi sokongan terhadapnya supaya negara-negara di Asia Timur boleh mendapat faedah daripada kerjasama serantau di kalangan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, mengenai perkara berhubung dengan pendirian Australia yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat, saya ingin

menjelaskan bahawa hubungan mengikut peraturan dengan Australia yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat tiada kaitan dengan pandangan atau kurangnya minat Australia terhadap EAEG. Saya percaya penerangan telahpun dibuat secara rasmi di dalam dan di luar Dewan ini bahawa hubungan rasmi dengan Australia diletakkan di taraf yang ianya berada sekarang disebabkan sikap pihak-pihak di Australia yang kurang peka ke atas adat dan resam di Malaysia dan kurang peka kepada keperluan untuk mengekalkan hubungan duahala yang baik.

Mengenai isu kenaikan yuran sekolah dan bayaran visa surcharge pula, saya ingin mengingatkan Ahli Yang Berhormat bahawa perkara ini telahpun dibangkitkan oleh Kerajaan dari masa ke semasa. Saya juga ingin memaklumkan bahawa kenaikan tersebut bukan terhad kepada pelajar-pelajar Malaysia sahaja tetapi kepada pelajar-pelajar asing daripada semua negara.

Tuan Sim Kwang Yang: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memandangkan bahawa Jepun merupakan kuasa ekonomi yang utama dalam dunia ini, apakah pendirian Jepun terhadap cadangan EAEG ini dari segi penyertaan sebagai ahli penuh khasnya memandangkan bahawa Jepun mempunyai hubungan kepentingan ekonomi yang paling erat dengan Amerika Syarikat yang menentang ataupun mengkhuatiri tentang penubuhan EAEG ini.

Yang keduanya, Tuan Yang di-Pertua, EAEG adalah dicadangkan ekor dari pada kegagalan perundingan GATT, perundingan Uruguay-Brussel dan selepas itu masyarakat antarabangsa mengkhuatiri bahawa satu peperangan perdagangan akan diadakan. Maka EAEG dicadangkan oleh Malaysia sebagai satu blok perdagangan ataupun bukan perdagangan maka inilah

mungkin dianggap sebagai satu langkah ke arah peperangan perdagangan ataupun trade war. Maka apakah maksud ataupun isi kandungan dan apakah ciri-ciri kerjasama perdagangan yang terkandung di dalam EAEG ini untuk melindungi kepentingan Malaysia dan negara-negara di rantau ini tanpa trade war ini?

Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Tuan Chua Jui Meng): Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menjawab bagi pihak Kementerian saya. Mengenai soalan bahagian pertama mengenai Jepun, penyertaan sebagai ahli dalam EAEG, pendirian mereka, betullah dan kita semua telah dimaklum melalui media massa iaitu Jepun pada masa ini sensitif terhadap reaksi atau response daripada Amerika Syarikat oleh kerana Amerika Syarikat adalah satu rakan perdagangan yang mustahak untuk Jepun. Tetapi Jepun pada masa ini belum menolak cadangan EAEG, dia faham EAEG ini boleh mendorong rantau ini kepada satu tahap yang lebih tinggi dalam perhubungan perdagangan dan pelaburan, dia faham itu tetapi oleh kerana sensitif terhadap reaksi dari Amerika Syarikat pada masa kini dia tidak tolak tetapi dia tidak terima juga dan tidak secara umum mengatakan sokongan terhadap prinsip EAEG ini.

Pendirian Jepun pada masa ini ialah kita tidak tolak, kita tidak terima, kita nanti sampai konsep ini lebih matang iaitu pada pendapat Kerajaan Jepun kita tunggulah keputusan yang dibuat oleh ASEAN sebagai satu organisasi yang begitu penting untuk rantau ini. Selepas ASEAN membuat keputusan untuk mendorong gagasan EAEG maka Jepun akan mengambil tindakan dan membuat kajian yang lebih teliti terhadap konsep ini.

Beberapa Ahli: (Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Tidak habis lagi.

Tuan Chua Jui Meng: Mengenai soalan yang kedua, perundingan mengenai GATT atau perundingan Uruguay yang dijalankan di Brussels pada masa ini, ialah kita juga takut jika tidak ada satu kumpulan, satu-satu forum, consultative, perundingan di rantau kita sendiri, kita takut pada masa hadapan kalau perundingan di GATT gagal, ekoran daripada kegagalan itu ada blok-blok di dunia ini yang menjaga kepentingan mereka dan mungkin mendirikan protectionist barriers, dengan izin. Kita khuatir pada keadaan yang mungkin berlaku kalau perundingan dalam GATT gagal. Oleh kerana itu kita dalam East Asia atau Asia Timur, kita anggap kita satu rantau yang mustahak daripada segi ekonomi dunia. Di dalam rantau Asia ini kita mempunyai negara-negara yang mempunyai kadar pertumbuhan ekonomi yang paling pesat sekali di dalam dunia. Kita memperolehi populasi sebanyak 33% daripada populasi kependudukan seluruh dunia kerana ada faktor-faktor seperti ini, kita tahu kita ada kekuatan dalam Asia Timur. Kita hendak gunakan kekuatan itu bukan untuk bertentangan dengan negara-negara lain tetapi untuk menjaminkan, to ensure, dengan izin, iaitu sistem perdagangan antarabangsa yang bebas, terbuka dan terjamin. Itulah maksud kita, maksud kita untuk menjaminkan sistem itu berkekalan.

Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memandangkan kecurigaan negara-negara asing atas penubuhan EAEG, apakah tindakan Kerajaan setakat ini terutama sekali terhadap negara-negara yang tidak menerima atau menaruh kecurigaan atas penubuhan ini dan bagaimanakah sambutan daripada mereka selepas tindakan diambil?

Tuan Chua Jui Meng: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat. Kita faham pada masa ini keadaan dalam usaha kita untuk meyakinkan negara-negara yang curiga

terhadap gagasan ini, kita faham situasi ini pada masa ini cecair, it is a fluid situation, dan akan berkembang dari masa ke semasa. Ada orang yang pada masa ini tidak begitu faham seperti Amerika Syarikat, the full depth of the concept belum difahami oleh Amerika Syarikat. Kita akan mempertingkatkan lagi usaha kita, kita akan pergi, kita akan menjemput mereka datang, kita akan berunding bersama-sama, kita akan menjelaskan, meyakinkan mereka iaitu konsep ini bukan untuk mendirikan halangan terhadap perdagangan antarabangsa yang terbuka dan liberal. Sebaliknya kita hendak sistem ini dikekalkan seperti saya katakan ini oleh kerana konsep ini boleh selaras dengan konsep seperti APEC, GATT dan lain-lain. Itulah yang sedang kita jalankan.

Menteri saya telah pergi ke Jepun untuk menjelaskan lebih mendalam dengan Acting Prime Minister pada masa itu, dengan Minister of Finance dan lain-lain mengenai konsep itu. Kita akan jalankan usaha kita, kita akan melawat negara-negara yang lain. Kita telah melawat semua negara-negara di ASEAN yang merupakan nucleus kepada konsep ini. ASEAN is a centre of the concentric circle yang kita hendak tubuhkan. ASEAN yang mustahak sekali. The centre of this circle, dengan izin. Kita telah menjelaskan kepada semua dan pada bulan Julai tahun ini Menteri-menteri ASEAN akan berkumpul saya ingat di Singapura untuk mendebatkan isu ini, gagasan ini dengan lebih mendalam.

PULAU JEREJAK SEBAGAI PUSAT PEMULIHAN AKHLAK

8. Tuan Chian Heng Kai minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) perkembangan terbaru berkenaan dengan penyerahan balik Pulau Jerejak kepada Kerajaan Negeri Pulau Pinang;

- (b) bilakah Kem Tahanan di Pulau itu akan dipindahkan dan bilakah dijangka akan siap pemindahan ini; dan
- (c) adakah Kerajaan Pusat memberi sebarang kewangan dalam apa carapun kepada Kerajaan Negeri selama ini kerana menggunakan Pulau itu sebagai tempat Kem Tahanan. Jika ada, sila nyatakan amaun dan caranya.

Timbalan Menteri Dalam Negeri (Dato' Megat Junid bin Megat Ayob):
Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Kerajaan Persekutuan hanya menggunakan 30.8 ekar tanah di Pulau Jerejak sebagai tapak Pusat Pemulihan Akhlak. Selain dari tapak itu, keseluruhan tanah Pulau Jerejak seluas lebih kurang 790 ekar adalah kepunyaan Kerajaan Negeri. Oleh itu, perkara penyerahan balik pulau tersebut kepada Kerajaan Negeri tidak berbangkit kerana Kerajaan Persekutuan hanya memiliki sebahagian kecil tanah di pulau tersebut.
- (b) Pemindahan orang tahanan dari Pusat Pemulihan Akhlak, Pulau Jerejak, Pulau Pinang sedang dilaksanakan secara beransur-ansur dan adalah dijangkakan keseluruhan orang tahanan akan dapat dipindahkan menjelang akhir tahun ini.
- (c) Memandangkan tanah yang diduduki oleh Jabatan Penjara itu adalah milik Kerajaan Persekutuan mengikut Perkara 166 (3), Perlembagaan, maka soal apa-apa ganjaran atau pun bantuan kewangan dari Kerajaan Persekutuan tidaklah berbangkit.

Tuan Chian Heng Kai: Tuan Yang di-Pertua, mengikut jawapan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa tanah yang diduduki oleh Kerajaan Pusat

sekarang adalah hak Kerajaan Pusat dan saya ingin bertanya sekiranya selepas kem ditinggalkan, sama ada Kerajaan Pusat mahu Kerajaan Negeri membayar ganti rugi kepada Kerajaan Pusat.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Ini terpulanglah kepada perbincangan antara Kerajaan Negeri dengan Kerajaan Pusat, apakah perkara-perkara yang perlu dibereskan, adakah ganjaran patut diberi atau tidak, ini terpulang kepada persetujuan antara kedua-dua pihak iaitu Pusat dan negeri.

PEKERJA MAHIR/KURANG MAHIR DI KILANG PERINDUSTRIAN

9. Dato' Haji Mohd. Sharif bin Jajang minta Menteri Sumber Manusia menyatakan apakah Kementeriaannya sedar terdapat kekurangan pekerja mahir dan kurang mahir di kilang-kilang perindustrian.

- (a) apakah ini berlaku di seluruh negara. Berapa jumlah tenaga pekerja yang masih diperlukan di kawasan-kawasan perindustrian di Lembah Kelang seperti di Shah Alam, Klang, Petaling Jaya dan Bandar Baru Bangi, dan
- (b) apakah Kementerian bercadang untuk memperluaskan pengambilan tenaga pekerja luar dari negara Indonesia dan Bangladesh.

Timbalan Menteri Sumber Manusia (Dato' M. Mahalingam): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Sumber Manusia memang sedar bahawa pada masa ini terdapat permintaan yang banyak bagi pekerja-pekerja mahir dan kurang mahir di kilang-kilang perindustrian. Ini adalah kerana peningkatan pelaburan yang pesat di negara ini sama ada oleh syarikat-syarikat luar negeri atau dalam negeri sejak beberapa tahun kebelakangan ini. Dengan adanya permintaan yang banyak

bagi pekerja-pekerja oleh kilang-kilang perindustrian tersebut, maka berlakulah kekurangan tenaga pekerja.

- (a) Kekurangan ini tidaklah berlaku secara menyeluruh di seluruh negara. Kekurangan tenaga pekerja lebih tertumpu di negeri-negeri pantai barat Semenanjung Malaysia, khususnya di kawasan-kawasan perindustrian di negeri-negeri Pulau Pinang, Selangor dan Johor kerana peningkatan pelaburan masih tertumpu di kawasan-kawasan tersebut. Beberapa negeri lain masih mempunyai bekalan tenaga pekerja yang berlebihan berdasarkan kadar pengangguran yang berbeza di antara negeri-negeri. Misalnya di negeri-negeri Pulau Pinang, Selangor, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur dan Johor, kadar pengangguran masing-masing ialah 4.4%, 4.1%, 4.2% dan 5.2% sementara di negeri-negeri Perlis, Perak, Kelantan dan Terengganu kadar pengangguran masing-masing ialah 8.2%, 6.6%, 7.3% dan 8.4%.

Pihak Kerajaan sedang berusaha melalui langkah-langkah yang sesuai bagi memudahkan mobiliti tenaga pekerja dari negeri-negeri yang mempunyai tenaga pekerja yang berlebihan ke negeri-negeri dan kawasan-kawasan yang mengalami kekurangan bekalan.

Pada masa yang sama, para majikan sentiasa digalakkan memperbaiki lagi syarat-syarat dan faedah-faedah penggajian serta menyediakan tempat-tempat kediaman yang sesuai supaya dapat menarik lebih ramai pekerja-pekerja dari kawasan-kawasan yang mempunyai tenaga pekerja yang berlebihan.

Adalah sukar untuk menentukan jumlah sebenar tenaga pekerja yang masih diperlukan di

kawasan-kawasan perindustrian di Shah Alam, Klang, Petaling Jaya dan Bandar Baru Bangi kerana jumlah tersebut berubah-ubah dari satu masa ke satu masa. Walau bagaimanapun, berdasarkan kekosongan jawatan yang dilaporkan oleh Jabatan Tenaga Rakyat ini di bawah Kementerian Sumber Manusia terdapat sebanyak 12,103 kekosongan jawatan di Lembah Kelang dan di lain-lain daerah di negeri Selangor dan Wilayah Persekutuan bagi tahun 1990 dan sebanyak 3,390 kekosongan untuk tempoh 4 bulan pertama tahun 1991. Dari jumlah kekosongan jawatan yang dilaporkan bagi tahun 1990, sebanyak 7,759 diisi manakala sebanyak 2,161 kekosongan bagi tempoh 4 bulan pertama tahun 1991 juga diisi melalui bantuan daripada Jabatan Tenaga Rakyat, Kementerian Sumber Manusia.

- (b) Dasar mengenai pengambilan tenaga pekerja asing masakini hanya membenarkan penggajian pekerja asing dari negara-negara ASEAN, India, Bangladesh dan Pakistan untuk sektor perladangan dan pembinaan serta penggajian rakyat Indonesia dan Filipina sebagai pembanturumah. Setakat ini Kerajaan belum lagi bercadang untuk memperluaskan penggunaan pekerja asing bagi mengatasi masalah kekurangan tenaga kerja dalam sektor-sektor selain dari sektor perladangan dan pembinaan. Setakat ini Kerajaan juga belum bercadang untuk memperluaskan pengambilan tenaga kerja luar selain daripada negara-negara yang disebutkan.

Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi tidak menyebutkan—saya

kira—sebab-sebab sebenarnya mengapa beberapa kilang di tanahair kita ini yang kurang tenaga pekerjaanya, pertamanya ialah kerana gajinya murah. Yang keduanya ialah kerana keengganan pihak syarikat untuk mengambil pekerja lelaki. Mereka hanya mahu mengambil pekerja wanita kerana pekerja wanita mudah dieksploitasi. Adakah Kerajaan bercadang untuk membetulkan keadaan ini?

Dato' M. Mahalingam: Tuan Yang di-Pertua, menjawab Ahli Yang Berhormat yang berkenaan, setakat ini kita tidak ada apa-apa cadangan sebab kita mengikuti mobility of labour dan supply and demand.

Tuan Lau Dak Kee: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Menurut jawapan Setiausaha Parlimen—maaf—Timbalan Menteri berkenaan, adakah benar bahawa Kerajaan telah mengakui kekurangan pekerja-pekerja mahir dan separuh mahir dan pekerja buruh kasar yang telah berlaku sejak beberapa lama yang lalu dan Kerajaan tidak dapat mengatasinya dan apakah sebab pihak Kerajaan tidak dapat menjalankan satu langkah yang positif untuk mengatasi perkara ini.

Yang kedua, adakah betul-betul benar bahawa menurut jawapan daripada Timbalan Menteri iaitu kekurangan pekerja mahir dan separuh mahir hanya berlaku di West Coast sahaja, tidak berlaku di Kuantan dan di Kuala Terengganu. Adakah itu benar, kalau saya tak salah?

Dato' M. Mahalingam: Tuan Yang di-Pertua, saya Timbalan Menteri bukan Setiausaha Parlimen. (*Ketawa*). Tuan Yang di-Pertua, menjawab Ahli dari Ipoh, Kerajaan memang telahpun dan akan terus melaksanakan langkah-langkah tertentu untuk menyediakan tenaga buruh mahir dan separuh mahir selaras dengan perkembangan dan keperluan industri negara. Di antara

langkah-langkah tersebut adalah seperti berikut:

- (1) menubuhkan Majlis Latihan Vokasional Kebangsaan dengan tujuan, antara lain, untuk merancang dan menyelaraskan latihan-latihan perindustrian yang dijalankan oleh institusi-institusi latihan sektor awam agar latihan yang dijalankan mencukupi dan sesuai dengan keperluan industri;
- (2) meningkatkan kepastian pengambilan pelatih-pelatih dalam bidang-bidang latihan mahir dan separuh mahir yang dijalankan oleh institusi-institusi latihan kemahiran yang sedia ada dan institusi-institusi latihan baru. Terdapat banyak institusi latihan kemahiran dalam berbagai jurusan di bawah Kementerian Sumber Manusia, Kementerian Belia dan Sukan, Kementerian Pendidikan dan di bawah MARA;
- (3) di dalam Rancangan Malaysia Keenam, usaha-usaha untuk menambah bilangan institusi-institusi latihan mahir dan separuh mahir akan diteruskan di samping memperbaiki pengurusan institusi-institusi latihan yang sedia ada;
- (4) Kerajaan juga telah mewujudkan skim galakan potongan cukai dua kali bagi latihan dalam sektor perkilangan dengan tujuan meningkatkan usaha-usaha latihan di sektor swasta.

PEGAWAI-PEGAWAI POLIS— PENINGKATAN TARAF

10. Dato' Haji Basri bin Bajuri minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada Kementerian bercadang:

- (a) meningkatkan (up-grade) lagi kedudukan pegawai-pegawai Polis DiRaja Malaysia selaras

dengan pertambahan bebanan kerja yang mereka tanggung di samping membanyakkan lagi peluang kenaikan pangkat; dan

- (b) memperluaskan lagi penggunaan alat perhubungan seperti walkie-talkie kepada pegawai-pegawai bagi tujuan menambahkan lagi kecekapan mereka menjalankan tugas.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan sedang menjalankan kajian yang menyeluruh tentang struktur organisasi Polis DiRaja Malaysia (PDRM) di semua peringkat. Antara faktor yang diambilkira dalam kajian itu ialah beban-tugas, tanggungjawab, keperluan polis dan ancaman keselamatan.

(b) Untuk menjawab soalan (b) ini, penggunaan alat perhubungan seperti walkie-talkie adalah penting untuk penggunaan polis seperti rondaan-beat, mencegah jenayah, operasi khas, risikan, kawalan keselamatan dan trafik. Kerajaan sentiasa mengambil perhatian untuk menambah alat-alat ini dan menggantikan, jika didapati tidak sesuai lagi.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Yang Berhormat sedar bahawa salah satu faktor yang menyebabkan segelintir polis yang lalai ataupun yang melakukan perkara yang tidak diingini sehingga baru-baru ini ada sebilangan dimasukkan ke Pulau Jerjak, salah satu faktornya kerana kenaikan pangkat yang sistemnya tidak begitu sempurna yang menyebabkan ada yang tidak dinaikkan pangkat bukan kerana tidak ada merit, tetapi kerana mungkin tidak ada 'political pull' dan sebagainya, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Adakah Yang Berhormat sedar bahawa kalau tidak ada sistem yang lebih sempurna, bukan sahaja beban polis akan bertambah bahkan juga ada banyak lagi akan melakukan penyelewengan?

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:

Tuan Yang di-Pertua, pihak Kementerian memang sedar akan perkara-perkara ini tetapi ingin saya nyatakan di sini bahawa tidak ada wujud 'political pull' di dalam semua kenaikan pangkat polis. Urusan ini dijalankan secara profesional oleh Suruhanjaya Polis sendiri. Jadi, inginlah saya memperbetulkan apa yang diperkatakan oleh wakil dari Kpong itu.

Selain daripada apa yang telah saya perkatakan tadi, pihak PDRM memang memberi kemudahan untuk anggota-anggota mengikuti pengajian di universiti-universiti tempatan dan di luar negeri untuk mendapatkan diploma dan ijazah sehingga ke sarjana. Begitu juga dalam peperiksaan-peperiksaan tertentu di dalam negeri. Melalui faktor-faktor pendekatan akademik ini, mereka akan diberi peluang untuk dipertimbangkan bagi kenaikan pangkat, jikalau sekiranya ada kekosongan dan di samping itu pihak Polis DiRaja Malaysia juga mengadakan apa yang dikatakan mendukung fungsi dan peranan Polis DiRaja yang semakin bertambah luas tadi, iaitu kita mengadakan sistem pembelajaran selaras dengan matlamat falsafah kepolisan, bukan sahaja berkonsepkan terlatih sebagai polis 'trade-craft' tetapi juga sebagai seorang pemimpin yang bersikap humanistik. Dengan cara yang demikian diharapkan gejala-gejala yang negatif yang telah disuarakan oleh Ahli Yang Berhormat itu dapat kita bendung dan dapat kita hindarkan. Walau bagaimanapun, pada keseluruhannya kajian sedang dibuat oleh PDRM dengan JPA secara keseluruhan tentang pendekatan prestasi pasukan polis ini.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Pertama dalam penyusunan semula struktur organisasi PDRM ini, saya ingin mendapat jawapan yang lebih khusus

daripada Timbalan Menteri dari segi peluang kenaikan pangkat, bukan setakat bila adanya kekosongan, kerana peluang kenaikan pangkat dalam PDRM ini adalah begitu terhad. Apakah akan dijadikan dasar dalam penyusunan semula struktur ini di mana semua balai-balai di peringkat jajahan ianya diketuai oleh seorang yang berpangkat Inspektor bukan lagi Sarjan atau Koperal bagi meluaskan lagi kenaikan pangkat. Di sekolah-sekolah, ada Guru Besar, ada Penolong Kanan, ada Guru Kurikulum dan macam-macam jawatan. Sekolah ada berpuluh-puluh manakala balai-balai ini tidak banyak. Ini adalah perlu bagi memberi peluang kepada Polis kita menikmati kenaikan pangkat yang lebih luas pada masa yang akan datang.

Kedua, bersabit dengan alat-alat keperluan, walkie-talkie. Walaupun dijawab tadi akan diganti dari masa ke semasa, saya hendak tanya bila, sebab, walkie-talkie ini penting, Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak beri contoh, pernah berlaku dan sekarang ini pun saya diberitahu masih berlaku di Rantau Panjang, contohnya - walkie-talkie yang digunakan oleh Polis kita, bila dia bercakap sesama Polis, orang di sebelah Siam dengar, orang di Golok dengar, Tuan Yang di-Pertua. Mungkin alat ini alat lama, manakala bila orang Siam bercakap kita tidak dengar. Kalau dengar orang Siam bercakap tidak apalah juga. Ini sebelah kita bercakap dia dengar, tetapi sebelah dia bercakap kita tidak dengar dan walkie-talkie ini pula berat, Tuan Yang di-Pertua. Saya tidak tahulah berapa beratnya—1 kilo atau 2 kilo. Berat, satu, pistol lagi, jadi macam mana hendak lari kalau ada kecemasan. Saya hendak tanya apakah ada cadangan hendak tukar dengan jenis alat perhubungan walkie-talkie yang paling moden secepat mungkin. Itu dari segi keselamatan dan kemudahan untuk pegawai-pegawai dan kakitangan Polis kita yang menggunakannya bagi kebaikan mereka dalam menjalankan tugas-tugas Polis setiap hari.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab soalan yang terakhir, supaya jangan saya terlupa, dalam Rancangan Malaysia Keenam, sejumlah \$180 juta telahpun dicadangkan untuk memperbaiki sistem perhubungan ini dan pihak Polis akan membeli satu alat yang lebih berkesan iaitu sejumlah 5,700 unit walkie-talkie. Bercakap tentang walkie-talkie kita boleh kedengaran di Siam, kalau saya pergi ke Melaka misalnya dan saya buka set kereta saya, saya boleh dengar dari Indonesia. Jadi, kadang-kadang ini terpulang kepada wave atau ombakan suara itu sendiri—kadang-kadang boleh kedengaran orang lain punya dan kadang-kadang tidak terdengar.

Tentang kenaikan pangkat ini, bukan sahaja wujud kekosongan, tetapi mengikut keperluan. Misalnya, pada masa ini jenayah perdagangan telah berkembang dengan pesatnya, jadi tentulah PDRM akan mengemaskinikan unit ini untuk membendung dan menganalisa semua jenayah perdagangan. Itulah sebabnya unit ini telahpun dibesarkan dan pegawai-pegawai telahpun dihantar ke beberapa buah Universiti untuk mendapat beberapa latihan dan kelulusan yang baik untuk mengendalikan masalah ini.

Tentang hal mengapa tidak dinaikkan Ketua Polis di pondok Polis daripada Sarjan kepada Inspektor, ini terpulang kepada tempat itu sendiri. Untuk misalan yang paling senang, di kawasan saya di Kampung Gajah, Ketua Balai Polis Kampung Gajah telahpun dinaikkan dari Sarjan kepada Inspektor. Begitu juga di Langkap. Tetapi bagi kawasan-kawasan baru seperti Seberang Perak yang tidak benar-benar memerlukan seorang yang berpangkat Inspektor, kita masih lagi meletakkan Sarjan. Jadi, kita akan kaji mengikut keadaan tempat itu sendiri agar mereka benar-benar berkesan dalam menjalankan tugas.

MEMBASMI KEMISKINAN DI LUAR BANDAR

11. Tuan Lau Dak Kee minta Menteri Pembangunan Luar Bandar menya-takan:

- (a) punca kewangan, bantuan dan rancangan telah disusun untuk menghapuskan kemiskinan di luar bandar selepas wawasan 2020;
- (b) sejauhmanakah corak kehidupan akan ditukar di mana tradisi kampung tidak terjejas; dan
- (c) sebutkan cara-cara yang positif wawasan tersebut dapat dicapai dalam masa 10 tahun.

Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar (Tuan Mohd. Yasin bin Kamari): Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab soalan (a), terlebih dahulu ingin ditegaskan bahawa memang menjadi azam Kerajaan untuk menghapuskan kemiskinan di kalangan penduduk negara ini. Untuk mencapai matlamat itu program-program pembasmian kemiskinan seperti juga usaha-usaha penyusunan semula masyarakat akan dibiayai dengan sumber kewangan negara yang disalurkan melalui proses Belanjawan. Ianya merangkumi program-program peningkatan ekonomi seperti ternakan binatang seperti lembu, kambing, ayam, itik, pemeliharaan ikan air tawar dan menjalankan perusahaan-perusahaan kecil yang bertujuan untuk menambah pendapatan. Juga tindakan-tindakan lain seperti mengadakan kelas-kelas kemahiran serta latihan dalam bidang-bidang jahitan, pembaikan motor, TV dan radio dan program-program perubahan sikap secara penempatan pegawai-pegawai sebagai anak angkat yang akan memberi sumbangan ke arah meningkat semangat, motivasi dan keazaman untuk maju dan keluar dari lingkungan kemiskinan.

Bagi soalan (b), usaha membangun masyarakat luar bandar adalah bermatlamat supaya penghidupan di luar bandar akan menjadi lebih menarik dan menguntungkan. Oleh itu mesti ada perubahan-perubahan di luar bandar termasuk di kampung-kampung tradisional. Kerajaan akan terus membangunkan kawasan luar bandar dan mempertingkatkan taraf kehidupan penduduk luar bandar dengan menyediakan infrastruktur seperti bekalan air, elektrik, jalan raya dan kemudahan-kemudahan lain seperti klinik, hospital dan sekolah-sekolah. Dalam masa yang sama kualiti-kualiti dan budaya yang baik di luar bandar akan dipertahankan.

Bagi soalan (c), langkah-langkah positif seperti menghidupkan semangat ingin maju, kuat bekerja, menggunakan teknologi-teknologi baru adalah di antara pendekatan-pendekatan yang akan dijalankan untuk menjayakan wawasan tersebut. Pendeknya apa-apa langkah yang perlu yang harus diambil untuk menjayakan wawasan itu akan dilaksanakan.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Tuan Yang di-Pertua, selain daripada program ekonomi untuk membasmi kemiskinan, apakah tidak ada lain-lain program yang boleh membahagiakan masyarakat yang dikatakan miskin ini, kerana kemiskinan bukan sahaja dalam soal ekonomi tetapi juga dalam soal batiniah ataupun soal dalaman.

Kita lihat ada juga di kalangan masyarakat kita yang kita nampak dia itu alim tetapi mukanya masam. Mesti ada yang tidak kena itu. Maknanya dari segi program kemiskinan ini, ia mesti mencakupi dalam dan luar supaya menampakkan bahawasanya ia itu benar-benar gembira sebagai masyarakat yang bahagia.

Tuan Mohd. Yasin bin Kamari: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang telah sama-sama kita maklum, bahawa

usaha Kerajaan untuk membantu golongan yang miskin bukan sahaja dari aspek ataupun dari sudut fizikal, malahan juga dari sudut-sudut yang lain seperti spiritual dan bidang-bidang lain. Maka itu usaha-usaha untuk mendedahkan mereka kepada ilmu pengetahuan dan juga maklumat-maklumat, pendedahan-pendedahan yang dirasakan perlu bagi seseorang itu untuk menyempurnakan kehidupan mereka, adalah merupakan sebagai tumpuan yang diberikan keutamaan oleh Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua: Kita bercakap bersangkutan dengan falsafah sekarang.

Tuan Lau Dak Kee: Soalan tambahan. Kalau saya tidak salah, dalam jawapan daripada Timbalan Menteri ada dikatakan untuk membasmi kemiskinan di luar bandar akan mengubah corak kehidupan ataupun kebudayaannya.

Kalau hendak menukar atau mengubahsuaikan kebudayaan termasuk adat istiadat kampung, adakah Kerajaan telah menubuhkan satu jawatankuasa atau badan-badan yang tertentu untuk menentu dan menilai kebudayaan yang mana patut dipertahankan dan kebudayaan mana patut dilepaskan dan juga sama ada Kerajaan akan menimbang di lain negeri yang mungkin ada berlainan di negeri yang lain? Macam mana kita dapat menilai adat istiadat atau kebudayaannya patut dikukuhkan?

Tuan Mohd. Yasin bin Kamari: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana yang dijelaskan tadi, bahawa kita akan mengekalkan apa-apa bentuk budaya dan nilai-nilai hidup sesuatu kaum yang tidak bercanggah dengan hasrat Kerajaan untuk menjadikan masyarakat kita ini sebagai satu masyarakat yang mempunyai pandangan yang positif terhadap hidup. Jadi, apa-apa bentuk cara hidup ataupun nilai kehidupan dalam masyarakat kita yang merupakan

nilai-nilai yang negatif dalam usaha-usaha untuk membangunkan mereka dan negara, itu akan diperbetulkan. Dipendekkan cerita, nilai serta sikap-sikap yang baik akan menjadi pemupukan Kerajaan kepada masyarakat dan nilai-nilai yang tidak baik ataupun sikap-sikap yang negatif akan dikikis oleh Kerajaan dalam usaha untuk membangunkan masyarakat dan negara kita.

LATIHAN ANGKATAN NELAYAN LAUT DALAM

12. Tuan Haji Abdul Hamid bin Haji Abdul Rahman minta Menteri Pertanian menyatakan:

- (a) jumlah nelayan-nelayan tempatan yang telah diambil untuk mengikuti latihan angkatan nelayan laut dalam dan bilakah dijangkakan matlamat Kerajaan akan tercapai bagi mengatasi masalah yang mana dilaporkan ketika ini kebanyakannya terdiri dari nelayan-nelayan asing, dan apakah bentuk latihan yang dijalankan; dan
- (b) jumlah bot-bot laut dalam asing yang telah ditangkap dan dirampas kerana mencero bohi kawasan perairan Malaysia bagi tempoh 1990—April 1991 dan tindakan yang diambil terhadap bot-bot tersebut.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian (Tuan Mohd Shariff bin Haji Omar): Tuan Yang di-Pertua, jumlah nelayan tempatan yang telah diambil untuk mengikuti latihan Angkatan Nelayan Laut Dalam sehingga Mei 1991 adalah seramai 684 orang. Ketika ini dianggarkan sejumlah 7,000 nelayan asing sedang bekerja di atas bot-bot tempatan. Kita sedang giat melatih nelayan tempatan untuk menggantikan tenaga kerja asing di atas bot-bot

tempatan. Selaras dengan itu, sebuah bot latihan baru bermuatan 500 GRT yang lengkap dengan peralatan moden dan canggih sedang dibina dan dijangka siap pada bulan Ogos 1991.

Latihan Angkatan Nelayan Laut
Dalam merangkumi tiga aspek penting iaitu kerohanian, fizikal dan teknikal. Latihan selama 5 bulan ini adalah melibatkan latihan selama 2 bulan di Institut Latihan Perikanan Malaysia di Pulau Pinang dan 3 bulan latihan perintis di atas bot laut dalam tempatan.

Untuk menjawab soalan (b), bilangan bot laut dalam asing yang telah ditangkap bagi tempoh Januari 1990 hingga April 1991 adalah sebanyak 231 buah. Tindakan yang diambil terhadap bot-bot tersebut adalah dijadikan tukun tiruan, diserahkan kepada agensi maritim terutamanya Tentera Laut DiRaja Malaysia, dilelong untuk tujuan penangkapan ikan dan dimusnahkan.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No.5 dan 13 hingga 48 adalah diberi di bawah ini.)

YURAN PENGAJIAN UNIVERSITI

5. Tuan Ong Tin Kim minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) memandang yuran institusi pelajaran tinggi telah naik baru-baru ini, adakah Kerajaan bercadang untuk menubuhkan satu Tabung untuk membantu siswa-siswa yang menghadapi kesusahan; dan
- (b) bila Kerajaan akan memulakan skim bantuan untuk membantu siwazah-siwazah.

19-6-91

47. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) jumlah wang dan bilangan biasiswa yang diberikan kepada pelajar-pelajar ITM dan universiti tempatan mengikut pecahan universiti; dan
- (b) ekoran kenaikan yuran universiti tempatan yang besar tahun ini adakah pihak Kerajaan akan menubuhkan satu Tabung Pinjaman/Biasiswa Khas untuk membantu golongan pelajar miskin dan berapakah jumlahnya.

20-6-91

15. Dr Tan Seng Giawm minta Menteri Pendidikan menyatakan jumlah wang yang telah diperuntuk oleh Kementerian untuk menyediakan pinjaman kepada mahasiswa-mahasiswa berikutan kenaikan dalam yuran. Jika masih tidak ada peruntukan sedemikian, mengapa. Bilakah peruntukan akan dibuat. Berapa banyakkah wang peruntukan dicadangkan sebagai permulaan. Bagaimanakah Kementerian bercadang memperbahagi-bahagikan sumber wang ini di antara universiti-universiti tempatan. Maka, berasaskan faktor-faktor yang dipertimbangkan Kementerian, apakah jumlah wang yang akan diterima oleh setiap universiti untuk menyediakan pinjaman kepada pelajar-pelajar mereka. Jika Kementerian sendiri yang menguruskan hal pengeluaran pinjaman, apakah prosedur perlu bagi permohonan oleh mahasiswa, dan seterusnya, ketetapan Kementerian untuk meluluskan permohonan serta jumlah pinjaman yang harus diberi.

25-6-91

10. Tuan Shahidan bin Kassim minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) kesan-kesan kenaikan yuran universiti tempoh hari dan

langkah yang diambil untuk membantu mahasiswa yang berasal daripada golongan miskin dan kurang mampu tetapi tidak mendapat bantuan biasiswa ataupun pinjaman pengajian.

- (b) sama ada Kerajaan mempunyai cadangan menubuhkan tabung khas untuk memberikan pinjaman kepada mahasiswa yang memerlukannya; dan
- (c) adakah langkah Kerajaan menaikkan yuran akan menjejaskan peluang pelajar dari golongan miskin untuk masuk ke pangajian peringkat tinggi.

26-6-91

27. Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah rasionalnya Kementerian menaikkan yuran universiti. Apakah kesan kenaikan yuran tersebut ke atas pelajar-pelajar miskin.

26-6-91

37. Tuan Ahmad bin Omar minta Menteri Pendidikan menyatakan sama ada Kementerian akan menimbangkan untuk menaikkan kadar biasiswa dan pinjaman untuk belajar di universiti berikutan dengan keputusan Kerajaan menaikkan kos pengajian di pusat-pusat pengajian tinggi (universiti).

27-6-91

14. Tuan Ibrahim bin Pateh Mohamed minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah sebabnya kenaikan kadar yuran di Institusi Pengajian Tinggi yang besar dan apakah kesannya kepada pelajar-pelajar luar bandar yang miskin.

27-6-91

31. Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh minta Menteri Pendidikan menyatakan sama ada Kementeriannya akan terus menaikkan yuran universiti tempatan

dan ITM kerana kenaikan yuran itu amat membebankan pelajar-pelajar yang miskin.

Dr. Leo Michael Toyad: Oleh kerana terdapat lapan orang Ahli Yang Berhormat yang mengemukakan isu kenaikan yuran pengajian universiti, maka itu saya memohon agar soalan-soalan tersebut dijawab secara serentak.

Ahli-ahli Yang Berhormat serta tarikh soalan tersebut dikemukakan di Dewan Rakyat adalah seperti berikut:

- | | |
|---------------------------|-----------|
| (1) Y.B. dari Teluk Intan | (18.6.91) |
| (2) Y.B. dari Kota Melaka | (19.6.91) |
| (3) Y.B. dari Kepong | (20.6.91) |
| (4) Y.B. dari Arau | (25.6.91) |
| (5) Y.B. dari Machang | (26.6.91) |
| (6) Y.B. dari Pagoh | (26.6.91) |
| (7) Y.B. dari Tanah Merah | (27.6.91) |
| (8) Y.B. dari Selangau | (27.6.91) |

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Satu tabung bantuan kewangan akan ditubuhkan oleh Kerajaan untuk membantu pelajar-pelajar yang kurang mampu di universiti-universiti tempatan berikutan dengan kenaikan yuran pengajian mulai sesi 1991/1992.
- (b) Tabung bantuan kewangan tersebut akan berfungsi mulai sesi 1991/1992.

JAMBATAN SUNGAI RAJANG DI DURIN

13. Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh minta Menteri Kerja Raya menyatakan sama ada Kerajaan ada cadangan untuk membina jambatan menyeberangi Batang Rajang, di Durin.

Timbalan Menteri Kerja Raya (Datuk Peter Tinggom anak Kamarau): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan memang mem-

punyai cadangan untuk membina jambatan Sungai Rajang di Durin, Sarawak. Kajian lanjut serta penyediaan rekabentuk untuk projek tersebut perlu disediakan dahulu dan telah dicadangkan dalam Rancangan Malaysia Keenam.

BANJIR DI WILAYAH PERSEKUTUAN—MENGATASI

14. Tuan Mohamed Kamal bin Hussain minta Perdana Menteri menyatakan bagaimanakah pelan induk bagi mengatasi banjir bagi Wilayah Persekutuan amnya dan kawasan Parlimen Lembah Pantai khususnya. Bilakah pelan induk ini telah digubal dan adakah ianya sentiasa diulangkaji untuk menyesuakannya dengan keadaan semasa. Apakah jumlah perbelanjaan yang telah dan akan diperuntukkan bagi mengatasi secara menyeluruh masalah banjir tersebut.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Drs. Suleiman bin Mohamed): Rancangan pelan induk perparitan untuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur adalah dibahagikan dalam dua peringkat iaitu:

- (i) rancangan tebatan banjir jangka panjang yang melibatkan sungai-sungai utama adalah di bawah bidangkuasa Jabatan Pengairan dan Saliran (JPS). Rancangan berkenaan merupakan program kerja raksaksa yang "capital intensive", dan mengambil masa yang lama untuk dicapai.

Dalam program induk Rancangan Tebatan Banjir untuk Lembangan Sungai Klang, empangan Sungai Klang dan Sungai Batu yang telah siap dibina sebagai langkah utama bagi menahan dan mengendalikan aliran banjir dari kawasan tadahan Sungai Klang dan Sungai Batu. Di samping

itu, beberapa bahagian kritikal saluran Sungai Klang, Sungai Batu, Sungai Gombak dan Sungai Kerayong yang mengalir melalui Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur telah diperelokkan secara "concrete lining of channel walls".

Di bawah RME, pihak JPS mempunyai rancangan untuk membangunkan kolam takungan banjir yang raksaksa untuk Sungai Gombak, yang mana apabila dilaksanakan dapat memberi perlindungan tambahan daripada ancaman banjir besar bagi pusat bandaraya Kuala Lumpur.

- (ii) Program membasmi banjir tempatan yang melibatkan rangkaian sungai-sungai kecil dan parit-parit induk di-kendalikan oleh DBKL.

Di bawah RML, anggaran perbelanjaan kira-kira \$40.5 juta telah dibelanjakan bagi melaksanakan 35 projek perparitan induk di merata kawasan Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur yang kritikal.

DBKL juga telah mengemukakan di bawah Program RME 24 projek perparitan induk yang dianggarkan berjumlah \$174.0 juta dan sedang menunggu kelulusan supaya projek-projek tersebut dapat dilaksanakan.

Bagi projek-projek tebatan banjir untuk kawasan Lembah Pantai khususnya, sebanyak 13 projek telah dilaksanakan di bawah rancangan RML yang menelan belanja sebanyak \$12.50 juta. Sebanyak lapan projek dianggarkan berjumlah \$58.50 juta telah dirancang di bawah RME.

Rancangan tebatan banjir untuk Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur juga tergantung kepada masalah-masalah pengambilan tanah dan pemindahan setinggan-setinggan.

PENDAFTARAN PEMILIH SECARA AUTOMATIK

15. Tuan Wee Choo Keong minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Kerajaan akan memperkenalkan pendaftaran automatik kepada pengundi-pengundi pada masa pelancaran pendaftaran pengundi-pengundi yang akan datang. Jika tidak, nyatakan sebab-sebabnya.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato Wong See Wah): Suruhanjaya Pilihanraya tidak bercadang memperkenalkan sistem pendaftaran pemilih secara automatik kerana sistem yang diamalkan sekarang adalah dianggap baik dan memuaskan.

HOSPITAL DAERAH LONG LAMA

16. Tuan Harrison Ngau Laing minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) bilakah pelan Rumah Sakit di Long Lama Baram dapat disediakan dan berapakah jumlah peruntukan yang disediakan untuk membinakan rumah sakit ini;
- (b) apakah sebab Klinik Desa di Long Moh Ulu Baram ditutup dan adakah rancangan untuk membuka klinik ini semula. Jika ada, bilakah ia dibuka, tetapi jikalau tidak apakah sebabnya; dan
- (c) apakah sebab Pejabat Kesihatan dan Perubatan tidak menolong membekalkan ubat yang cukup kepada Klinik Desa di Long San

walaupun Klinik Desa ini memainkan peranan yang sangat penting kepada penduduk-penduduk kampung-kampung di keliling kampung Long San.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin:

- (a) Dalam Rancangan Malaysia Keenam, Kementerian Kesihatan telah memohon peruntukan bagi pembelian tanah dan penyediaan pelan untuk Hospital Daerah Long Lama. Pelan-pelan terperinci dijangka siap menjelang tahun 1993.

Peruntukan untuk pembinaan hospital akan dipohon semasa Kajian Separuh Penggal Rancangan Malaysia Keenam.

- (b) Kemudahan kesihatan di Long Moh Ulu Baram sebenarnya adalah sebuah Dispensari Kecil dan bukan Klinik Desa. Dispensari Kecil di Long Moh Ulu Baram terpaksa ditutup pada bulan November 1989 berikutan kematian seorang "Ulu Dresser" yang bertugas di situ. "Ulu Dresser" adalah Atendan Hospital yang telah diberi latihan selama beberapa minggu hingga 3 bulan dalam petolongan kecemasan dan rawatan ringan oleh Perintah Penjajah (colonial rule) dan seterusnya ditugaskan di tempat pendalaman di mana jumlah penduduknya terlalu kecil untuk justifikasi pembinaan sebuah klinik kerana beban kerja yang rendah. Jabatan ini telah berhenti dari menjalankan latihan tersebut lama dahulu kerana menumpukan perhatian untuk melatih pembantu perubatan untuk menggantikan mereka. Memandangkan kekurangan bilangan pembantu perubatan sekarang ini, Jabatan Perubatan tidak dapat membuka semula

Klinik Long Moh. Buat masa ini, sebulan sekali Klinik Long Moh mendapat perkhidmatan Doktor Udara dan juga dilawati oleh Pasukan Kesihatan Kampung dari Lio Matu. sekali tiap-tiap 3 bulan. Di samping itu, penduduk-penduduk di Long Moh telah dinasihatkan untuk mendapatkan rawatan di Pusat Kesihatan Fasa I di Lio Matu yang dikendalikan oleh seorang Pembantu Perubatan. Lio Matu terletak lebih kurang 45 minit hingga 1 jam perjalanan dengan bot dari Long Moh.

Jabatan Perubatan bercadang menempatkan seorang Pembantu Perubatan di Long Moh apabila kumpulan pelatih pembantu perubatan yang baru tamat latihan mereka pada suatu masa dalam bulan November 1991.

- (c) Klinik di Long San adalah kepunyaan "Catholic Mission" dan dikendalikan oleh seorang Jururawat Terlatih. Beliau yang memberi rawatan perubatan kepada semua pesakit di sana. Beliau mendapat bekalan perubatan secara percuma dari Stor Perubatan di Marudi.

Jenis-jenis ubatan yang dapat beliau gunakan adalah terhad kerana beliau adalah seorang Jururawat Terlatih sahaja. Walaupun begitu Jabatan Perubatan sentiasa membekalkan segala bekalan perubatan yang diminta oleh beliau.

Selain daripada itu Long San juga mendapat perkhidmatan doktor udara yang diuruskan oleh Jabatan Perubatan tiap-tiap bulan sekali di mana selalu ada seorang doktor yang memeriksa semua kes di sana termasuk yang dirujuk oleh Jururawat Terlatih.

Klinik Long San juga dilengkapi dengan alat panggilan radio untuk menghubungi Hospital Daerah Marudi bagi mendapatkan bekalan ubatan tambahan apabila mendapat kekurangan bekalan ubat.

LESEN PUKAT LAUT

17. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar minta Menteri Pertanian menyatakan adakah pihak Menteri menyedari tentang kelembapan/kelewatan dalam pemerosesan/pelulusan permohonan lesen pukat laut dalam dari agensi yang terlibat sehingga gejala-gejala seperti ini mendatangkan "bebanan-bebanan pendahuluan" kepada pemohon-pemohon. Ada yang terpaksa berbulan-bulan menunggu lesen mereka dikeluarkan, sedangkan beban faedah dan kos pembinaan boat terus berganda sebelum operasi. Apakah pihak Kementerian mengambil tindakan untuk mempercepatkan pengeluaran lesen. Dan apakah tindakan susulan.

Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar: Untuk makluman Yang Berhormat, pada kebiasaannya tempoh masa yang diambil oleh Kementerian Pertanian untuk memproses sesuatu permohonan lesen bot laut dalam itu adalah dianggarkan selewat-lewatnya 2-3 bulan. Walau bagaimanapun sejak kebelakangan ini Kementerian ini telah membuat keputusan untuk membekukan semua pengeluaran lesen baru di perairan Semenanjung Malaysia dan permohonan-permohonan baru yang diterima telahpun ditolak.

Keputusan tersebut dibuat adalah berasaskan kepada keadaan "kuota" lesen yang telah dipenuhi dan sumber perikanan di perairan itu yang tidak mengizinkan sebarang pertambahan

lesen baru ketika itu. Langkah ini adalah penting untuk melindungi dan memelihara sumber-sumber perikanan di samping menjaga kepentingan nelayan dan bot yang sedia ada di perairan itu.

Dalam pada itu, Kementerian ini sentiasa mengkaji kedudukan sumber-sumber perikanan dari masa ke semasa. Oleh yang demikian, sekiranya keadaan kuota lesen dan sumber perikanan mengizinkan pertambahan lesen baru, maka permohonan-permohonan baru mungkin akan dipertimbangkan.

Perlu diambil perhatian di sini bahawa seseorang pemohon itu hendaklah mendapatkan permit terlebih dahulu sebelum memulakan pembinaan bot. Bagi pemohon-pemohon yang telah membina bot tanpa mendapatkan permit terlebih dahulu dari Jabatan Perikanan, mereka terpaksa menanggung risiko sendiri.

PELAJAR, GURU DAN GURU PELATIH SEKOLAH RENDAH DAN MAKTAB PERGURUAN DI SARAWAK

18. Tuan Robert Lau Hoi Chew minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) jumlah pelajar sekolah rendah, guru sekolah rendah dan guru pelatih sekolah rendah di dalam setiap negeri di negara kita;
- (b) jika ada rancangan untuk menambahkan lagi maktab perguruan di Sarawak; dan
- (c) sama ada untuk mempertimbangkan graduan Senior Middle III dari Sekolah Menengah Bebas Cina dengan kelulusan dalam Bahasa Malaysia dan mendapat keputusan yang baik dalam mata pelajaran lain bagi mengatasi masalah kekurangan guru di sekolah rendah Cina.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Jumlah pelajar, guru dan guru pelatih sekolah rendah mengikut negeri adalah seperti berikut:

NEGERI	JUMLAH MURID	JUMLAH GURU	JUMLAH GURU PELATIH
Johor	290,039	14,046	827
Kedah	190,115	9,104	1,027
Kelantan	180,429	8,913	506
Melaka	71,254	3,580	330
N. Sembilan	105,113	5,497	473
Pahang	162,884	8,452	772
Perak	284,840	14,289	1,350
Perlis	24,986	1,287	—
Pulau Pinang	129,523	6,285	922
Sabah	236,619	12,178	1,487
Sarawak	223,348	12,516	1,639
Selangor	293,492	12,245	335
Terengganu	117,217	5,958	677
Wilayah Persekutuan	137,347	5,675	1,198
Malaysia	2,447,206	120,025	11,543

- (b) Dalam RM6, Kementerian Pendidikan memang bercadang untuk menambah sebuah lagi maktab perguruan di Sarawak, iaitu di Samarahan dengan aggaran kos sebanyak \$38 juta. Buat masa ini, rundingan sedang dijalankan oleh pihak-pihak yang berkenaan mengenai penubuhan maktab tersebut.
- (c) Adalah dimaklumkan bahawa syarat kelayakan akademik untuk semua jenis kursus perguruan adalah berasas Sijil SPM/MCE/SPVM dan STPM/HSC/STP sepertimana yang diluluskan oleh Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA).

Salah satu syarat yang ditetapkan bagi calon-calon yang ingin mengikuti Kursus Perguruan Dalam Bidang Pengajian Cina ialah memiliki sekurang-kurangnya Kepujian dalam Bahasa Cina di peringkat SPM/MCE/SPVM. Oleh yang demikian, lulusan/kelayakan akademik Senior Middle III tidak dapat diterima.

PENGANIAYAAN KANAK-KANAK

19. Puan Rohani binti Abdul Karim minta Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat menyatakan apakah yang dilakukan oleh Kementerian beliau untuk mengenalpasti sebab berlakunya penganiayaan kanak-kanak.

Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat (Dato' Napsiah binti Omar): Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, tindakan yang diambil oleh Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat untuk mengenalpasti sebab berlakunya penganiayaan kanak-kanak adalah seperti berikut:

- (a) menjalankan kajian dan penyiasatan terhadap tiap-tiap kes penganiayaan kanak-kanak yang dilaporkan atau dikenalpasti oleh Jabatan Kebajikan Masyarakat. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, sejak tahun 1985 sebanyak 1373 kes telah dikenalpasti dan dikaji;
- (b) menggunakan hasil penyelidikan pakar-pakar tempatan; dan
- (c) mengumpul hasil penyelidikan negara-negara lain dan menggunakannya dalam analisa dan penyelidikan yang dijalankan oleh Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat.

SUBSIDI BAJA DI KELANTAN

20. Tuan Sukri bin Haji Mohamed minta Menteri Pertanian menyatakan:

- (a) adakah beliau sedar bahawa pembekuan subsidi baja padi baru-baru ini telah menimbulkan kerumitan besar kepada petani-petani miskin khususnya di Kelantan;
- (b) adakah pihak Kementerian berhasrat untuk meneruskan pemberian subsidi baja padi kepada petani khususnya di Kelantan; dan
- (c) jika ada bilakah pemberian subsidi akan bermula dan bagaimanakah cara pembahagian akan dibuat.

Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar: Kerajaan Persekutuan tidak berhasrat untuk menghentikan pemberian subsidi baja kepada petani-petani di Kelantan, tetapi disebabkan oleh tindakan Kerajaan negeri Kelantan sendiri yang telah menyekat saluran pemberian yang sedia ada, iaitu dengan memecat penghulu yang diberi kuasa mengedarkan baja, dengan itu saluran pemberian baja ini telah terganggu. Mengenai cara pembahagian subsidi ini, Kementerian telahpun menyerahkan kepada pihak KADA untuk menentukan saluran baru yang sesuai bagi pengagihan baja tersebut.

SEKOLAH RENDAH BANTUAN CINA DI KUCHING

21. Tuan Sim Kwang Yang minta Menteri Pendidikan menyatakan wang peruntukan setahun yang telah diperuntukkan kepada lima buah sekolah Rendah Bantuan Cina di Kuching, iaitu Kuching Chung Hua Primary School Nos. 1,2,3,4 dan 5, dan apakah langkah akan diambil untuk tujuan pembangunan sekolah-sekolah tersebut.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, peruntukan bagi kelima-lima buah Sekolah Rendah Bantuan (SRB) Cina di Kuching pada tahun 1991 adalah seperti berikut:

Tahun 1991	
Sekolah	Jumlah Bantuan
SRB Chung Hua 1	\$501,000
SRB Chung Hua 2	\$273,000
SRB Chung Hua 3	\$766,000
SRB Chung Hua 4	\$733,000
SRB Chung Hua 5	\$725,000

Sekiranya pihak sekolah memerlukan bantuan tambahan, permohonan yang rasmi mengenainya haruslah dihantar melalui Jabatan Pendidikan Negeri masing-masing kepada Kementerian Pendidikan untuk dikajiteliti dengan sewajarnya.

PROGRAM BERSIH DAN INDAH

22. Che Ibrahim bin Mustafa minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan sejauh manakah kejayaan yang diperolehi dalam melaksanakan 'program bersih dan indah' di seluruh negara. Nyatakan strategi yang digunakan untuk memastikan kejayaan program ini.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha): Pada keseluruhannya pelaksanaan program bersih dan indah telah menampakkan kesan dan kejayaannya. Tempat-tempat seperti kawasan pelancongan, kawasan bandar dan lanskap telah bertambah bersih, indah dan lebih nyaman dari sebelumnya. Selain daripada itu, ianya juga berjaya menyedarkan banyak pihak khususnya pentadbir Majlis Daerah dan Majlis Perbandaran betapa pentingnya kebersihan dan keindahan dalam operasi masing-masing. Beberapa buah Majlis Perbandaran yang terlibat dengan

program ini telahpun berubah wajah dan imej daripada sebuah bandar yang kotor kepada sebuah bandar yang bertambah bersih dan indah.

Walau bagaimanapun, ada beberapa kelemahan yang perlu diperbaiki lagi pada masa-masa hadapan. Antaranya adalah kebersihan pasar. Kebanyakan pasar yang dilawati oleh panel hakim tidak mencapai tahap yang memuaskan dan berada dalam keadaan yang menyedihkan. Umpamanya keadaan lantai dan tempat laluan bertakung air, pecah-pecah, keadaan simen yang tinggi rendah dan berbau busuk. Ini adalah kerana penyelenggaraan dan penjagaan pasar tidak dibuat dengan sistematik. Pasar sepatutnya sentiasa kering dan ducuci.

Pelaksanaan program bersih dan indah pada tahun 1991 ini telah memberi tekanan kepada kebersihan pasar-pasar untuk memastikan pasar-pasar sentiasa berada dalam keadaan bersih.

Selain daripada masalah kebersihan pasar, didapati juga keadaan kebersihan tandas-tandas awam adalah menyedihkan. Untuk mengatasi masalah ini, pihak berkuasa tempatan telah diminta untuk membersihkan tandas tiap-tiap hari iaitu sekurang-kurangnya sekali sehari. Ianya boleh ducuci sendiri oleh pihak berkuasa tempatan atau oleh pihak swasta. Jika tuan punya restoran, kedai kopi, supermarket dan lain-lain lagi tidak membersihkan tandasnya atau tahap kebersihannya tidak memuaskan, maka pihak berkuasa tempatan akan mengambilalih tugas membersihkan tandas tersebut dengan mengenakan bayaran. Oleh itu dicadangkan pihak berkuasa tempatan menubuhkan "Briged Pencuci dan Pembersihan Tandas" atau melantik pihak swasta mencuci tandas awam yang kotor. Kadar bayaran adalah terpulang kepada pihak berkuasa tempatan mengikut keadaan setempat.

Didapati juga tandas tong dan tandas atas sungai masih digunakan di beberapa pihak berkuasa tempatan. Program bersih dan indah pada tahun 1991 memberi penekanan kepada usaha menghapuskan tandas tong dan tandas atas sungai dan digantikan dengan tandas yang lebih moden dan sesuai. Pihak berkuasa tempatan yang mempunyai banyak lagi tandas tong dan tandas atas sungai akan kehilangan markah yang banyak.

Untuk memastikan program bersih dan indah ini memberikan kesannya, Yang di-Pertua serta Ahli-ahli Majlis perlu menunjukkan minat yang bersungguh di dalam menjayakan program ini. Mereka ini perlu menunjukkan sikap dan teladan kepada orang ramai. Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Majlis patut mengadakan pemeriksaan mengejut terhadap tandas-tandas awam, pasar, stesen bas, pusat penjaja dan sebagainya untuk usaha-usaha menyedarkan orang ramai tentang peri mustahaknya menjaga kebersihan. Orang ramai akan sedar dan memberikan kerjasama apabila mereka sendiri melihat Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Majlis bersungguh-sungguh menanamkan sikap menyukai kebersihan. Diharapkan juga pihak swasta dapat memberikan kerjasama yang lebih besar untuk menjayakan program ini.

LETRIK TERPUTUS— GANGGUAN

23. Dr Kua Kia Soong minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) Berapa kali tenaga letrik terputus dan terganggu yang mempengaruhi kawasan-kawasan industri dan bukan industri sejak Januari 1990,
- (b) Apakah kapasiti tenaga keseluruhan sistem TNB dan jumlah daripadanya sedang beroperasi pada masa kini.

**Menteri Tenaga, Telekom dan Pos
(Dato' Seri S. Samy Vellu):**

- (a) Untuk seluruh Semenanjung Malaysia, sepanjang tahun 1990, 208 gangguan berlaku di sistem penghantaran di paras 66kV, 132kV dan 275kV, yang melibatkan kehilangan beban untuk semua kategori pengguna termasuk pengguna industri dan bukan industri. Di antara sebab-sebab utama ialah sambaran kilat, kerosakan peralatan, gangguan luar seperti haiwan, pokok tumbang dan kenderaan terhadap talian penghantaran.

Di tahap voltan 33kV, 11kV dan voltan rendah, bilangan gangguan adalah lebih dari angka-angka di atas. Untuk kawasan Petaling Jaya sahaja 83 gangguan berlaku sepanjang tahun 1990 yang melibatkan pengguna-pengguna industri dan bukan industri. Punca utama gangguan bekalan elektrik melibatkan kabel bawah tanah yang telah dirosakkan oleh kerja-kerja penggalian tanah dan jalan raya dan kerosakan peralatan.

- (b) Tuan Yang di-Pertua, kapasiti sistem yang terpasang dan sedia beroperasi bagi keseluruhan Semenanjung Malaysia adalah 4702 MW, dan kehendak maksima yang tertinggi ialah 3879 MW pada 10 Jun 1991.

**INDUSTRI PELANCONGAN—
GALAKAN**

24. Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang minta Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan menyatakan, dalam keghairahan pihak Kerajaan berusaha menarik lebih ramai pelancong-pelancong asing masuk ke negara ini, apakah langkah-langkah yang diambil untuk memastikan bahawa kemasukan mereka ini tidak membawa

bersama masalah keruntuhan akhlak, budaya asing dan juga penyakit-penyakit seperti AIDS dan sebagainya.

Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan (Dato' Chan Kong Choy): Di dalam usaha gigih Kerajaan untuk menggalakkan industri pelancongan negara, Kerajaan sentiasa peka kepada perlunya mengawasi keruntuhan akhlak di kalangan masyarakat di Malaysia. Setakat ini, Kerajaan telah mengambil beberapa langkah penting untuk mengurangkan masalah keruntuhan akhlak di kalangan masyarakat khususnya muda-mudi di negara ini melalui sistem pendidikan yang mementingkan penerapan nilai-nilai Islam. Asas-asas pendidikan yang berteraskan kepada penerapan nilai-nilai murni ini adalah diharap akan menjadi benteng yang kukuh kepada semua golongan rakyat Malaysia pada masa ini dan juga di masa akan datang untuk membendung daripada pengaruh-pengaruh yang negatif itu. Mengenai bahaya penyakit AIDS, pihak Kerajaan melalui Kementerian Kesihatan telahpun mengambil tindakan untuk mengatasinya melalui pemeriksaan kesihatan dan kempen-kempen pendidikan kesihatan dan langkah-langkah pencegahan?

PENUBUHAN EAEG

25. Dato' Haji Mohd. Abu Bakar bin Rautin Ibrahim minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan sokongan negara-negara yang menyertai Persidangan Kesatuan Ekonomi Pasifik (PECC) Ke 8 baru-baru ini terhadap cadangan penubuhan EAEG.

Tuan Chua Jui Meng: Secara keseluruhannya, negara-negara yang menyertai Persidangan Kesatuan Ekonomi Pasifik (dengan izin, Pacific Economic Cooperation Council) atau PECC menyambut baik cadangan penubuhan EAEG kerana mereka

berpendapat bahawa objektif EAEG untuk mempertingkatkan perhubungan perdagangan dan ekonomi adalah selaras dengan apa yang sedang berlaku dalam ekonomi dunia buat masa ini.

Walaupun ada negara-negara yang masih meragui cadangan itu seperti Amerika Syarikat dan Australia tetapi saya berpendapat bahawa keraguan tersebut berpunca daripada anggapan yang salah iaitu EAEG akan mengeneipkan kepentingan mereka.

Saya yakin apabila negara-negara tersebut meneliti dengan mendalam bahawa EAEG ini akan membawa manfaat kepada semua pihak, mereka akan bersikap lebih positif terhadap cadangan itu.

KUMPULAN WANG SIMPANAN GURU-GURU—CARUMAN GURU-GURU

26. Tuan Ahmad bin Nor minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) berapa ramaikah guru-guru yang masih menjadi ahli kepada Kumpulan Wang Simpanan Guru-Guru (Teachers Provident Fund);
- (b) mengapakah Kerajaan tidak membenarkan guru-guru yang telah menamatkan caruman mereka kepada TPF disebabkan pertukaran skim perkhidmatan untuk mengeluarkan semua simpanan mereka sebelum mencapai umur 55 tahun; dan
- (c) tidakkah Kerajaan bercadang untuk memansuhkan TPF kerana skim ini bertindih dengan Kumpulan Wang Simpanan Pekerja.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Pada keseluruhannya sehingga 31.5.1991 terdapat seramai 36,648 orang guru yang masih

menjadi ahli kepada Kumpulan Wang Simpanan Guru-Guru (KWSG) dengan jumlah caruman sebanyak \$188 juta. Jumlah guru yang masih mencarum dan aktif dalam akaun KWSG ialah tujuh orang.

- (b) Mengikut Peraturan KWSG 1961 caruman hanya boleh dikeluarkan atas sebab-sebab berikut:

- (i) bersara atas sebab kesihatan
- (ii) bersara pilihan sendiri/wajib
- (iii) berhijrah ke luar negara
- (iv) kematian
- (v) caruman yang tersalah bayar

- (c) Kerajaan belum bercadang untuk memansuhkan Kumpulan Wang Simpanan Guru memandangkan masih ramai lagi ahli-ahli yang mendapat faedah daripada kumpulan wang tersebut.

LAPANGAN TERBANG TAWAU

27. Tuan Geoffrey Yee Lung Fook minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) memandangkan bahawa Lapangan Terbang Tawau adalah salah satu lapangan terbang paling sibuk di Malaysia dengan 400,000 orang penumpang dan 4,000 tan kargo pada tahun 1989 dan kedudukannya terlalu berdekatan sangat dengan bandar iaitu hanya 1 km dan landasannya sangat pendek bagi kapal terbang besar seperti Boeing 737 mendarat; adakah Kementerian akan memberikan pertimbangan khas untuk memulakan pembinaan sebuah lapangan terbang baru untuk mengatasi pertambahan permintaan secepat yang boleh; dan

- (b) adakah Kementerian bercadang untuk membina sebuah lapangan baru di Tawau dan bilakah ia dapat disiapkan.

Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail): Di dalam Rancangan Malaysia Keenam, pertimbangan adalah diberi kepada cadangan supaya sebuah lapangan terbang baru dibina di Tawau berasaskan kepada faktor jumlah trafik serta kehendak-kehendak operasi pesawat jet. Soal mengenai bila projek akan siap bergantung kepada bila peruntukan bagi projek ini diluluskan dan kerja-kerja pembinaan dilaksanakan. Oleh kerana keputusan mengenai projek-projek pembangunan dalam Rancangan Malaysia Keenam belum diputuskan lagi oleh Kerajaan, adalah sukar untuk saya memberi jawapan yang "definite" bila projek akan disiapkan.

TELAGA MINYAK BARU

28. Tuan Billy Abit Joo minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) bilangan telaga minyak baru yang telah dijumpai tahun lalu; dan
- (b) jumlah simpanan minyak Malaysia dan bilakah simpanan minyak ini akan kehabisan berdasarkan kepada kadar pengeluaran semasa.

Dato Wong See Wah:

- (a) Bilangan telaga minyak baru yang telah dijumpai tahun lalu adalah sebanyak dua (2) buah.
- (b) Jumlah rezab minyak mentah Malaysia pada masa ini dianggarkan sebanyak 3.045 ribu juta tong. Berasaskan kepada kadar pengeluaran semasa sebanyak 600,000 tong sehari, jumlah rezab minyak tersebut akan tahan selama 13 tahun.

PENAGIHAN DADAH— PENCEGAHAN

29. Tuan Ruhanie bin Ahmad minta Menteri Dalam Negeri menyatakan adakah Kerajaan masih mensifatkan masalah najis dadah sebagai musuh yang paling utama. Apakah langkah-langkah yang sedang diambil untuk memperhebatkan lagi 'peperangan' terhadap penagihan dan pengedaran dadah ini serta sejauh manakah pula keberkesanan Jawatankuasa Anti Dadah Majlis Keselamatan Negara, Cawangan Anti Dadah Polis DiRaja Malaysia serta PEMADAM dalam usaha memerangi masalah dadah di Malaysia.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Kerajaan masih lagi mensifatkan masalah najis dadah sebagai musuh negara yang paling utama.

Bagi memerangi masalah penagihan dadah, Kerajaan sedang mempergiatkan usaha-usaha pencegahan awalan yang juga merupakan strategi utama dalam membanteras penyalahgunaan najis dadah.

Langkah-langkah pencegahan dadah ini diambil dengan tujuan untuk:

- (i) menyediakan generasi muda dari segi pemikiran supaya menjauhi dadah;
- (ii) mengubah sikap dan persepsi masyarakat dengan menonjolkan isu dadah;
- (iii) menyediakan alternatif-alternatif yang berfaedah yang dapat menyekat masyarakat terutama belia dari terlibat dengan dadah;
- (iv) membentuk suasana sekitar yang menjadikan dadah itu jelek dan jijik; dan
- (v) melibatkan masyarakat dalam usaha-usaha mencegah dadah.

Bagi yang terjebak dalam kancah penagihan pula Kerajaan sedang dan akan terus berusaha untuk merawat dan memulihkan mereka semoga mereka dapat diserap dan diterima kembali ke pangkuan masyarakat.

Bagi mengatasi masalah pengedaran dadah, Kerajaan kini sedang memperhebatkan lagi usaha-usahnya melalui penguatkuasaan undang-undang yang tegas yang setakat ini telah berjaya mengawal keadaan dari berleluasa.

Melalui usaha-usaha anti dadah yang dijalankan setakat ini, yang melibatkan badan-badan Kerajaan dan bukan Kerajaan, Kerajaan telah dapat membendung masalah penagihan dadah daripada terus merebak. Ini adalah jelas berdasarkan bilangan penagih-penagih yang telah dikesan sejak tahun 1983 apabila masalah dadah diisytiharkan sebagai ancaman kepada keselamatan negara. Jumlah penagih dadah yang dikenalpasti pada tahun 1983 ialah 26,245 orang di mana 14,624 orang adalah mereka yang pertama kali dikesan. Pada tahun 1990 bilangan yang dikesan hanya seramai 16,893 orang di mana 7,372 adalah mereka yang pertama kali dikesan. Ini bermakna bilangan penagih yang dikesan pada tahun 1990 telah menurun sebanyak 35.6% bagi jumlah semua penagih yang dikesan dan 49.6% bagi mereka yang pertama kali dikesan.

JALAN KOTA MARUDU KE TANDEK—PEMBINAAN

30. Tuan George Sangkin minta Menteri Kerja Raya menyatakan adakah Kerajaan Pusat bercadang menampal jalan raya daripada pekan Kota Marudu ke pekan Tandek dan seterusnya ke daerah Pitas. Kalau ada, bilakah kerja-kerja itu bermula.

Datuk Peter Tinggom anak Kamarau: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pembinaan jalan Kota

Marudu ke Tandek adalah sebahagian projek sambungan RM5 iaitu memperbaiki jalan dari Langkon ke Tandek. Projek ini juga melibatkan pembinaan jambatan Rakit dan jambatan Bandau di mana kerja-kerjanya telah dimulakan pada tahun 1989. Kerja-kerja menampal jalan akan dimulakan selepas pembinaan jambatan-jambatan tersebut iaitu dijangka bermula selepas kajian separuh penggal RM6. Untuk projek jalan dari Tandek ke Pitas, Kerajaan tiada rancangan menampalnya pada masa ini.

MELANJUTKAN PELAJARAN DI CHINA

31. Tuan Wong Wing On minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada Kerajaan akan membenarkan warganegara Malaysia untuk melanjutkan pelajaran di institut-institut pengajian tinggi di Republik Rakyat China, jika tidak, mengapa; jika ya, nyatakan syarat-syarat atau sekatan-sekatan yang akan dikenakan.

16-7-91

36. Tuan Chian Heng Kai minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) sama ada Kerajaan akan mengharamkan rakyat kita pergi ke China untuk belajar. Jika ya, mengapa; dan
- (b) apakah prosedur harus dibuat sekiranya seorang rakyat mahu pergi belajar di China.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Saya memohon menjawab pertanyaan ini bersama dengan pertanyaan Yang Berhormat dari Bukit Mertajam yang dijadualkan pada 16.7.91 kerana soalnya menyentuh perkara yang sama.

Untuk makluman Yang Berhormat, mengikut dasar sekarang pemergian warganegara Malaysia ke RRC hanyalah

untuk tujuan perdagangan dan sosial sahaja. Oleh kerana soal pelajaran adalah suatu perkara yang baru, Kementerian Dalam Negeri perlu mengambil masa untuk membuat kajian dengan teliti dengan mengambilkira dari segi kepentingan dan kesesuaiannya bukan sahaja kepada pelajar yang berkenaan tetapi juga kepada masyarakat dan negara.

HAK KEBEBASAN DI MALAYSIA

32. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Luar Negeri menyatakan sama ada Kerajaan bercadang untuk menubuhkan sebuah Suruhanjaya Khas untuk mengemukakan cadangan-cadangan bagi mempertingkatkan paras hak kebebasan di Malaysia, memandangkan Laporan Pembangunan Manusia 1991 Program Pembangunan Bangsa-Bangsa Bersatu telah meletakkan Malaysia di kedudukan yang ke 55 antara 88 negara dalam Indeks Kebebasan Manusianya.

Timbalan Menteri Luar Negeri (Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan): Kerajaan tidak bercadang untuk menubuhkan sebuah Suruhanjaya Khas untuk mempertingkatkan paras hak kebebasan di Malaysia. Kedudukan Malaysia mengikut indeks yang digunakan oleh PPBB tidak menunjukkan gambaran sebenar mengenai kebebasan manusia di Malaysia di mana hak dan kebebasan rakyat adalah terjamin dan memuaskan.

PERAMPAS PESAWAT SIA

33. Tuan Foo Piew Kok minta Menteri Pengangkutan menyatakan bagaimanakah perampas pesawat SIA di Lapangan Terbang Subang pada bulan April yang lalu, berjaya melalui sistem pemeriksaan.

Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail: Perampas pesawat Singapore International Airlines (SIA) di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang telah diperiksa melalui sistem pemeriksaan sebagai penumpang biasa di mana mereka dikehendaki menjalankan pemeriksaan keselamatan iaitu pemeriksaan bagasi, pemeriksaan beg tangan dan pemeriksaan badan/fizikal. Bagaimanapun, tidak ada bahan-bahan merbahaya dari segi keselamatan yang telah dikesan oleh alat pengesan. Hasil siasatan menunjukkan bahawa perampas-perampas tersebut tidak membawa barang-barang yang merbahaya semasa menaiki pesawat.

Dalam kejadian tersebut, perampas-perampas telah menggunakan barang-barang seperti pisau lipat berukuran 10cm, pisau "butter" dan bunga api. Ada di antara alat-alat ini telah diambil dari pesawat-pesawat berkenaan.

Walau bagaimanapun, bunga api yang dibawa oleh perampas tidak dapat dikesan melalui mana-mana alat pengesan yang ada kerana tidak ada unsur-unsur "metal form" yang diletakkan bersama-samanya. Berhubung dengan pisau lipat yang dibawa, peraturan yang diamalkan di lapangan-lapangan terbang antarabangsa adalah, pisau tidak melebihi 10cm adalah dibenarkan. Untuk makluman Yang Berhormat, pisau "butter" sememangnya terdapat di dalam pesawat untuk kemudahan penyajian penumpang-penumpang.

JURURAWAT YANG DIIMPORT

34. Tuan Jawah Anak Gerang minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) bilangan jururawat yang diimport dari negara luar mengikut negara setakat ini; dan
- (b) apakah asas yang kuat yang boleh mendorong Kerajaan untuk mengambil jururawat daripada

luar negara sedangkan ramai wanita tempatan yang berminat untuk menjadi jururawat tidak diberi peluang.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin:

- (a) Bilangan jururawat dari luar negeri adalah seramai 21 orang dan mereka hanya berkhidmat di hospital-hospital swasta di negara ini.
- (b) Kementerian Kesihatan telahpun mengambil tindakan untuk menambahkan pengambilan pelatih-pelatih jururawat ke tahap yang maksima sejak tahun 1990 untuk memenuhi keperluan jururawat di negara ini. Namun demikian, masih wujud kekurangan pada masa kini kerana pertambahan pengambilan akan hanya memberi kesan dalam tempoh 3 tahun akan datang memandangkan masa latihan jururawat akan memakan masa selama 3 tahun. Sebagai langkah jangka pendek untuk menokok tambah keperluan jururawat masa kini, beberapa langkah sedang diambil dan salah satu daripadanya adalah cadangan pengambilan jururawat secara kontrak daripada calon-calon warganegara dan bukan warganegara yang memiliki kelayakan kejururawatan yang boleh berdaftar dengan Lembaga Jururawat Malaysia.

Untuk makluman Yang di-Pertua, adalah tidak benar wanita tempatan tidak diberi peluang kerana tiap-tiap tahun Kerajaan telah mengiklan menjemput wanita-wanita yang berminat untuk memasuki latihan jururawat di sekolah-sekolah latihan Jururawat Kementerian yang sedia ada.

Pengambilan mereka ke sekolah-sekolah latihan jururawat tertakluk sama ada mereka memenuhi syarat-syarat kelayakan kemasukan dan juga bilangan tempat latihan jururawat yang sedia ada di Kementerian Kesihatan.

Dari jumlah permohonan yang diterima oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Awam didapati 74% dari mereka memenuhi syarat-syarat yang diiklankan. Dari jumlah di atas hanya 528 orang dipilih untuk mengikuti kursus jururawat di dalam tahun 1990.

PENGUNAAN SEBUTAN BAKU

35. Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) sejauh manakah penggunaan Sebutan Baku di sekolah-sekolah diberi penekanan yang tegas dari segi pelaksanaannya; dan
- (b) apakah usaha-usaha Kementerian Pendidikan untuk mendapatkan kerjasama daripada berbagai pihak khususnya Kementerian Penerangan bagi menjayakan penggunaan Sebutan Baku secara yang lebih menyeluruh.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Kementerian Pendidikan telah mewajibkan penggunaan sebutan baku di sektor pendidikan bermula pada tahun 1988 dan menetapkan penggunaannya bagi semua maksud pengajaran dan pembelajaran. Beberapa usaha dan langkah yang lebih tegas telahpun diambil untuk menjayakan penggunaan sebutan baku secara menyeluruh dalam sistem pendidikan kita. Dewan

Bahasa dan Pustaka sebagai agen Kementerian Pendidikan telah menyediakan rumusan atau pedoman sebutan baku bagi digunakan dalam pendidikan formal.

- (b) Untuk menjayakan sebutan baku secara lebih menyeluruh, Kementerian Pendidikan melalui Dewan Bahasa dan Pustaka telah membuat persiapan awal dan memberi kursus sebutan baku kepada pegawai-pegawai penting bukan sahaja di Kementerian Pendidikan malah juga di Kementerian Penerangan dan kepada penyiar-penyiar di Jabatan Penyiaran Malaysia dengan harapan penggunaan sebutan baku akan dapat disebarluaskan dalam komunikasi formal di sektor awam atau oleh media elektronik. Dewan Bahasa dan Pustaka juga telah dan akan terus mengadakan kegiatan-kegiatan penyebaran maklumat tentang pedoman dan penggunaan sebutan baku seperti memberi ceramah, taklimat serta menerbit dan mengedarkan bahan bacaan mengenainya.

Dalam hal yang sama, Siaran TV Pendidikan yang diusahakan oleh Kementerian Pendidikan dengan kerjasama Jabatan Penyiaran sentiasa menggunakan bahasa baku.

Kementerian Pendidikan cukup sedar bahawa kejayaan penggunaan sebutan baku dan bahasa baku sepenuhnya di sektor pendidikan bergantung juga kepada pengaruh penggunaan bahasa oleh masyarakat umum dan oleh media elektronik. Oleh sebab itulah usaha-usaha yang telah disebut tadi, akan terus diberikan kepada pegawai-pegawai Kerajaan dan pihak pengguna di sektor swasta.

YURAN INSTITUSI PENGAJIAN TINGGI TEMPATAN

36. Tuan Lim Guan Eng minta Menteri Pendidikan menyatakan memandangkan kenaikan yuran universiti tempatan di antara 100-172% tahun ini:

- (a) mengapakah kenaikan dibuat secara mendadak dan tergesa-gesa dan bukan secara kecil-kecilan berperingkat-peringkat setiap tahun demi mengurangkan beban kewangan penuntut-penuntut;
- (b) mengapakah tiada rundingan terdahulu dengan pihak penuntut dan ibu bapa mereka;
- (c) apakah kebaikan yang akan dinikmati oleh penuntut-penuntut ekoran kenaikan ini;
- (d) bilakah kenaikan yuran yang kedua akan diadakan dan sila nyatakan jumlah kenaikan?

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pihak Kerajaan telah mengkaji kedudukan yuran pengajian di institusi-institusi pengajian tinggi tempatan dan berpendapat kadar yuran ini sepatutnya dinaikkan kerana kos membiayai pengurusan institusi-institusi tersebut meningkat setiap tahun, sedangkan kadar yuran tidak berubah sejak sesi 1977/78. Adalah didapati bahawa yuran pengajian pada masa ini didapati terlalu rendah berbanding dengan kos pembiayaan seorang pelajar. Subsidi Kerajaan terhadap institusi-institusi pengajian tinggi pula adalah di antara 90-97% daripada kos perbelanjaan seorang pelajar berasaskan perbelanjaan mengurus oleh Kerajaan.

Kenaikan yuran pengajian telah dipersetujui oleh Kabinet. Di antara kebaikan yang akan dinikmati oleh pelajar-pelajar ialah pembiayaan pendidikan tinggi ditanggung bersama (cost sharing) oleh pelajar-pelajar

terutama pelajar-pelajar daripada keluarga yang berkemampuan. Di samping itu, pelajar-pelajar lebih mempunyai sikap bertanggungjawab (commitment) terhadap pelajaran mereka kerana pelajar-pelajar telah melabur untuk mendapatkan pendidikan. Kenaikan yuran baru ini akan bermula pada sesi 1991/1992 kelak.

DOKTOR PAKAR DAN JURURAWAT—KEKURANGAN

37. Tuan S. S. Subramaniam minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) berkaitan dengan kekurangan doktor-doktor pakar dan jururawat, apakah sebabnya Kementerian kita tidak boleh membawa lebih ramai doktor pakar dan jururawat dari India yang mempunyai bilangan yang besar tenaga dalam kedua-dua kategori ini;
- (b) adakah beliau sedar beberapa doktor pakar dari India sedang menghadapi masalah dengan Jabatan Imigresen berkaitan dengan permit kerja dan apakah usaha yang sedang diambil oleh Kementerian untuk menyelesaikan masalah ini; dan
- (c) adakah beliau sedar beberapa orang jururawat yang telah dipanggil balik untuk bekerja selepas bersara tidak diberi kenaikan gaji yang telah berlaku pada tahun 1990. Bolehkah pihak Kementerian memberi kemudahan yang sama kepada semua yang berkhidmat dan bukan kepada kumpulan-kumpulan yang tertentu sahaja.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin:

- (a) Kerajaan telah menawarkan perlantikan kepada calon-calon daripada negara India bagi mengatasi masalah kekurangan Pegawai Perubatan Pakar di

Kementerian Kesihatan. Kerajaan juga sedang menguruskan pengambilan Jururawat Terlatih secara kontrak terdiri daripada calon-calon warganegara dan bukan warganegara bagi mengatasi masalah kekurangan keanggotaan dalam perkhidmatan tersebut. Sekiranya perlu, pengambilan Jururawat Terlatih secara kontrak ini akan meliputi negara India jika terdapat calon-calon daripada negara tersebut yang sesuai serta memiliki kelayakan kejururawatan yang boleh berdaftar dengan Lembaga Jururawat Malaysia.

- (b) Berhubung dengan masalah Permit Kerja yang dikatakan dihadapi oleh Doktor Pakar dari India, tiada kesulitan yang akan timbul sekiranya mereka dipelawakan kontrak dan berkelayakan.
- (c) Tiada jururawat yang telah dipanggil semula untuk bekerja selepas bersara pada tahun 1990. Sekiranya mereka dilantik semula selepas bersara secara kontrak maka mereka boleh dipertimbangkan untuk diberi kenaikan gaji jika gaji mereka belum mencapai ke mata gaji maksima dalam tanggagaji berkenaan.

PASUKAN PETUGAS KHAS MENGENAI LABUAN

38. Dr Tan Seng Giaw minta Menteri Kewangan menyatakan keanggotaan sepenuhnya pasukan petugas khas untuk Labuan, serta ciri-ciri utama di segi kelayakan dan pengalaman yang membolehkan mereka terpilih. Apakah tempoh masa lantikan sebagai ahli pasukan. Betapakah meluasnya bidang kekuasaan pasukan petugas di dalam pelaksanaan fungsi-fungsinya, terutama sekali bila berbanding dengan pegawai

Kementerian Kewangan. Adakah ia bermakna Kementerian Kewangan mengamanahkan segala hal pembangunan dan perkembangan Labuan kepada pasukan petugas sementara Kementerian hanya berfungsi sebagai perantara mengemukakan setiap cadangan pasukan petugas kepada Kabinet sahaja.

19.6.91

49. Tuan Haji Mohamad bin Sabu minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) sejauhmanakah tidak wujud percanggahan kepentingan berikutan dengan pengumuman Menteri Kewangan mengenai perlantikan Datuk Paduka Daim Zainuddin untuk mengetuai pasukan petugas khas menjadikan Labuan sebagai Pusat Kewangan Luar Persisiran Antarabangsa (IOFC);
- (b) apakah penjelasan Kementerian terhadap kecurigaan orangramai mengenai perlantikan itu memandangkan Datuk Daim Zainuddin ketika menjadi Menteri Kewangan bertanggungjawab merancang dan penubuhan IOFC di Labuan dan dilantik beliau mengetuainya.

23.7.91

14. Tuan Fong Kui Lun minta Menteri Kewangan menyatakan apakah kriteria yang mendorong Kerajaan memutuskan bekas Menteri Kewangan, Datuk Paduka Daim Zainuddin mengetuai pasukan petugas khas bagi pembangunan infrastruktur Pulau Labuan.

Tuan Abdul Ghani bin Othman: Saya memohon izin untuk menjawab pertanyaan dari Ahli-ahli Yang Berhormat dari Kepong ini bersama-sama dengan pertanyaan Ahli dari Nilam Puri dan Klang yang dijadualkan dijawab masing-masing pada 19 Jun dan

23 Julai 1991. Ini memandangkan pertanyaan-pertanyaan berkenaan adalah berhubung dengan isu atau perkara yang sama.

Ingin saya menjelaskan bahawa tujuan Kerajaan melantik YAB Tun Daim Zainuddin untuk mengetuai Pasukan Petugas Khas mengenai Labuan ialah untuk menggubal undang-undang bagi mewujudkan Lembaga Pembangunan Labuan.

Perlantikan ini dibuat memandangkan pengalaman beliau sebagai Menteri Kewangan serta sebagai Pengerusi Bersama Lembaga Pembangunan Langkawi. Kerajaan berpendapat adalah perlu Lembaga Pembangunan Labuan ditubuhkan segera bagi memastikan pembangunannya sebagai Pusat Kewangan Luar Pesisir Antarabangsa berjalan lancar dan berjaya seperti yang diharapkan.

Kerajaan juga berpendapat tidak ada apa-apa percanggahan kepentingan dengan perlantikan YAB Tun untuk mengetuai Pasukan Petugas Khas berkenaan. Malah dengan penglibatan bekas Menteri Kewangan itu dipercayai akan mendorong mempercepatkan lagi pembangunan Wilayah Persekutuan Labuan sebagai Pusat Kewangan Antarabangsa. Kerajaan amat menghargai kesudian YAB Tun untuk memberi sumbangan kepada Kerajaan walaupun sudah bersara. Lain-lain ahli Pasukan Petugas Khas berkenaan akan dilantik kemudian dan Kerajaan ingin memberi jaminan bahawa mereka adalah terdiri daripada mereka yang berpengalaman dan berkelayakan tertentu.

Perundangan-perundangan bagi pembangunan Labuan sebagai Pusat Kewangan Antarabangsa telahpun berkuatkuasa pada 1 Oktober 1990. Apa yang perlu dilakukan sekarang ialah pembangunan kemudahan-kemudahan infrastruktur sokongan di Labuan seperti

kemudahan alat-alat telekomunikasi, lapangan terbang, hotel bertaraf antarabangsa, sekolah, hospital dan kemudahan-kemudahan rekreasi yang boleh menarik pelabur-pelabur asing ke Wilayah Persekutuan Labuan. Ianya akan dimajukan bukan sahaja sebagai Pusat Kewangan Antarabangsa tetapi akan dijadikan juga sebagai 'conference centre' dan suatu destinasi pelancongan. Ini memerlukan perancangan yang teliti untuk memastikan supaya Wilayah Persekutuan Labuan dimajukan dan membangun dengan cara yang lebih tersusun.

Bidang tugas Pasukan Petugas Khas tersebut sekarang ini ialah untuk menggubal dengan seberapa segera undang-undang bagi mewujudkan Lembaga Pembangunan Labuan. Tidak ada tempoh masa yang ditetapkan bagi Pasukan Petugas Khas ini untuk menyiapkan kerja-kerjanya. Walau bagaimanapun, adalah diharapkan perundangan tersebut diwujudkan segera untuk pertimbangan Dewan yang mulia ini.

WARGANEGARA MALAYSIA DITAHAN DI THAILAND

39. Tuan Liew Ah Kim minta Menteri Luar Negeri menyatakan kelewatan menyelesaikan masalah 5 orang warganegara Malaysia yang ditahan oleh pihak berkuasa di Thailand pada masa dan tarikh yang berasingan tahun lalu. Sama ada Menteri itu sedar pihak berkuasa Thailand sudahpun memberi jaminan akan membebaskan 5 warganegara Malaysia itu, sekiranya pihak Wisma Putra bertindak segera. Mereka yang ditahan itu ialah Loke Boon Chai K/P 6278131, Tan Chong Hock K/P 8223253, Chew Kim Lin K/P 527188, Tan Kok Sang K/P 5128813 dan Lim Yong Ling.

Dato' Dr Abdullah Fadzil bin Che Wan: Kementerian Luar Negeri dan Kedutaan Besar Malaysia di Bangkok

telah mengambil tindakan-tindakan sewajarnya untuk membebaskan dan menghantar pulang kelima-lima tahanan tersebut secepat mungkin. Dalam hal ini jaminan pihak Thailand memberi pembebasan bukanlah bererti mereka ini dapat dihantar pulang ke Malaysia dengan segera kerana proses penghantaran pulang melibatkan peringkat-peringkat tertentu. Di pihak Malaysia kita perlulah terlebih dahulu memastikan taraf kerakyatan setiap tahanan tersebut sebelum mereka kita keluarkan dokumen perjalanan bagi membolehkan mereka pulang ke Malaysia. Bagi kes-kes tertentu, semakan perlu dibuat di Ibu Pejabat Imigresen dan Jabatan Pendaftaran Negara, Kuala Lumpur. Pihak kita juga perlu menghubungi keluarga setiap tahanan untuk mendapatkan bayaran penghantaran pulang. Di pihak Thai pula, mereka perlu terlebih dahulu mengeluarkan dokumen-dokumen perlepasan sebelum tahanan tersebut dapat meninggalkan negeri Thai.

RAPAT UMUM—KEBENARAN

40. Tuan Liew Ah Kim minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada sedar dengan kenyataan Ketua Polis Negara, Tan Sri Haniff bin Omar menjelang hari penamaan calon pilihanraya kecil Bayu di Kedah 4 Mei lalu yang menjamin keselamatan dalam negara adalah terkawal. Dengan keadaan keselamatan negara yang baik ini, adakah rapat-rapat umum akan diadakan pada pilihanraya akan datang sebagai memenuhi amalan demokrasi berparlimen.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Memang benar keselamatan negara adalah terkawal. Namun begitu negara kita masih terdedah kepada berbagai ancaman. Memandangkan keadaan sedemikian pada masa ini, pihak Kerajaan belum bercadang membenarkan rapat umum diadakan.

GOLDEN STAR—LESEN SENJATAPI

41. Tuan Gooi Hock Seng minta Menteri Dalam Negeri menyatakan jumlah lesen senjатаpi telah dikeluarkan kepada Golden Star Sdn. Bhd. atau kakitangannya dan adakah lesen-lesen senjатаpi ini telah dimansuhkan selepas tembakan dan pembunuhan Teh Guan Hock yang berada di Juta Video Centre, Bukit Mertajam pada 22hb Mei 1991.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Jumlah lesen senjатаpi yang telah dikeluarkan kepada Golden Star Sdn. Bhd. atau kakitangannya ialah sebanyak 10 lesen.

Setakat ini belum ada lesen senjатаpi berkenaan yang telah dimansuhkan selepas peristiwa tembakan dan pembunuhan di Juta Video Centre, Bukit Mertajam pada 22hb Mei 1991 yang lalu.

Walau bagaimanapun, 2 pucuk senjатаpi yang terlibat dalam kejadian tersebut sedang ditahan oleh pihak Polis bagi tujuan penyiasatan.

MEMBASMI KEMISKINAN— RANCANGAN

42. Tuan G. Palanivel minta Perdana Menteri menyatakan di bawah Rancangan Jangka Panjang Yang Kedua (Second Outline Prospective Plan—OPP), apakah rancangan-rancangan Kerajaan yang khusus bagi menghapuskan kemiskinan di kalangan masyarakat berbilang kaum di negara ini.

20-6-91

4. Tuan Ahmad bin Omar minta Perdana Menteri menyatakan tentang rumusan daripada kajian DEB dan apakah dasar-dasar baru yang akan menjadi asas kepada pembentukan Dasar Ekonomi Negara seterusnya.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman): Saya memohon izin untuk menjawab soalan ini bersama-sama dengan soalan-soalan daripada Yang Berhormat bagi kawasan-kawasan seperti berikut:

(a) Yang Berhormat bagi kawasan Ulu Selangor pada 18 Jun 1991; dan

(b) Yang Berhormat bagi kawasan Pagoh pada 20 Jun 1991,

secara sekali gus kerana maksud soalan Ahli Yang Berhormat tersebut adalah sama, iaitu menyentuh tentang Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua (RRJP2) dan dasar baru selepas 1990.

Saya berharap semua Ahli-ahli Yang Berhormat dapat bersabar dahulu untuk mengikuti pembentangan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua (RRJP2) oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dalam Dewan ini. Saya percaya maksud perkara yang dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat akan terjawab dalam dokumen tersebut.

Mengenai laporan MPEN, Kerajaan telah memberi perhatian yang sewajar terhadap segala pandangan dan cadangan yang dikemukakan dan di mana yang sesuai, telahpun diambil kira dalam Rangka Rancangan Jangka Panjang Malaysia Kedua (RRJP2). Laporan Majlis Perundangan Ekonomi Negara (MAPEN) akan diedarkan kepada umum tidak lama lagi.

SIJIL UNITED EXAMINATION SEKOLAH MENENGAH BEBAS CINA

43. Tuan Kerk Kim Hock minta Menteri Pendidikan menyatakan adakah Kerajaan berhasrat mengiktiraf sijil

United Examination Sekolah-sekolah Menengah Bebas Cina, jika tidak, mengapa.

Dr Leo Michael Toyad: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan tidak bercadang untuk mengiktiraf sijil 'United Examination' Sekolah-sekolah Menengah Bebas Cina. Ini selaras dengan Laporan Razak (1956) yang telah memperaku bahawa semua sekolah menengah dan rendah mengambil peperiksaan yang sama yang dikeluarkan oleh pihak pusat supaya dasar pendidikan negara terlaksana sebagaimana yang dikehendak. Oleh yang demikian, maka wujudlah Lembaga Peperiksaan sebagai badan ulung yang diiktiraf untuk menjalankan tugas menyediakan dan mengendalikan peperiksaan bagi semua sekolah di negara ini. Penubuhan badan-badan peperiksaan lain untuk menjalankan peperiksaan tertentu adalah di luar dasar Laporan Razak (1956) tersebut.

BAHAN LETUPAN— PERMOHONAN

44. Dr Tan Seng Giaw minta Menteri Dalam Negeri menyatakan prosedur-prosedur perlu untuk:

- (a) menjalankan pengusaha menggunakan bahan letupan;
- (b) mengimport bahan letupan;
- (c) mengeksport bahan letupan;
- (d) mengurusniaga dalam bahan letupan; dan
- (e) menyimpan bahan letupan dalam stor/gudang.

Adakah kilang Bright Sparklers di Sungai Buloh menepati kesemua syarat-syarat itu.

Dato' Megat Junid bin Megat Ayob: Prosedur-prosedur perlu bagi perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Yang

Berhormat Ahli Parlimen Kepong itu adalah seperti berikut:

Bagi soalan (a), iaitu menjalankan pengusaha menggunakan bahan letupan permohonan hendaklah dikemukakan kepada Yang Amat Berhormat Menteri Dalam Negeri bagi mendapatkan kebenaran premis untuk mengilang dan kebenaran mendirikan 'magazine' (tempat menyimpan bahan letupan).

Manakala bagi soalan (b) dan (c) iaitu mengimport dan mengeksport bahan letupan permohonan hendaklah dikemukakan kepada Ketua Polis Negeri yang berkenaan untuk mendapatkan lesen import dan eksport bahan letupan.

Demikian juga dengan soalan (d) iaitu mengurusniaga dalam bahan letupan, permohonan hendaklah dikemukakan kepada Ketua Polis Negeri yang berkenaan bagi mendapatkan permit menjual bahan letupan.

Manakala bagi soalan (e) iaitu menyimpan bahan letupan permohonan hendaklah dikemukakan kepada Ketua Polis Negeri bagi mendapatkan lesen menyimpan bahan letupan.

Walau bagaimanapun, dalam menimbangkan permohonan di atas terutamanya bagi pengilangan dan menyimpan bahan letupan, beberapa perkara lain perlu diambil kira. Ini termasuklah lesen mengilang yang dikeluarkan oleh Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri serta pandangan dari agensi-agensi Kerajaan yang berkaitan. Ini bermakna ianya akan melibatkan beberapa undang-undang yang terletak di bawah bidangkuasa pelbagai agensi Kerajaan.

Memandangkan Suruhanjaya DiRaja telah ditubuhkan bagi menyiasat tragedi letupan yang melibatkan Kilang Bright Sparklers di Sungai Buloh ini, maka adalah baik bagi kita semua menunggu hasil siasatan Suruhanjaya berkenaan.

SAWAH TERBIAR

45. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Menteri Pertanian menyatakan:

- (a) Seluas manakah sawah-sawah padi di seluruh negara yang masih diusahakan dan yang tidak diusahakan.
- (b) Berapa banyakkah padi perlu diimport bagi tiap-tiap tahun dan harga penukaran wang asing.
- (c) Apakah usaha-usaha terakhir bagi memulihkan sawah-sawah terbiar setakat ini.

Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar:

- (a) Keluasan sawah padi yang diusahakan di seluruh negara ialah 351,059 hektar. Manakala kawasan sawah padi yang telah tidak diusahakan (dalam konteks ini tanah sawah terbiar) adalah dianggarkan seluas 125,255 hektar yang terdiri daripada 91,203 hektar terbiar berpanjangan dan 34,052 hektar terbiar di luar musim.
- (b) Tiada padi diimport masuk daripada negara jiran. Walau bagaimanapun, Kerajaan ada mengimport beras dari negara asing di antara 300,000 tan metrik hingga 400,000 tan metrik tiap-tiap tahun bergantung kepada keadaan pengeluaran dan bekalan di dalam negara pada masa-masa tertentu. Harga tukaran wang asing yang terlibat adalah di antara \$230 juta hingga \$330 juta.
- (c) Disebabkan beberapa faktor seperti kesukaran mengesan pemilik-pemilik tanah, risiko yang tinggi kepada pengusaha kerana ciri-ciri fizikal dan lokasi sawah terbiar dan pemilik kini mempunyai punca pendapatan lain, maka usaha Kerajaan untuk

memulihkan sawah terbiar bukanlah sesuatu yang mudah. Walau bagaimanapun usaha kini ialah dengan menjadikan LPP sebagai 'lead agency' bagi mengenalpasti sawah terbiar dan berunding dengan tuan-tuan tanah untuk mendapatkan persetujuan mereka bagi mengusahakan tanah mereka.

Di samping itu, Kerajaan akan terus membiayai kos pemulihan infrastruktur asas seperti sistem perparitan, jalan ladang dan jambatan sebagai insentif. Manakala kos-kos lain yang terlibat boleh diperolehi secara kredit di bawah Skim Pinjaman Khas Pertanian yang dipusatkan di BPM.

Walaupun bagaimanapun ini tidak akan menjamin kejayaan sekiranya tidak mendapat sokongan oleh pemilik tanah dan pihak swasta.

PROTON SAGA—HARGA KERETA

46. Tuan S.S. Subramania mminta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) adakah beliau sedar harga kereta saloon dalam negara kita paling tinggi jika dibandingkan dengan beberapa negara-negara maju. Sebagai satu negara yang sedang membangun dengan begitu pesat, bukankah ini satu aspek negatif untuk membawa lebih kemudahan asas kepada semua penduduk yang berada di negara kita; dan
- (b) adakah beliau sedar dengan keadaan satu syarikat sahaja yang membuat kereta nasional sewaktu harga kereta Proton Saga sedang meningkat, perkhidmatan juga telah berkurangan. Oleh

yang demikian, apakah sebabnya Kerajaan tidak boleh memberi lesen kepada lagi satu syarikat untuk membuat kereta di negara kita.

21-6-91

10. Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan minta Perdana Menteri menyatakan adakah Kerajaan bercadang mengeluarkan lesen bagi pengusaha-pengusaha swasta tempatan mengeluarkan kereta-kereta selain dari HICOM yang mana ditaja oleh Kerajaan.

Tuan Chua Jui Meng:

- (a) Adalah tidak benar menyatakan bahawa harga kereta di semua negara-negara maju adalah lebih rendah jika dibandingkan dengan harga kereta di negara ini. Berdasarkan maklumat yang diperolehi, Kementerian mendapati bahawa harga kereta dalam kelas 1300 c.c. hingga 1500 c.c. adalah lebih rendah di Jepun dan Jerman, tetapi di Britain harga kereta berkenaan hampir sama dengan di Malaysia. Perbandingan juga telah dibuat dengan negara-negara ASEAN seperti di Thailand yang menunjukkan harga kereta di negara tersebut adalah dalam lingkungan harga kereta di Malaysia.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, industri kereta motor di negara ini masih lagi bersifat pemasangan. Berdasarkan kedudukan tersebut penetapan harga sesebuah kereta di negara ini banyak bergantung kepada harga CKD, dengan izin, 'completely knocked down' yang diimport dan juga kenaikan di dalam pertukaran matawang asing.

- (b) Berhubung soalan lesen pengilangan kereta, saya memohon izin untuk menjawab soalan ini bersama soalan yang akan dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari kawasan Larut pada 21.6.91 kerana soalan-soalan ini adalah berhubung dengan perkara yang sama.

Kerajaan sedar pada masa ini hanya sebuah syarikat sahaja yang telah diluluskan untuk membuat kereta nasional. Kerajaan merasakan sebagai sebuah negara membangun yang kecil dengan pasaran yang terhad, adalah wajar hanya sebuah syarikat sahaja diperlukan untuk membuat kereta nasional. Sungguhpun demikian, Kerajaan masih membenarkan lain-lain syarikat menjalankan kegiatan pemasangan kereta bagi berbagai model. Untuk makluman Dewan yang mulia, Kerajaan telahpun meluluskan sebanyak 12 lesen pemasangan kereta termasuk yang diluluskan kepada Proton. Di samping itu, Kerajaan juga tidak menyekat lain-lain syarikat untuk memasang atau mengeluarkan model-model baru dengan syarat mereka menggunakan kapasiti yang sedia ada. Mengenai harga Proton, ianya adalah dikawal oleh Kementerian, sama dengan model-model kereta yang lain. Kenaikan harga yang berlaku sekarang ini turut melibatkan semua jenis kereta termasuk Proton.

Berhubung dengan perkhidmatan yang diberikan oleh Proton, Kementerian berpendapat ianya adalah memuaskan.

(Soalan No. 47 Sila lihat jawapan No. 7 pada 17.6.91)

RANG UNDANG-UNDANG DIBAWA KE DALAM MESYUARAT

RANG UNDANG-UNDANG PERLINDUNGAN KANAK-KANAK

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk membuat peruntukan mengenai pemeliharaan dan perlindungan kanak-kanak yang memerlukan perlindungan mengenai perkara-perkara yang bersampingan dengannya atau yang berkaitan dengannya; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat ini.

RANG UNDANG-UNDANG KELAB LUMBA KUDA (AMBILTAGAN AWAM) (PINDAAN DAN PERLUASAN)

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk meminda Akta Kelab Lumba Kuda (Ambil>tagan Awam) 1965 bagi memperluaskan Akta itu sebagaimana dipinda ke negeri-negeri Sabah, Sarawak dan Wilayah Persekutuan, Labuan; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Timbalan Menteri Kewangan; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat ini.

RANG UNDANG-UNDANG PERKHIDMATAN POS

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk mengawalselia perkhidmatan pos yang diadakan; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Menteri Tenaga, Telekom dan Pos; dibaca kali yang pertama; akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat ini.

RANG UNDANG-UNDANG PERKHIDMATAN POS (SYARIKAT PENGGANTI)

Bacaan Kali Yang Pertama

Rang Undang-undang bernama Suatu Akta untuk mengadakan peruntukan bagi perletakhakan harta, hak-hak dan liabiliti-liabiliti Kerajaan Malaysia berhubungan dengan perkhidmatan pos pada suatu syarikat, untuk membuat perkiraan-perkiraan kewangan bagi syarikat itu, untuk mengadakan peruntukan bagi perkara-perkara berhubungan dengan kakitangan dan bagi perkara-perkara lain yang berkaitan dengannya; dibawa ke dalam Mesyuarat oleh Menteri Tenaga, Telekom dan Pos; dibaca kali yang pertama, akan dibacakan kali yang kedua pada Mesyuarat ini.

USUL

RANGKA RANCANGAN JANGKA PANJANG KEDUA 1991-2000 DAN DASAR PEMBANGUNAN BARU

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah:

Bahawa Dewan ini,

menyedari kemajuan pesat yang telah dicapai dalam pembangunan sosio-ekonomi negara bagi tempoh dua puluh tahun yang lalu di bawah Rangka Rancangan Jangka Panjang Pertama, 1971-1990 dan Dasar Ekonomi Baru;

mengambil maklum dan merestui usaha-usaha Kerajaan yang berterusan dalam melaksanakan dasar-dasar, strategi-strategi dan program-program untuk mencapai matlamat Rangka Rancangan Jangka Panjang Pertama, menerusi Dasar Ekonomi Baru, bagi mencapai perpaduan negara serta mengekalkan pembangunan yang stabil dan berterusan di dalam persekitaran yang aman, stabil dan selamat;

melulus dan menyetujui Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua, 1991-2000 dan Dasar Pembangunan Baru, yang menetapkan matlamat pembangunan negara dan dasar-dasar yang akan diikuti di dalam usaha negara mencapai matlamat yang dirancang untuk dekad akan datang seperti yang ditetapkan di dalam Kertas Perintah Bil.8 Tahun 1991;

Bahawa, dalam meluluskan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua dan Dasar Pembangunan Baru, Dewan ini menyeru semua rakyat Malaysia dari berbagai lapisan masyarakat bekerja dengan lebih gigih dan bersedia menghadapi cabaran-cabaran sosio-ekonomi dan politik masa depan selaras dengan semangat Rukunegara dan bersama-sama bersatu padu dalam usaha yang berterusan untuk membangunkan sebuah negara yang adil, progresif dan berdaya tahan. (17hb Jun, 1991)

Perbahasan disambung semula.

Tuan Yang di-Pertua: Yang terhormat dari Tanjong.

3.37 ptg.

Tuan Lim Kit Siang (Tanjong): Tuan Yang di-Pertua, menyambung apa yang saya cakapkan semalam, hakmilik kaum asing telah berkurangan daripada 63.3% dalam tahun 1970 kepada 25.1% dalam tahun 1990. Hakmilik saham kaum bumiputera telah meningkat kepada 20.3% dan disifatkan oleh RRJP atau OPP Kedua sebagai "kurang daripada matlamat 30% yang ditetapkan".

Akan tetapi kalau kita mengambil kira hakmilik modal saham yang didaftarkan di bawah syarikat calon yang berjumlah 8%, dan di sebalik syarikat-syarikat calon ini berselindungnya pemegangan dan milikan kaum bumiputera terbanyak, hakmilik modal

saham bumiputera sebenarnya boleh menjangkau 27%.

Tuan Yang di-Pertua, satu sebab penting mengapa Dasar Ekonomi Baru betapa memecah-belahkan rakyat Malaysia dalam dua dekad kebelakangan ini adalah kerana ia dijalankan dengan begitu bersifat memilih atau selective dan objektif menghapuskan pengenalan kaum mengikut fungsi ekonomi tidak boleh meyakinkan segala lapisan rakyat bahawa tidak ada satu usaha yang adil dibuat supaya satu penyusunan semula dijalankan dengan adil khasnya bahawa perhatian persamaan diberi untuk menyerap kaum bukan bumiputera ke dalam sektor-sektor di mana penyertaan mereka adalah amat rendah sekali sama ada khususnya dalam perkhidmatan awam, angkatan tentera, polis, FELDA atau sektor pertanian.

Dalam perkhidmatan awam dalam dekad tujuh puluhan umpamanya, 75% pekerjaan baru dalam sektor awam diberikan kepada kaum bumiputera, sementara dalam dekad lapan puluhan lebih dari 97% perlantikan baru dalam perkhidmatan awam, yang melebihi 200,000 jawatan, diberikan kepada kaum bumiputera.

Tajuk berita suratkhbar hari semalam menyiarkan pengumuman Presiden MCA bahawa sesiapa yang dianiayai atau mengalami ketidakadilan kerana penyelewengan atau diskriminasi di bawah Dasar Pembangunan Negara harus mengadu kepada MCA. Apa gunanya mengadu kepada MCA sedangkan keempat-empat Menteri MCA tidak sedar langsung penyelewengan dan diskriminasi dalam program penyusunan semula di bawah Dasar Ekonomi Baru, seperti yang ditonjolkan dengan jurang pengambilan kakitangan perkhidmatan awam yang begitu ketara dan membimbangkan di antara kaum dalam tahun tujuh puluhan yang menjadi lebih teruk dalam dekad lapan puluhan.

Tidak ada sebarang usaha yang serius untuk menyusun sektor-sektor di mana penyertaan orang bukan bumiputera hampir tidak wujud langsung seperti pihak Polis, Angkatan Tentera, FELDA dan sektor pertanian. Lagipun, Menteri-menteri MCA dan GERAKAN tidak peduli langsung bila dalam seluruh sejarah pembangunan kampung-kampung baru di bawah Kelima-lima Rancangan Malaysia, kurang dari \$75 juta diperuntukkan atau kurang dari \$2 setahun bagi setiap penduduk kampung baru dalam 25 tahun Rancangan Malaysia berjalan.

Secara bandingan, Rancangan Malaysia Keempat sahaja memperuntukkan lebih daripada \$5 billion dalam peruntukan pembangunan kepada tanah kampung-kampung Melayu dan pembangunan wilayah serta projek taliair.

Sebenarnya, satu program penyusunan yang bermakna untuk menghapuskan pengenalan kaum dengan fungsi mestilah serba dimensi—untuk meliputi bukan sahaja fungsi ekonomi, tetapi juga fungsi politik.

Apakah peranan MCA, GERAKAN dan MIC dalam Kerajaan Barisan Nasional? Politik MCA, GERAKAN dan MIC adalah politik marginalisation atau marginalisasi yang memainkan peranan marginal dalam keputusan Kerajaan hinggakan tahap di mana Presiden GERAKAN merangkap Menteri Perusahaan Utama tidak mengambil berat untuk kembali dari luar negeri untuk menghadiri mesyuarat Kabinet yang terakhir ke atas RRJP. Mungkin beliau adalah betul—sama ada beliau hadir atau tidak di mesyuarat Kabinet, tidak ada bezanya.

Oleh yang demikian, adalah langsung tidak berguna bagi MCA, GERAKAN, MIC atau malah pemimpin UMNO untuk mendakwa bahawa mereka akan mengawasi sebarang penyelewengan dalam NDP, sedangkan di bawah DEB, mereka membenarkan penyelewengan

yang besar, penyalahgunaan kuasa, percanggahan kepentingan, amalan tidak beretika dan rasuah adalah begitu berleluasa sekali.

Akibatnya, di bawah DEB, terdapat penyelewengan yang berganda: pertama, di mana penyusunan adalah berat sebelah dan selektif; dan kedua, di mana hanyalah orang Melayu yang mempunyai perhubungan politik yang baik sahaja yang memperolehi manfaat daripada DEB dan bukannya golongan besar orang Melayu yang miskin.

Ini telah mendorong seorang ahli akademik terkemuka bukan Melayu mengatakan, dengan izin, "a mood of deepening despondency that hard work, honest labour and merit are no longer enough to succeed in this country—one needs to not only be of the 'right' race but also to have the 'right' connections".

Hanya satu penyelesaian sahaja iaitu menyokong usul pindaan yang akan saya kemukakan untuk menubuhkan satu Suruhanjaya Diraja bagi mengawasi pelaksanaan RRJP Kedua dan DPN yang telah saya sebutkan boleh selesaikan masalah ini.

Tuan Yang di-Pertua, pada tahun 1985 Presiden MIC merangkap Menteri Kerja Raya pada masa itu mengingatkan kaum India Malaysia bahawa Dasar Ekonomi Baru yang dilancarkan oleh Kerajaan adalah untuk semua masyarakat. Beliau berkata mereka yang mengatakan bahawa DEB hanya untuk orang-orang Melayu sahaja adalah orang bodoh. Pada tahun 1986 Perhimpunan Agung MIC sebulat suara meluluskan satu resolusi menyarankan sokongan kepada DEB dengan mengatakan ia akan membawa kepada perkongsian kekayaan negara yang saksama di antara rakyat Malaysia tanpa mengira bangsa. 20 tahun selepas RRJP I dan DEB sekarang kita dapat melihat apakah jenis perkongsian kekayaan negara yang saksama di antara rakyat Malaysia tanpa mengira bangsa yang telah dicapai.

Pemimpin-pemimpin MIC telah berkongsi kekayaan dengan saksama dengan pemimpin-pemimpin UMNO dan MCA, sementara kaum India jelata Malaysia pula telah berkongsi kemiskinan dengan kaum-kaum lain rakyat Malaysia. 20 tahun selepas RRJP I dan DEB, kaum India Malaysia telah menjadi masyarakat yang semakin diabaikan dan mundur di Malaysia. Kaum India Malaysia mengadu bahawa sementara pemimpin-pemimpin MIC telah menjadi kaya-raya dan menikmati segala kebendaan hidup dengan pakaian Zenga suit yang berharga beribu-ribu ringgit dan lain-lain kemewahan dan membelanjakan semua wang mereka di luar negeri seperti Itali, kaum India jelata telah tercicir daripada arus utama pembangunan negara.

Pada awal tahun 70an kaum India merupakan sektor yang amat miskin di negara ini.....

Tuan Shahidan bin Kassim:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Yang Berhormat dari Arau bangun untuk buat apa?

Tuan Shahidan bin Kassim:
Penjelasan.

Tuan Yang di-Pertua: Penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Tidak.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak beri.

Tuan Lim Kit Siang: Kira-kira 90% kaum India yang merupakan kira-kira 10%.....

Tuan Shahidan bin Kassim:
(Menyampuk)

Tuan Yang di-Pertua: Dia tak beri, Yang Berhormat.

Tuan Lim Kit Siang:....daripada jumlah penduduk di Semenanjung Malaysia mempunyai pendapatan

isirumah yang kurang daripada \$400 sebulan atau kurang daripada \$80 seorang.....

Tuan Shahidan bin Kassim:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ya.

Tuan Shahidan bin Kassim: Minta penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Tidak.

Tuan Yang di-Pertua: Dia tak beri.

Tuan Lim Kit Siang: Jika saiz setiap isirumah terdiri daripada 5 orang. Satu lagi pertanda akan kemiskinan dalam tahun 1970an ialah tahap pengangguran orang-orang India.....

Tuan Shahidan bin Kassim:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Arau bangun buat apa?

Tuan Shahidan bin Kassim: Saya minta penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Tidak.

Tuan Yang di-Pertua: Dia tak beri.

Tuan Lim Kit Siang:....di mana mereka mempunyai kadar pengangguran yang paling tinggi sekali iaitu 11%. Sungguhpun orang-orang India merupakan 10% daripada jumlah penduduk negara ini.

Pertanda ketiga akan kemiskinan di kalangan orang-orang India dicerminkan dalam kemudahan-kemudahan bagi kesihatan, perumahan, pendidikan dan sosio-ekonomi yang berkurangan dan buruk sekali. Sebilangan besar orang-orang India masih menetap dan bekerja di ladang-ladang dengan gaji yang rendah, perumahan sub-standard dengan kemudahan-kemudahan sosio-ekonomi yang minimum.

Pertanda keempat akan kemiskinan di kalangan orang-orang India ialah struktur pekerjaan.....

Tuan Shahidan bin Kassim:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Yang Berhormat dari Arau.

Tuan Lim Kit Siang: Tidak.

Tuan Shahidan bin Kassim:
Penjelasan.....

Tuan Lim Kit Siang: Penjelasan—tidak.

Tuan Shahidan bin Kassim:....Tuan Yang di-Pertua, anak-anak sekolah.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Arau, dia tak beri jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Dia tak faham.

Tuan Shahidan bin Kassim:....anak-anak sekolah sekarang ramai di atas sana.....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Arau....

Tuan Lim Kit Siang: Dia tak faham Peraturan Mesyuarat.

Tuan Shahidan bin Kassim:....anak-anak sekolah ramai yang menyaksikan perdebatan ini dan saya tidak mahu mereka balik dengan perasaan yang berlainan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Arau, dia tak beri.

Tuan Shahidan bin Kassim: Ya, saya hendak beritahu Tuan Yang di-Pertua bahawa kita kena perbetulkan daripada sekarang.....

Tuan Lim Kit Siang: Peraturan Mesyuarat!

Tuan Shahidan bin Kassim: Kalau mereka sanggup datang tiap-tiap hari dan dengar penjelasan pada esok hari.....

Tuan Yang di-Pertua: Dia tak benarkan.

Beberapa Ahli: Duduk, duduk!

Tuan Shahidan bin Kassim: Apa?

Beberapa Ahli: Duduk!

Tuan Shahidan bin Kassim: Apa?

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Arau, sila duduk.

Tuan Lim Kit Siang: Kebanyakan orang-orang India yang terdiri dari buruh tidak mahir di ladang-ladang, di bidang pembinaan jalan raya, perkhidmatan air, elektrik, pembetonan dan perkhidmatan kebersihan.

Pertanda kelima akan kemiskinan orang-orang India ialah tahap pencapaian pendidikan orang-orang India, khususnya kanak-kanak di ladang-ladang. Gambaran sedih mengenai kemiskinan dan kemunduran sosio ekonomi orang-orang India di Malaysia dalam tahun 1970 masih belum berubah atau diperbaiki sejak dua dekad lalu. Ini dicerminkan dengan baik oleh masalah-masalah yang dihadapi oleh kanak-kanak keturunan India dalam bidang pendidikan dalam tahun 1990 dengan kadar kemasukan yang rendah dan kadar keciciran yang tinggi. Tahap pencapaian yang rendah serta diwakili dengan kurangnya.....

Tuan Shahidan bin Kassim:
(Bangun)

Tuan Yang di-Pertua: Ya, Yang Berhormat dari Arau.

Tuan Shahidan bin Kassim: Point of order.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, point of order.

Tuan Shahidan bin Kassim: 36 (6) sebab Yang Berhormat dari Kota Melaka telah mengeluarkan sangkaan jahat kepada Ahli-ahli dari MCA, MIC dan juga GERAKAN, termasuk UMNO.....

Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka): Saya tak cakap langsung.....

Tuan Yang di-Pertua: Nanti sekejap, Yang Berhormat.....

Tuan Lim Guan Eng:...saya ingat Yang Berhormat tidur, dia tak tahu apa yang sedang berlaku. Sila duduk, jangan main-main di sini.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Kota Melaka, sila duduk dahulu.

Tuan Lim Guan Eng: Dia rujuk kepada saya. Harap jangan main-main di sini.

Tuan Shahidan bin Kassim: Tuan Yang di-Pertua, Parlimen ini bukan dipunyai oleh anak-beranak. Saya bertanya kepada bapa dan saya tak perlu anak untuk menjawab bagi pihak bapanya. Ini bukan Parlimen anak-beranak, ini Parlimen yang dipunyai oleh rakyat Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, sila kemukakan.

Tuan Shahidan bin Kassim: Dia belum minta kebenaran Tuan Yang di-Pertua, dia sudah bercakap. Saya berhak bercakap, sebab ini hak saya bercakap.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Arau, sila kemukakan apa sebabnya?

Tuan Lim Guan Eng: *(Menyampuk)*

Tuan Shahidan bin Kassim: Kurang siuman.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Kota Melaka, sila duduk!

Tuan Shahidan bin Kassim: Apa Ketua Pembangkang besar sangat?

Tuan Lim Guan Eng: Jangan rujuk kepada saya, bukan saya yang berucap!

Tuan Shahidan bin Kassim: Tak ada. Saya bertanya kepada Ahli dari Tanjong, bukan saya bertanya Ahli dari Kota Melaka.

Tuan Yang di-Pertua: Nanti sekejap. Yang Berhormat dari Arau, apa point of order itu?

Tuan Shahidan bin Kassim: Point of order, sebab dia menyebut Menteri-menteri MCA, MIC dan juga UMNO terlibat dengan rasuah, ini sangkaan jahat. Dia kena buktikan, Tuan Yang di-Pertua, sebab saya tak hendak anak-anak sekolah yang melihat perdebatan ini seolah-olah apa yang dikatakannya betul, mereka tidak tahu berfikir lain daripada itu. Inilah bapa pembohong Malaysia, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Saya benarkan Yang Berhormat dari Tanjong berucap.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Point of order.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, point of order.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Juga 36(9). "Dalam apa-apa perbahasan, tidak boleh disebutkan kelakuan atau sifat siapa-siapa Ahli-ahli Parlimen atau siapa-siapa pegawai Kerajaan selain daripada kelakuan pada menjalankan urusannya sebagai Ahli Parlimen atau pegawai-pegawai Kerajaan. "Ahli Yang Berhormat dari Tanjong semalam dalam ucapannya pun serupa, hari ini pun beliau telah.....

Tuan Lim Kit Siang: *(Menyampuk)*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat dari Tanjong, sila duduk.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Saya belum habis.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak apalah Yang Berhormat. Apa lagi Yang Berhormat hendak bincangkan?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Kalau Ahli Yang Berhormat bincang berkenaan dengan kaum keturunan India, saya tidak ada apa-apa halangan, tetapi beliau suka juga membincang berkenaan dengan hal peribadi seorang Ahli Parlimen. Apa saya pakai, saya tidak ada pakai, bukan (*Ketawa*), itu perkara dia. Jadi, saya minta Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua memberi satu ruling, Ahli Yang Berhormat boleh mengikuti dengan apa yang dia bahas. Dia boleh kata 100% berkenaan dengan kaum keturunan India, saya tidak ada susah hati, tetapi jangan bangkit hal peribadi seperti apa dikatakan dalam 36(9).

Tuan Yang di-Pertua: Saya setuju. Sila teruskan ya. Jangan bangkitkan soal peribadi.

Tuan Lim Kit Siang: Tidak ada. Tuan Yang di-Pertua, gambaran sedih mengenai kemiskinan dan kemunduran sosio-ekonomi orang-orang India di Malaysia dalam tahun 1970 masih belum berubah atau diperbaiki sejak dua dekad yang lalu. Ini dicerminkan dengan baik oleh masalah-masalah yang dihadapi oleh kanak-kanak keturunan India dalam bidang pendidikan dalam tahun 1990 dengan kadar kemasukan yang rendah dan kadar keciciran yang tinggi.

Tahap pencapaian yang rendah serta diwakili dengan kurangnya di berbagai peringkat dalam sektor pendidikan. Satu kajian mengenai asuhan kanak-kanak atau child care survey yang dijalankan oleh Kementerian Kebajikan Malaysia dan UNICEF dalam tahun 1983 ke atas 537 pusat di negara ini dan dibahagikan kepada tiga jenis iaitu berasaskan institusi rumah dan ladang mendapati bahawa pusat-pusat di ladang-ladang adalah lebih buruk berbanding dengan dua jenis pusat yang lain. Pusat-pusat ini

mempunyai kemudahan-kemudahan fizikal yang buruk, kesihatan alam sekitar yang buruk, nisbah kakitangan yang tinggi dan kakitangan yang terlibat memiliki taraf pendidikan yang rendah serta kurang pengetahuan dalam bidang kesihatan dan pengasuhan kanak-kanak. Daripada kesemua pusat yang dikaji, 85% daripada pusat-pusat yang buruk itu ditempatkan di ladang-ladang. Majoriti pusat-pusat di ladang-ladang mempunyai lalat, iaitu 89%, nyamuk 79%, hampir separuh 43% daripadanya mempunyai lipas dan 15% di pusat-pusat tersebut didapati tikus.

Dalam satu lagi pengkajian mengenai pembangunan kanak-kanak yang dijalankan oleh Fakulti Pendidikan Universiti Malaya, di kalangan kanak-kanak berumur antara tiga ke enam tahun yang tinggi dalam empat jenis environment seperti urban advantage, urban disadvantage, luar bandar dan ladang-ladang, kanak-kanak di dalam ladang-ladang memperolehi markah yang paling rendah dalam semua dimensi yang dikaji kecuali ujian kemahiran bahasa. Kajian tersebut telah berfokus ke atas pembangunan dan pertumbuhan fizikal connective bahasa dan sosio-ekonomi kanak-kanak.

Dalam ertikata mengikut analisa data menurut kaum, kanak-kanak India di ladang-ladang dan sektor-sektor luar bandar dan bandar yang disadvantage adalah dalam keadaan yang amat buruk. Anggota-anggota biasa MIC mengadu bahawa kedudukan masyarakat India sebenarnya telah menjadi semakin buruk. Pegangan ekuiti korporat kaum India bukan sahaja kekal pada 1% pada tahun 1990 seperti di tahun 1970, apa yang dimiliki oleh kaum India pada tahun 1970 telahpun hilang. Oleh itu anggota-anggota biasa MIC menyebut bahawa pada tahun 70an masyarakat India memiliki ekuiti yang membolehkan mereka menguasai beberapa institusi kewangan. Pada tahun 80an ekuiti ini telahpun dikurangkan dengan besarnya.

Pada masa yang lalu, kaum India mengetahui beberapa institusi kewangan, tetapi sekarang mereka kehilangan hak ini. Pada masa yang lalu kaum India mempunyai beberapa industri berasaskan usahasama dengan pelabur-pelabur asing dalam sektor pengilangan dan perkhidmatan, tetapi sekarang kebanyakan daripada industri tersebut telah pun ditutup kerana kekurangan bantuan Kerajaan. Anggota-anggota biasa MIC mengadu bahawa arus seperti ini boleh diperhatikan di dalam semua Jabatan Kerajaan sama ada pentadbiran atau perkhidmatan, kesihatan dan pendidikan.

Apa yang dikatakan oleh pemimpin-pemimpin MIC atas kegagalan mereka untuk menjamin bahawa kaum India jelata Malaysia juga berfungsi dalam pembangunan negara ini di bawah DEB. Apakah yang telah dilakukan oleh MIC dan Presidennya untuk membantu pekerja-pekerja estet dan menamatkan eksploitasi mereka terutama sekali dengan sistem gaji harian. Pekerja-pekerja estet telah memperjuangkan sistem gaji bulanan untuk menggantikan gaji harian, tetapi mereka tidak memperolehi.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Minta penjelasan boleh?

Tuan Lim Kit Siang: Habis bahagian ini dahulu. Nanti saya beri.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Okay.

Tuan Lim Kit Siang: Tetapi mereka tidak memperolehi sokongan atau simpati daripada pemimpin-pemimpin MIC. DEB menyeru Kerajaan Barisan Nasional menghentikan keupayaan terhadap kesengsaraan pekerja-pekerja estet dan memaktubkan satu jaminan keadilan baru atau new deal of justice untuk pekerja-pekerja estet dalam RRJP 2. Masalah-masalah yang dihadapi oleh pekerja-pekerja estet termasuklah:

- (a) Kaedah bayaran gaji harian di ladang-ladang di dapati tidak

memuaskan dan menjadikan pendapatan pekerja tidak menentu;

- (b) pendapatan pekerja tidak bertambah dengan sewajarnya walaupun pendapatan syarikat-syarikat ladang telah meningkat;
- (c) di kebanyakan ladang, kehidupan pekerja tidak selesa kerana keadaan rumah terlalu kecil dan kekurangan kemudahan asas seperti tandas, bekalan air dan elektrik;
- (d) keadaan kesihatan pekerja mudah terjejas kerana penggunaan racun, bekalan air yang tercemar, kekurangan zat makanan dan kekurangan kemudahan kesihatan yang tidak mencukupi;
- (e) kemasukan sejumlah besar pekerja asing di negara ini telah mempengaruhi kadar upah dan boleh membawa kesan negatif kepada pekerja ladang tempatan;
- (f) kemudahan pendidikan di ladang tidak memuaskan. Tinjauan SERU dalam tahun 1982 di 28 buah ladang menunjukkan bahawa hanya 20% daripada anak-anak pekerja ladang mencapai peringkat SRP dan kurang separuh daripada jumlah mereka lulus peperiksaan itu. Hanya 5.5% mencapai SPM, kurang daripada 1/4 lulus dan hanya 0.3% sampai ke universiti.

Untuk mengatasi masalah-masalah di atas, satu rancangan khas perlu dilancarkan untuk melaksanakan perkara-perkara berikut:

- (1) Pekerja ladang telah memberi sumbangan yang besar kepada kekayaan negara, tetapi mereka dibayar gaji yang rendah mengikut sistem gaji harian. Syarikat-syarikat ladang haruslah mengubah cara bayaran gaji kepada sistem gaji bulanan dengan kadar yang lebih baik

supaya dapat menarik lebih ramai tenaga buruh tempatan terutama golongan belia menganggur untuk bekerja di ladang. Masalah ini hendaklah dikaji semula supaya mereka memperolehi pendapatan yang munasabah berbanding dengan tenaga yang dicurahkan.

- (2) Langkah-langkah haruslah diambil bagi memperbaiki keselamatan pekerja di ladang-ladang, khususnya penguatkuasaan undang-undang dan mengawal penggunaan racun makhluk perosak yang merbahaya.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

- (3) Kemudahan pendidikan seperti Tadika, sekolah rendah dan menengah di ladang-ladang haruslah diperbaiki dan diperbanyakkan bagi mengurangkan kadar keciciran yang tinggi dan pencapaian kelulusan SRP, SPM dan STPM yang rendah di kalangan keluarga pekerja yang miskin. Memandangkan bahawa kebanyakan sekolah di ladang adalah dengan keadaan yang dhaif, maka adalah dicadangkan supaya Kerajaan mengambil langkah untuk menukar semua sekolah bantuan modal kepada bantuan penuh dan meningkatkan mutu sekolah-sekolah tersebut secara menyeluruh. Bangunan bertaraf moden dengan darjah yang cukup dan lengkap. Langkah untuk menyediakan atau memperbaiki kemudahan padang, perpustakaan, kantin, tandas dan sebagainya haruslah dilaksanakan. Kerajaan juga harus mengambil langkah untuk memudahkan pengambilan balik tanah dengan pampasan dalam ladang-ladang bagi tujuan pembangunan sekolah.
- (4) Mutu kemudahan asas seperti perumahan, kesihatan, bekalan air yang bersih, kuasa elektrik, keadaan sanitari dan pengangkutan perlu dipertingkatkan.
- (5) Pemberian kredit dengan syarat yang mudah haruslah disediakan. Kerajaan patut mengambil alih kemudahan kesihatan hospital estet dan latihan kakitangan kesihatan supaya mutu kesihatan boleh diperbaiki. Kos kemudahan kesihatan harus ditanggung bersama oleh Kerajaan dan majikan ladang berkenaan.
- (6) Peraturan Piawaian Minimum Perumahan dan Kemudahan Pekerja 1990 perlu dilaksanakan dengan lebih tegas supaya mutu perumahan dapat dipertingkatkan. Pembinaan rumah kos rendah oleh majikan harus digalakan supaya pekerja-pekerja estet dapat memiliki rumah sendiri. Kerajaan hendaklah menambah peruntukan untuk skim pemilikan rumah di ladang dan lombong demi memudahkan dan mempercepatkan proses pemilikan rumah.
- (7) Latihan dan peluang harus disediakan untuk pekerja estet supaya mereka berdaya menambahkan pendapatan mereka. Program untuk mempelbagaikan sumber pendapatan harus diwujudkan dengan menggalakkan taman sumber makanan, penternakan dan kegiatan-kegiatan perniagaan kecil. Anak-anak pekerja estet perlu diberi latihan kerja supaya mereka dapat mengembangkan kemahiran yang dapat menghasilkan pendapatan dan memudahkan pencarian kerja kelak.
- (8) Peraturan dan undang-undang harus digubal jika perlu dan

diawasi dengan ketat supaya taraf hidup minimum dapat dicapai. Kerajaan harus mewujudkan satu jawatankuasa khas khususnya untuk meneliti dan mengkaji kesemua aspek pekerja estet serta mengemukakan cadangan yang dapat meningkatkan mutu hidup mereka.

Adalah jelas bahawa kepimpinan MIC telah gagal membantu kaum India dalam 20 tahun yang lalu. Sepertimana yang dapat dipraktikkan terutama sekali dalam membenarkan pekerja-pekerja estet terus dieksploitasikan tanpa sebarang skim khas Kerajaan untuk memberikan keadilan dan kesaksamaan sosial. Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, Presiden MIC sebenarnya patut letak jawatan sebagai Presiden MIC dan Menteri Kabinet kerana sementara pemimpin-pemimpin MIC semakin kaya raya dan menikmati segala kebendaan hidup, masyarakat India telah ketinggalan dalam proses pembangunan sepanjang 20 tahun yang lalu.

Sebenarnya Yang Berhormat dari Sungai Siput dalam satu temuramah dalam tahun 1984 berkata dalam keluaran The Star, dengan izin, I used 8 shirts and pairs of pants for only two or three times over a period of only about six or seven months. After that they all go to my friend. Then I will change the design on my suits. "Guna dua tiga kali, buang. Di Filipina ada Presiden Marcos, di Malaysia ada Dato' Samy Vellu. Mrs. Marcos dengan Presiden Marcos ada dua tiga ribu pasang kasut.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Sekali lagi, Tuan Yang di-Pertua, Standing Order 36 (9).

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tadi saya sudah bangkitkan Standing Order ini—dalam apa-apa perbahasan—mahu

bacakah sekali lagi? Tidak payah baca. Saya percaya Ahli Yang Berhormat lebih baik hadkan ucapannya dengan subjek yang beliau berbahas. Saya puas hati. Kali yang pertama dalam sejarah mata DAP sudah buka, dia melihat daripada kaum keturunan India. Saya tahu..

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Menteri.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Publicity pride.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Menteri tidak usah berucap. Bangkitkan sahaja apa yang wajar dan saya akan buat ruling. Dan Yang Berhormat dari Tanjong diperingatkan jangan bangkitkan perkara yang tidak berkenaan dengan tajuk yang kita bahaskan, khususnya perkara yang ada sangkut-paut dengan peribadi. Sila teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Perkara Ini bukan peribadi. Kita sekarang mahu tahu apa hasil Dasar Ekonomi Baru. Dan satu submission Dasar Ekonomi Baru akhirnya selepas 20 tahun ialah di sebelah satu, Presiden MIC begitu kaya raya, dua tiga hari buang Zenga suit, berapa ribu ringgit, tetapi di sebelah lain beratus ribu pekerja-pekerja estet....

Dato' Seri S. Samy Vellu: 36 (9), Tuan Yang di-Pertua.....

Tuan Lim Kit Siang: Pakaian lain.....

Dato' Seri S. Samy Vellu: 36 (9).

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Satu demi satu.

Tuan Lim Kit Siang: Itu bukan personal. Itu satu daripada contoh.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ahli Yang Berhormat dari Tanjong, sila duduk sebentar.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, saya minta Yang Berhormat dari Tanjong sebagai Ketua Pembangkang, dia mesti lebih bertanggungjawab.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Menteri, 36 (9) ya? Okay. Saya faham itu dan saya akan buat ruling yang sama dan Yang Berhormat dari Tanjong sila mengambil perhatian, apa yang saya muktamadkan itu saya harap Yang Berhormat patuhi sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: Masalah yang kita perlu ambil perhatian apabila beratus ribu pekerja-pekerja estet selepas 20 tahun Dasar Ekonomi Baru sehelai baju baik pun tiada, tetapi pemimpin-pemimpin agung, saya tidak sebut Yang Berhormat (*Ketawa*). Dia confess, saya tidak sebut dia. Guilty conscious, saya tidak sebut. Siapa makan cili dia rasa pedas. Saya tidak sebut dia.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, nanti dahulu.

Tuan Lim Kit Siang: Confession di sini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Bertenang.

Dato' Seri S. Samy Vellu: (*Disampuk*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, ini cerita yang sama juga. Yang Berhormat dari Tanjong, teruskan.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, itu insinuation.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Saya sudah buat ruling dan saya berharap apa yang dimuktamadkan, Yang Berhormat sila patuhi sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: Tidak betul, tidak personal, tetapi apabila hakikat dasar 20 tahun ialah ramai pekerja-pekerja estet susah, baju baik pun tidak ada, tetapi pemimpin agung kaya-raya, beribu-ribu ringgit. Baju boleh buang dua tiga hari selepas itu.

Dato' Seri S. Samy Vellu: 36 (9) lagi. Saya percaya Yang Berhormat dari Tanjong tidak melawat sebuah ladang pun lagi!

Tuan Lim Kit Siang: Oh, baju. (*Ketawa*)

Dato' Seri S. Samy Vellu: Belum!

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sila bertenang.

Tuan Lim Kit Siang: Saya mahu tahu mana ada ladang dalam Peraturan Mesyuarat?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Tidak ada kena-mena dengan peraturan.

Tuan Lim Kit Siang: Memang tidak ada.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Presiden MIC pun tidak ada dalam Standing Orders.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat...

Tuan Lim Kit Siang: Tidak ada, tidak, memang tidak ada.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Betullah.

Tuan Lim Kit Siang: Tetapi ada dalam Dasar Ekonomi Baru.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat sekalian adalah diperingatkan jangan cuba berdialog dan Yang Berhormat dari Tanjong, sila teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Saya mahu ulang sekali lagi, saya tidak mahu tuju ucapan saya kepada Yang Berhormat dari Sungai Siput. Tetapi apabila beratus ribu pekerja-pekerja susah tidak ada pakaian, seorang pemimpin agung ada buang baju beribu-ribu ringgit, itu tidak adil.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Peraturan 36(9) lagi.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Menteri, kali ini Yang Berhormat dari Tanjong tidak menyebut sesiapa. (*Ketawa*) Beliau cuma buat ulasan secara umum sahaja tanpa menyebut mana-mana pihak.

Tuan Lim Kit Siang: Ya.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Dia sebut "buang baju"!

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Tetapi Yang Berhormat.....

Tuan Lim Kit Siang: Orang yang mahu mengikut Mrs. Marcos dan Presiden Filipina ada 3,000 pasang kasut.....

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua.....

Tuan Lim Kit Siang: Dua tiga ribu helai baju.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat tadi.

Tuan Lim Kit Siang: Boleh, saya beri.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Dia tidak beri. Saya sebagai gentleman, 50 kali saya beri dia tempat. Sekarang satu kali saya minta, dia tidak mahu beri.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Jadi, apa Yang Berhormat minta?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, perkara-perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat tadi bukanlah satu perkara yang saya tidak tahu. Saya lebih faham berkenaan dengan perkara-perkara itu lebih dahulu sebelum Yang Berhormat belum duduk dalam Dewan ini. Apa yang kita ambil tindakan sekarang Yang Berhormat tidak tahu. Yang Berhormat bangkit perkara ini sebagai isu politik sahaja. Selepas itu saya jawab, semasa itu Yang Berhormat tahulah. Tadi Yang Berhormat bangkitkan berkenaan dengan kanak-kanak di ladang-ladang, bukan? Dan juga bangkit berkenaan.... dia kata saya tidak bangkitkan apa-apa berkenaan dengan gaji bulanan pekerja-pekerja ladang. Sayalah seorang Menteri yang bangkitkan perkara ini dalam Jemaah Menteri untuk menubuhkan sebuah jawatankuasa khas, tahukah?

Tuan Lim Kit Siang: Tidak ada result.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Apa tidak ada result? Pergilah tengok NUPW, tanyalah adakah result atau tidak. Ah! (*Ketawa*)

Tuan Lim Kit Siang: Gaji bulanan, monthly wages. Itu bukan personal, tetapi inilah kita perlu mengambil perhatian yang berat. Kita mahu tengok apa result, kalau rakyat jelata susah, pemimpin-pemimpin senang-lenang, itulah menunjukkan bahawa hasil dasar itu tidak adil, tidak patut. Sungguhpun saya tidak sebut Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, tetapi dia sendiri akui, saya pun terima. (*Ketawa*) Dan dia pun akui beberapa kali berdiri.

Seorang Ahli: Zenga!

Tuan Lim Kit Siang: Zenga.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, teruskan.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Jangan cuba berdialog di sini. Tidak dibenarkan.

Tuan Lim Kit Siang: Saya minta maaf oleh kerana semalam dan hari ini saya mengelirukan Dewan ini oleh kerana saya tidak faham bagaimana pronounce itu 'Zenga', bukan 'Zingga'.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, apa sangkut-pautnya 'Zenga' dengan apa yang kita bahaskan?

Tuan Lim Kit Siang: Oh! Zenga itu ialah baju dua tiga ribu ringgit di mana pemimpin agung buang selepas kegunaan satu kali, dua kali. Itu Zenga.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, saya minta Ahli Yang Berhormat

Tuan Lim Kit Siang: Saya jawab, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat dari Tanjong, sila duduk sebentar.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Bila-bila kita berbahas berkenaan dengan satu-satu perkara, jangan kita bincang perkara itu dengan umum sahaja, mesti ada satu tujuan. Perbahasan Ahli Yang Berhormat tidak ada tujuan. Mana ada tujuan?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, masa berjalan dan terpaksa kita menjimatkan masa.

Tuan Lim Kit Siang: Saya tidak mahu sentuh lagi, selain daripada orang yang mahu tanya apa itu "zenga", "zonga" dan "zimpa".

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Masa berjalan dan tidak usahlah kita sia-siakan masa dengan sebutan yang bermacam-macam. Teruskan sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, dalam kata pendahuluan beliau, dalam RRJP2, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menyebut bahawa dengan globalisation economic dunia dan perubahan-perubahan pesat yang berlaku di persekitaran ekonomi antarabangsa, ketahanan ekonomi Malaysia hendaklah dipertingkatkan lagi bagi menghadapi cabaran-cabaran ini.

Beliau berkata rakyat Malaysia mestilah bekerja lebih gigih lagi dan mendisiplinkan diri kita sendiri untuk mencapai dayasaing yang berterusan dalam ekonomi dunia. Mutu dan kecemerlangan hendaklah menjadi tunggak negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, kita harus berfikir dengan serius sama ada kita boleh membangunkan budaya merit dan daya persaingan untuk membolehkan Malaysia berdiri dengan bangga dalam dunia, ekoran komen tepat seorang ahli akademik tadi—dan saya ada sebut tadi—bahawa untuk berjaya di Malaysia, seorang bukan sahaja mestilah datang dari kaum yang betul tetapi harus mempunyai connection yang betul. Apa yang diperlukan adalah satu revolusi sistem nilai yang berbeza sekali daripada apa yang dilahirkan oleh Dasar Ekonomi Baru. Kita mestilah memberikan keutamaan kepada merit dan kecemerlangan untuk membolehkan mereka menikmati ganjaran yang sewajarnya.

Baru-baru ini, masalah aliran cerdik-pandai dari universiti tempatan dan kekurangan doktor-doktor dalam Perkhidmatan Kerajaan sekali menjadi satu isu awam. 80 pensyarah Universiti Malaya, 70 dari Fakulti Perubatan, telah meletakkan jawatan untuk menyertai sektor swasta termasuk seorang pakar bedah jantung yang berpengalaman sekali. Dalam dekad yang lepas, taraf akademik di universiti tempatan telah terjejas dengan begitu ketara sekali dan budaya merit dan kecemerlangan menjadi satu species yang hampir pupus.

Masalah taraf akademik dan kecemerlangan telah sampai ke satu peringkat krisis dan penyelesaian yang radikal diperlukan. Selagi pensyarah-pensyarah universiti ditempatkan dalam tangga yang sama dengan kakitangan perkhidmatan awam yang lain, masalah aliran cerdik-pandai dari universiti tempatan dan kemerosotan taraf akademi yang berterusan akan tetap kekal.

Penyelesaiannya adalah mengwujudkan satu struktur gaji untuk kakitangan akademik di universiti tempatan yang berasingan agar sebarang kenaikan gaji bagi kakitangan universiti tidak akan bersangkut-paut dengan 800,000 anggota Perkhidmatan Awam yang lain. Pihak Kerajaan harus menimbang untuk memutuskan ikatan atau delinking struktur gaji bagi doktor Kerajaan dan pakar-pakar perubatan dengan struktur gaji Perkhidmatan Awam yang lain untuk mengatasi masalah kekurangan doktor yang teruk di hospital-hospital Kerajaan kini.

Dalam hubungan ini, DAP menyarankan penubuhan satu Suruhanjaya Siasatan DiRaja untuk menyiasat dan membuat syor-syor mengatasi masalah serius dalam perkhidmatan kesihatan dan perubatan negara sebelum bertindak ke atas cadangan yang mengejutkan oleh Yang

Amat Berhormat Perdana Menteri agar membenarkan doktor asing bekerja di dalam sektor swasta dan juga membuka klinik. Suruhanjaya Siasatan DiRaja ini harus menyiasat bagaimana Hospital Kerajaan boleh mengembalikan keyakinan orang awam yang boleh dicapai kalau taraf tinggi hospital dan penjagaan perubatan yang berkesan untuk semua pesakit-pesakit dipulihkan.

Sekiranya keyakinan orang ramai dalam hospital-hospital Kerajaan dapat dipulihkan, maka hospital-hospital swasta tidaklah akan dapat mengenakan bayaran-bayaran yang tinggi dan mahal.

Suruhanjaya DiRaja juga harus mencadangkan langkah-langkah yang inovatif dan imaginatif untuk memperbaiki perkhidmatan perubatan untuk menjadikan lebih menarik bagi membolehkan doktor-doktor terus kekal di dalam Perkhidmatan Awam, baik dalam ertikata struktur gaji dan keadaan bekerja dan lain-lain faedah sungguhpun adalah mustahil bagi Kerajaan untuk menyaingi dengan sektor swasta.

Tuan Yang di-Pertua, akhirnya ingin saya mengakhiri dengan mengambil atau adopt apa yang dinyatakan dengan baik di dalam Laporan Pembangunan Manusia UNDP (Human Development Report) 1991 dan dengan izin, saya memetik sedikit:

"There is no conflict between growth and human development. Though there may be a conflict between those who would allocate resources to the rich and those who would direct them to the poor, people must be at the centre of human development. Development has to be woven around people and not people around development. It has to be development of the people, by the people, for the people. Development will help enhance everyone's individual and social space with two caveats, one is that the essence of society is not un-restricted

satisfaction of individual choices but the respect for everybody's potentials, possibilities, needs and interests. The second is that the options for the present generation should not be increased by compromising the options for future generations. In short, development must be sustainable. Each generation must meet today's needs without incurring debts it cannot repay— financial debts by overborrowing, social debts by neglecting to invest in people, demographic debts by allowing unchecked population growth and environmental debts by exhausting natural resources."

Sekian.

Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato' Seri S. Samy Vellu): (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, Yang Berhormat Dato' Menteri.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, saya ada mengemukakan satu usul. Saya harap ada sokongan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, usul itu telahpun dikemukakan.

Tuan Lim Kit Siang: Ya, semalam.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Minta maaf. Silakan, Yang Berhormat dari Kepong.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, usul ini dibentangkan oleh Ahli Yang Berhormat. Usul daripada

Tuan Lim Kit Siang: Usul pindaan dan saya telah beri notis semalam bahawa saya akan mengemukakan. Saya sudahpun bacakan itu.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, usul memang saya telah terima dan selepas pencadang mengemukakan, silakan Ahli Yang Berhormat dari Kepong.

4.18 ptg.

Dr Tan Seng Giaw (Kepong): Saya bangun untuk menyokong Usul memindahkan usul Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua yang telah dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Tuan Yang di-Pertua, Usul ini memang merangkumi bidang yang sangat luas kerana satu Suruhanjaya Siasatan DiRaja yang mengandungi 5 syarat dan 5 cara kerja. Bidang kerja yang mencakupi semua yang terkandung di dalam Rancangan Jangka Panjang Kedua (RRJP2) ini. Sebab itulah saya memang akan mengambil masa yang panjang untuk menghuraikan pendapat saya semasa menyokong Usul pindaan tersebut. (*Ketawa*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Teruskan, Yang Berhormat.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, semasa membahas Usul ini, saya dilamun perasaan deja-vu. Retorik-retorik serta riuh-rendah semuanya pernah saya dengar dan menyaksikan dalam 20 tahun yang lepas ini meninggalkan kesan-kesan yang mendalam sekali kepada saya termasuk laungan-laungan yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos.

Tuan Yang di-Pertua, pertama kali saya pulang ke Malaysia pada tahun 1970, saya telah menyaksikan pelancaran Dasar Ekonomi Baru (DEB) oleh Allahyarham Tun Abdul Razak. Memanglah hajat saya untuk berkhidmat di Hospital Universiti, Kuala Lumpur semasa itu. Tetapi setelah saya memerhati keadaan di hospital, saya

mula menyedari gerigis DEB, implikasi-implikasi dan consequences dasar tersebut. Saya dapat meramalkan bahawa ramai pakar berkebolehan akan meninggal perkhidmatan hospital berkenaan dan pada satu hari kelak Majlis Perubatan Am, General Medical Council (GMC), United Kingdom, dengan izin, tidak akan lagi mengiktiraf standard perubatan di sana.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, nanti sekejap. Yang Berhormat diingatkan, ucapan Yang Berhormat perlulah berkisar ataupun bersangkutan-paut dengan apa yang terkandung dalam usul untuk meminda usul asal.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, memang bersangkutan-paut, kerana ini lebih luas daripada RRJP2.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ini nampaknya secara umum dan ini adalah keputusan saya. Saya akan benarkan Yang Berhormat teruskan.....

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya ceritakan hal ini mengenai kekurangan pengawal-seliaan DEB. Semasa itu, Tuan Yang di-Pertua, saya bersumpah tidak akan turut terlibat di dalam Hospital Universiti tersebut. Seperti mana dibimbang-bimbangan di kebelakangan 20 tahun ini ramai iaitu beratus-ratus pakar unggul dari Hospital Universiti dan juga hospital-hospital lain telah berhijrah ke negara asing. GMC juga tidak lagi mengiktiraf standard latihan perubatan di Hospital Universiti. Sekarang Hospital Universiti terdesak-desak mengupah pakar asing. Ini kesan kekurangan pengawal-seliaan misalnya dari Myanmar. Pakar-pakar asing mungkin bertaraf antarabangsa tetapi.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sekali lagi saya ingin memperingatkan Yang Berhormat, perkara macam hospital,

GMC dan sebagainya yang dibangkitkan itu memang tidak ada kena mengena dengan apa yang terkandung di dalam usul ini yang dibangkitkan oleh Ahli dari Tanjong.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya ada satu-dua ayat lagi, tak boleh tunggukah? (*Ketawa*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Sekiranya Yang Berhormat ingin cakap panjang-lebar tentang dasar pada lain masa sajalah.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya tunjukkan kekurangan kawal-seliaan ke atas perkara ini.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ini kena spesifik.

Dr Tan Seng Giaw: Memang contoh spesifik untuk menunjukkan.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Spesifik yang ada kena mengena dengan butiran yang terkandung.

Dr Tan Seng Giaw: Memang ada kena mengena, tunggu sekejap dan sabar sedikit, (*Ketawa*) Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua, ada setengah-setengah pakar daripada luar pun tidak mencapai standard yang cukup memuaskan. Misalannya, Jabatan Pembedahan di Hospital Universiti telah memperolehi perkhidmatan 7 orang doktor Myanmar. Kemahiran mereka dalam pembedahan dan memberi tunjuk-ajar pada para pelajar kurang meyakinkan. Inilah dalam melaksanakan DEB ini, kita misalnya di dalam Jabatan Pembedahan Hospital Universiti Kuala Lumpur ini, kita sekarang menerima 7 doktor pakar Myanmar yang lebih memerlukan doktor daripada Malaysia. 7 doktor ini ada setengah-setengahnya yang tidak tahu apa diathermy di dalam pembedahan atau alat elektrik untuk

bedah, alat elektrik diathermy dan doktor pakar Myanmar pun tak tahu apa diathermy. Macam mana dapat berkhidmat di hospital dan macam mana dapat menunjuk-ajar kepada para pelajar perubatan di universiti kita. Itulah kekurangan kawal-seliaan di dalam melaksanakan DEB. Sebab itu kita perlukan suatu Suruhanjaya Siasatan DiRaja untuk menjadi satu.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ini betul-betul pergi jauh sangat.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato' Mohd Tajol Rosli bin Mohd Ghazali): Tuan Yang di-Pertua, boleh saya minta penjelasan. Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mendapat penjelasan daripada Ahli Yang Berhormat dari Kepong sama ada dalam saranan beliau tadi, beliau mengatakan bahawa mereka yang bertanggungjawab mengambil doktor-doktor daripada Myanmar ini iaitu Pengetua-pengetua yang ada di University Hospital ini telah mengambil doktor-doktor daripada Myanmar ini tanpa siasatan dan cuai.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, itu satu soalan yang baik. Pertama kali saya dengar (*Ketawa*) Yang Berhormat dari Gerik, memang biasa dia tak jaga sempadan dengan baik. Tuan Yang di-Pertua, setakat ini saya tak tahu sama ada Kerajaan ada tubuhkan satu badan untuk menilai, untuk menafsirkan, untuk menyiasat dengan teliti pakar-pakar asing yang masuk ke negara ini dan Yang Berhormat Menteri Kesihatan boleh mengesahkan sama ada Jabatan sedemikian untuk khasnya menyiasat di dalam melaksanakan Dasar Pembangunan Baru ini adakah kita satu badan ataupun di dalam melaksanakan DEB yang lama itu satu badan seperti itu..... (*Diganggu*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ahli-ahli yang lain,

jangan mencelah, khususnya Kota Melaka. Yang Berhormat Dato Menteri bangun.

Dato Lee Kim Sai: Minta memberi penjelasan. Tuan Yang di-Pertua, saya memang tidak faham apa badan atau jawatankuasa yang dimaksudkan, tetapi doktor-doktor daripada luar negeri diambil untuk berkhidmat hendaklah didaftarkan dengan Malaysian Medical Council (MMC), dengan izin. Jadi, dengan cara ini bermakna semua doktor-doktor yang diambil oleh Kerajaan ini melalui pendaftaran itu, bermakna semua latar belakang, latihan dan sebagainya telah ditapis oleh MMC itu.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, jawapan itu kurang jelaslah, Walaupun hendak jelaskan tetapi lebih keliru lagi.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Timbalan Menteri bangun lagi.

Dr Tan Seng Giaw: Saya jawab dahulu. (*Ketawa*)

Dato Mohd Tajol Rosli bin Mohd Ghazali: Tuan Yang di-Pertua, boleh jawab sekali soalan saya ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Nanti dia jawab dahulu.

Dr Tan Seng Giaw: Baik kita jaga kawasan Gerik dahulu. Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Menteri Kesihatan menyebutkan MMC sebagai satu badan untuk mengawalseliaan kepakaran dan kebolehan, keupayaan doktor-doktor asing terutamanya doktor-doktor pakar ini. Bolehkah Yang Berhormat sebutkan bilangan mesyuarat yang diadakan oleh MMC dan ahli-ahli yang ada di dalam MMC.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sudahlah, yang saya nampak itu tak ada kena mengena langsung dan semakin

jauh daripada apa yang terkandung di dalam pindaan usul yang dibangkitkan tadi dan Yang Berhormat diperingatkan jangan cuba terpesong daripada tajuk yang kita bahaskan. Kalau tidak saya kena memberhentikan ucapan Yang Berhormat.

Dr Tan Seng Giaw: Saya tidak terpesong. Tuan Yang di-Pertua, tak boleh memberhentikan ucapan saya kerana ini kena-mengena dengan pengawal-seliaan dan usul kita untuk menubuhkan sebuah Suruhanjaya DiRaja untuk menjadikan satu badan khas bagi mengawal-seliaikan semua aktiviti dan pelaksanaan implementasi Dasar Pembangunan Baru ini.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, keputusan saya memang sudah dibuat dan saya hendak ingatkan Yang Berhormat, keputusan saya adalah muktamad di bawah Peraturan Mesyuarat 43 dan sila teruskan.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, memang saya hendak memberi peringatan kepada Dewan yang mulia ini bahawa setakat badan yang ada sekarang tidak cukup untuk mengawal-seliaikan kepakaran doktor-doktor.....

Dato' Mohd Tajol Rosli bin Mohd Ghazali: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Timbalan Menteri bangun.

Dato' Haji Mohd. Tajol Rosli bin Mohd Ghazali: Kalau beranilah. Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya Ahli dari Kepong ini tidak bersiap untuk buat ucapan. Apabila Ketua Pembangkang minta dia sokong, dia sokong tanpa persiapan..... (*Diganggu*) Nanti dahulu, kalau berani, Tuan Yang di-Pertua, tadi beliau mengatakan bahawa tidak ada penyeliaan yang teliti dibuat untuk Dasar Ekonomi Baru tetapi sebenarnya apa yang dikatakan oleh Ahli dari

Kepong tadi dan apabila kita mendengar penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri Kesihatan, yang tidak menyelia ini bukan Kerajaan tetapi MMC dan saya bertanya sama ada MMC ini dianggotai oleh doktor-doktor ataupun tidak. Jadi, bermakna ini Yang Berhormat mengatakan yang tidak menyelia ini doktor juga. Jadi, MMC ini sebenarnya bukan sahaja diwakili oleh Kerajaan tetapi oleh doktor-doktor yang pakar yang mengetahui latarbelakang doktor-doktor yang datang daripada luar negeri.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, sebab dia ada sebutkan hal-hal seperti ini yang keluar daripada tajuk yang saya bincangkan ini, walau bagaimanapun, Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, saya hendak menjawab dengan dia, sebagai Timbalan Menteri Telekom, Tenaga dan Pos itu dengan surat, dengan telefon, itupun tak dapat dikawalselia dengan baik, sekarang dia hendak kawal-seliaikan kesihatan pula. Apakah dia tahu mengenai doktor? (*Ketawa*) Begitu juga apakah Yang Berhormat Menteri Kesihatan tahu mengenai doktor?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat, sila beralih kepada apa yang wajar yang patut dibahaskan.

Dr Tan Seng Giaw: Memang saya hendak tunjukkan.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Saya tak hendak beri nasihat sekali lagi.

Dr Tan Seng Giaw: Memang saya hendak tunjukkan kelemahan pengawal-seliaan termasuk saya sendiri. Saya sebagai doktor di dalam bidang kulit, tetapi bolehkah Yang Berhormat Menteri Kesihatan meninjau dan menyiasat di dalam daftar Kementerian saya sama ada dicatatkan di situ saya sebagai doktor kulit dan apakah kelayakan saya di dalam bidang ini. Adakah satu daftar seperti itu?

Dato' Lee Kim Sai: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Yang Berhormat Dato' Menteri bangun.

Dato' Lee Kim Sai: Sebagai Menteri yang bertanggungjawab atas bidang polisi dan sistem, saya ingin bertanya adakah Yang Berhormat dari Kepong terima bahawa sistem yang sedang dilaksanakan itu adalah sistem yang baik dengan adanya Jawatankuasa MMC untuk menapis, untuk menilai doktor-doktor pakar, sama ada doktor pakar kulit dan sebagainya.

Jadi, adakah Yang Berhormat sebagai doktor pakar kulit tahu mengenai bidang pakar dalam kanser dan juga mengenai bidang doktor pakar dalam hal jantung? Adakah Yang Berhormat dari Kepong sebagai doktor pakar kulit ini tahu semua bidang pakar-pakar lain? Kalau jawabnya tidak, begitulah Menteri.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat memang menjawab soalnya sendiri. Dia mengakui bahawa MMC tidaklah cukup untuk mengawalselia perlaksanaan DPB.

Dato' Lee Kim Sai: Tuan Yang di-Pertua, itu bukan maksud saya. Itu bukan maksud jawapan saya. Ini interpretasi Yang Berhormat sendiri.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Cukuplah, Yang Berhormat. Beralih kepada tajuk yang dibincangkan. Kalau tidak, saya kena memberhentikan ucapan Yang Berhormat. Ini adalah kata dua.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, saya memang menyiapkan satu ucapan—32 muka surat. Bukan seperti yang disebutkan oleh Yang Berhormat dari Gerik. Bolehkah saya teruskan dengan ucapan saya yang panjang lebar itu?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Panjang lebar, panjang lebarlah, tetapi jangan buang masa dengan membabitkan perkara yang bukan-bukan.

Dr Tan Seng Giaw: Tidak, tidak. Saya tidak buang masa. Semua yang disebutkan tadi tidak membuang masa. Ini menunjukkan kelemahan, menunjukkan sikap-sikap orang-orang yang tertentu mengenai bagaimana kita boleh mengawalselia dengan lebih baik. Jadi, baik juga mereka ada timbulkan soalan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Teruskan.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, di dalam Dasar Pembangunan Baru ini saya juga ingin melihat para graduan tempatan menyumbang kepada pembangunan masyarakat. Kami ingin melihat mereka ini mendapat pengiktirafan antarabangsa. Yang mengecewakan ialah standard-standard mereka, sama ada di dalam Universiti ataupun di dalam Hospital Universiti. Ini menimbulkan satu keraguan dan dengan GMC menarik balik pengiktirafan ini juga mewujudkan satu gejala yang tidak baik. Kita tidak payahlah adakan DPB kalau kita tidak boleh mewujudkan cita-cita ataupun ideal-ideal dan idaman-idaman yang telahpun termaktub di dalam wawasan 2020.

Saya telah menyebutkan mengenai ketidak-wajaran dan kekurangan pengawalseliaan mengenai DEB. Saya berpegang teguh kepada prinsip masalah sosio-ekonomi mesti diselesaikan menerusi selok-belok sosio-ekonomi. Saya juga sentiasa membidas amalan garis menegak perkauman yang ditonjol-tonjolkan di dalam DEB, terutama di dalam Rancangan Malaysia Kedua kerana fenomena kemiskinan merintasi semua kaum. Maka penyelesaiannya ialah pendekatan yang bukan bersifat perkauman. Kami sedar ketidak-

seimbangan sosio-ekonomi memang wujud di Malaysia. Usaha-usaha untuk memperbaiki ketidak-seimbangan ini mesti sentiasa berterusan. Namun usaha-usaha berkenaan juga tidak harus membawa kepada lebih ketidak-puasan serta permusuhan antara rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, setelah meneliti kandungan RRJP2 atau DPB ia tidak lain dan tidak bukan sedikit menyusun semula perkataan-perkataan dalam DEB. Penyusunan masyarakat menjadi penyusunan perkataan-perkataan serta huraian yang lebih terperinci Wawasan Malaysia dari tahun 2020 yang dikemukakan dalam Kertas Kerja Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada 28 Februari tahun ini. Antara lain wawasan mengutarakan penubuhan Kumpulan Ekonomi Asia Tenggara (KEAT) ataupun EAEG. Terdapat bayangan kerja berbagai unit seperti SERU, EPU dan ISIS dalam EAEG ataupun KEAT, khususnya ilham ISIS dalam beberapa aspek.

Tuan Yang di-Pertua, beratus-ratus pakar, khususnya ahli-ahli ekonomi termasuk penyelidik-penyelidik asing telah bergabung tenaga mengawalselia DEB dalam tempoh 20 tahun ini. Kumpulan pakar ini meluangkan masa berbulan-bulan untuk menyediakan deraf OPP2. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju dengan Yang Berhormat dari Tanjung yang mengatakan masa tidak cukup untuk meneliti laporan tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, maklumlah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri hanya perlu membentangkan usul dan selepas itu beliau memulakan kunjungan ke negara-negara Amerika Latin pada hari yang sama dengan penuh keyakinan bahawa majoriti 2/3 Ahli Barisan Nasional di Dewan ini akan meluluskan DPB. Walau apapun, kami ingin mengambil kesempatan di sini untuk menegaskan bahawa kesemua kesembilan cabaran Wawasan Malaysia 2020, malahan lebih dari itu pernah

dilaung-laungkan oleh kami di Parti Pembangkang bertahun-tahun lamanya di dalam dan di luar Parlimen.

Sedekad yang lalu ketika Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengumumkan cogan-kata "Bersih, Cekap dan Amanah", kami di DAP bersetuju nilai-nilai murni itu harus dipupuk, hanya penjelmaan mereka menjadi kenyataan serba-serbi yang kekurangan.

Kemudian Yang Amat Berhormat Perdana Menteri melancarkan pula "Dasar Pandang ke Timur" yang mengkehendaki ketekunan bekerja dan peningkatan produktiviti. Pada hari ini, dasar itu jarang sekali disebut-sebut lagi. Apakah yang telah terjadi kepada dasar ini? Pada asasnya, Tuan Yang di-Pertua, syor-syor Yang Amat Berhormat Perdana Menteri berkhubah mengenai peri mustahaknya perancangan dan visi tidaklah salah. Setiap warganegara Malaysia memerlukan perancangan dan visi jika mereka ingin berjaya. Apa yang kita perlu ialah kandungan penjelmaan idea menjadi kenyataan, pelaksanaan perancangan serta pengawal-seliaan yang ketat. Tetapi visi Kerajaan telah bertukar daripada "Bersih, Cekap dan Amanah" serta kerajinan dan produktiviti kepada asas Wawasan 2020. Ini menunjukkan bakat Yang Amat Berhormat Perdana Menteri mengemukakan idea-idea, nilai-nilai dan retorik-retorik lama menjadi visi baru.

Soal penting di sini ialah apakah kandungan cara pelaksanaan serta kenyataan vision ini dan pengawal-seliaannya selepas tempoh masa 30 tahun? Tuan Yang di-Pertua, OPP2 hanya memberi kita imbasan kandungan dalam tempoh masa 10 tahun akan datang, iaitu merangkumi Rancangan Malaysia Keenam dan Ketujuh. Ingin saya menegaskan di sini bahawa setiap rakyat juga hendak mencapai status negara terbangun dalam masa 30 tahun. Kita juga ingin melihat ideal-ideal yang terkandung dalam kesemua kesembilan

cabaran Wawasan 2020 dipraktikkan bukan setakat teori sahaja tetapi dipraktikkan dalam erti kata yang sebenar. Akan tetapi dalam negara yang mengamalkan keusahawanan bebas tanpa kawalan kuota serta politik perniagaan atau, dengan izin, unfettered free enterprise quotas and business politics, ianya amat sukar sekali untuk membayangkan bagaimana Visi 2020 boleh tercapai. Kami tidak percaya keusahawanan bebas tanpa kawalan. Begitu juga kami tidak mahu ekonomi pusat.

Kegagalan bentuk ekonomi terkawal dan berpusat di Eropah Timur, Russia dan China jelas sekali pengajaran yang dibawa oleh mereka. Namun begitu dalam tempoh masa 30 tahun akan datang selagi keazaman dan tindakan tidak diambil kesangsaraan daripada ekonomi bebas tidak terkawal-kawal, kuota serta politik perniagaan akan membawa kesan yang besar ke atas Malaysia, malah negara-negara yang lain juga.

Tuan Yang di-Pertua, berbalik kepada pengawalseliaan atas Rangka Rancangan Jangka Panjang Dua ataupun DPB ini, satu lagi faktor yang dapat diperasakan ialah pelan lebih menyerupai propaganda politik di bawah kepura-puraan konsensus dan bukan 100% perancangan sosio-ekonomi yang ikhlas dan tulen. Pandangan kami ini berasaskan kepada faktor-faktor, Tuan Yang di-Pertua:

- (a) Sedangkan dasar sosio-ekonomi menggalakkan merit, desakan politik ketuanan Melayu yang setiap kali kembalikan UMNO Baru berkuasa sebagai Kerajaan menghasilkan dasar yang diharubirukan di antara pendedahan kaum Bumiputera kepada persaingan terbuka dalam pasaran dengan terus-menerus memberi perlindungan melalui kuota dan keutamaan, latihan serta peluang perniagaan.

- (b) Menyusul faktor (a) ini ialah kononnya Kerajaan telah bertolak-ansur walaupun bukan berasaskan merit sepenuhnya tetapi menyelaraskan pelaksanaan dasar, memberi keutamaan hanya kepada Bumiputera yang terbukti berpotensi maju, cara bagaimana Kerajaan akan mengenalpastikan mereka ini iaitu ciri-ciri atau garispanduan-garis panduan yang akan dipertimbangkan tidak diberitahu.

Jadi, kalau kita tidak ada Suruhanjaya Diraja, bagaimana kita dapat mengenalpastikan hal-hal yang penting seperti ini. Kerana itu kita hendak mengawalseliakan Bumiputera yang terbukti berpotensi maju sahaja diberi galakan dan bantuan. Sejauh manakah Kerajaan berdaya bertindak tegas dan adil membantu mereka yang patut diberi bantuan yang benar-benar berpotensi dan berjaya. Kami berharap semangat lagi DPB diikuti dengan rapi dan tidak mengalah kepada tekanan politik.

Kritikan Yang Berhormat Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri di seminar sehari, "Pembangunan Pelaburan Bumiputera Dekad 1990an", Anjuran Dewan Perniagaan dan Perusahaan Melayu adalah berterus terang dan harus sentiasa diingat-ingati dan terlaksana syor-syor beliau. Saya berharap Yang Berhormat dari Gerik pun ambil perhatian daripada kritikan itu.

- (c) Kerajaan juga berpolitik kerana enggan mengakui kenyataan bahawa pelaksanaan DEB dalam 20 tahun yang lepas lebih menguntungkan golongan elit Bumiputera dan bukan Bumiputera, daripada mereka

yang miskin menjadi kaya dan lebih kaya-raya. Kami percaya inilah faktor utama mengapa perbezaan pendapatan di antara kelas dalam komuniti Bumiputera intra-ethnic income disparity, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, masih sangat tinggi. Maka kesangsian kami terhadap keikhlasan Kerajaan ingin membantu golongan yang miskin, khususnya kaum Bumiputera.

(d) Faktor (c) juga jelas menunjukkan bahawa masalah sosio-ekonomi semestahak perbezaan kelas tidak mendapat pengiktirafan Kerajaan kerana political survival, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, menuntut supaya perbezaan antara kaum lebih diperheboh-hebohkan. Ini pula menimbulkan kesangsian kami sama ada Kerajaan benar-benar ingin bangsa Malaysia yang bersatupadu dan berharmoni unggaan itu semata-mata "menanam tebu manis politik di bibir mulut sahaja."

(e) Keikhlasan Kerajaan terhadap kesengsaraan golongan yang miskin, terutama sekali kumpulan bukan Bumiputera juga tidak menyakinkan kerana DPB begitu ghairah sekali membincang kepapaan Bumiputera manakala nasib bukan Bumiputera, lebih-lebih lagi kaum India tersangat kurang sekali menerima perhatian, sekadar sebaris dua sahaja di hujung perbincangan.

Tuan Yang di-Pertua, di sinilah saya hendak menekankan bahawa Suruhanjaya boleh memainkan peranan yang positif. Kalau pun ada perhatian diberi kepada statistik kaum bukan Bumiputera, terutamanya kaum Cina, ia semata-mata dalam perbandingan menonjol-nonjolkan kelemahan kaum

Bumiputera. Saya bersetuju memang ada banyak kelemahan di dalam kalangan Bumiputera.

Perbandingan tidak pula dibuat di antara kaum India dengan kaum Bumiputera ataupun kerana kedudukan Bumiputera selepas 20 tahun DEB jauh lebih maju daripada pencapaian bukan India.

Tuan Yang di-Pertua, jika Kerajaan dan DPB benar-benar dirangka untuk membasmi kemiskinan, kenapa pula ia tidak berlaku adil terhadap kaum India, kaum Orang Asli dan sebagainya, yang nampaknya banyak ketinggalan daripada kaum-kaum lain? Ini termasuk kaum Iban dan kaum Kadazan juga.

Tuan Yang di-Pertua, saya ada banyak lagi di sini hendak sebut mengenai MIC kerana masa tidak mengizinkan. Presiden MIC pun ada di tulis dalam teks ucapan saya itu.

Timbalan Yang di-Pertua (Dato' Ong Tee Keat): Cuba sentuh yang berkenaan sahaja.

Dr Tan Seng Giaw: Saya akan biarkan kerana kita banyak dengar suara dia tadi, tidak mahu dengar sekarang, masa suntuk.

Tuan Yang di-Pertua, keseluruhannya kami masih mengambil ketetapan bahawa diskriminasi kaum menerusi pembahagian masyarakat kepada golongan Bumiputera dan bukan Bumiputera bukanlah cara terbaik untuk menyelesaikan masalah sosio-ekonomi, apatah lagi untuk memupuk keharmonian di antara kaum. Kami juga percaya jika sikap serta tanggapan masyarakat perlu bertukar menjadi lebih bertoleransi dan tidak perkauman, Kerajaanlah yang masih menerajui usaha-usaha ini, terutama sekali dari segi perancangan serta perlaksanaan dasar.

Sesudah 20 tahun DEB terlaksana dan nampaknya untuk 10 tahun akan datang lagi Kerajaan masih belum mempunyai keberanian untuk menggugurkan sifat pemisahan perkauman dan menumpukan kepada pergabungan perbezaan tanpa mengira kaum daripada DPB. Kami percaya selagi perkara ini tidak terlaksana maka rakyat tidak dapat dipersalahkan kalau mereka bersifat perkauman atau memandangkan sepi perancangan serta perlaksanaan dasar Kerajaan dalam corak warna kaum, agama dan bahasa, dan kalau kita adakan satu Suruhanjaya DiRaja kita boleh memperbetulkan keadaan seperti ini.

Tuan Yang di-Pertua, selain perkara-perkara ini memang tidak dinafikan bahawa usaha DPB ke arah mengatasi masalah hard-core poverty, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, secara mengenalpastikan setiap keluarga dan memberi bantuan terus-menerus amat menggalakkan. Kami sering kali menekankan betapa pentingnya golongan-golongan sasaran dikenalpastikan.

Tuan Yang di-Pertua, Kevin Young yang membuat overview dalam Laporan Ekonomi Bank Dunia terbitan tahun 1980 pernah memberi amaran terhadap keupayaan Kerajaan Malaysia mengenalpastikan serta menyediakan projek-projek yang boleh membawa kesan kepada bilangan rumahtangga miskin yang besar di kawasan luar bandar. Amaran ini tidak diendahkan oleh Kerajaan. Sebab itulah kita perlukan satu suruhanjaya memberi peringatan kepada Kerajaan. Pandangan Bank Dunia telah diperkukuhkan lagi oleh artikel Profesor Madya Shahril Haji Abdul Karim, Jabatan Ekonomi, Fakulti Ekonomi dan Pengurusan, UPM: Beyond The Statistics of Poverty Options 1989, yang telah mengutarakan fakta-fakta yang bernas dan patut diberi perhatian yang serius.

Tuan Yang di-Pertua, selepas 20 tahun fakta ini barulah diiktiraf dalam DPB dan perancangan membasmi kemiskinan kini diberi penegasan apa yang dikatakan baru. Penegasan baru program-program membasmi kemiskinan dalam DPB iaitu memenuhi keperluan khusus rumahtangga termiskin dan mempertingkatkan kemudahan mereka memperoleh perkhidmatan asas memang disyorkan oleh Bank Dunia dalam Laporan Pembangunan Tahunannya (World Bank Development Report) yang diumumkan pada akhir bulan Julai 1990 lalu yang telahpun dibangkitkan oleh Yang Berhormat dari Tanjong. Akan tetapi Laporan Bank Dunia tersebut merujuk dengan lebih tepat lagi kepada keperluan untuk mewujudkan peluang kepada mereka yang miskin untuk beroleh pendapatan iaitu menerusi galakan pertumbuhan ekonomi yang intensif. Sama ada strategi DPB untuk mewujudkan peluang pekerjaan kepada mereka yang termiskin terutama di kawasan luar bandar berjaya membawa kesan terus-menerus kepada mereka ini atau tidak, kami perlu tunggu dan lihat.

Mengenai penegasan kedua iaitu mengesyorkan kumpulan termiskin mudah menerima perkhidmatan asas, pendidikan, kesihatan, bekalan elektrik dan air, infrastruktur serta perancangan keluarga strategi ini juga terkandung dalam DEB. Kami percaya dalam hal ini Kerajaan perlu memberi penjelasan sebenar mengenai mengapakah usaha-usaha sepanjang 20 tahun yang lepas di bawah strategi berkenaan masih kurang berhasil. Hanya dengan pengetahuan ini barulah terjaminnya usaha-usaha di bawah DPB tidak juga disia-siakan sahaja dalam tempoh masa 10 tahun akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, perlulah kita adakan satu Suruhanjaya DiRaja untuk mengkaji hal seperti pengukuran garis kemiskinan. Kerajaan menekankan bahawa kadar kemiskinan di Semenanjung telah berkurangan

daripada 49.3% pada 1970 kepada 15% menjelang akhir tahun 1990 di Semenanjung dan lebih tinggi di Sabah dan Sarawak. Dakwaan ini menimbulkan pertikaian kerana ia bergantung kepada beberapa faktor termasuk pengukuran garis kemiskinan RRJP2 dan juga disebutkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semalam. Menurut perenggan-perenggan 4.13 dan 4.14 dalam RRJP2 ukuran garis kemiskinan diberi sebagai—

- (a) kemiskinan mutlak diasaskan kepada garis pendapatan kemiskinan yang pula mengambil kira keperluan minimum makanan, pakaian dan perlindungan serta lain-lain perbelanjaan biasa yang perlu untuk mengekalkan standard kehidupan yang memadai. Bagi Semenanjung Malaysia pada tahun 1990 garis ini ialah \$370 sebulan;
- (b) garis pendapatan kemiskinan bagi golongan termiskin ialah separa daripada \$370 atau \$185 sebulan.

Tuan Yang di-Pertua, pengawal-seliaan adalah penting di sini. Kalau kita mengimbas balik kepada semasa Program Pembangunan Khas Rakyat Termiskin dilancarkan pada pertengahan tahun 1989, garis pendapatan yang digunakan ialah \$175 sebulan. Beza \$100 sebulan itu sungguh bermakna bagi penduduk miskin di kawasan luar bandar apatah lagi kepada statistik kemiskinan negara. Manakala kita tidak ada pengawal seliaan yang ketat, maka hal seperti ini tidak dibangkitkan, tidak diendahkan. Yang menambah-nambah lagi, kepada kekeliruan ialah pihak pengelola Projek Ikhtiar menetapkan garis kemiskinan golongan termiskin pada \$250 sebulan. Sebagai sebuah organisasi swasta yang matlamatnya membantukan mereka yang miskin dan tidak berkepentingan untuk memperolok-olokkan statistik, kami lebih percaya

pihak pengelola Projek Ikhtiar menetapkan tingkat pendapatan termiskin yang lebih realistik daripada Kerajaan, lebih-lebih lagi dengan pengurangan dalam kuasa membeli matawang kita dan inflasi.

Maka sebaik-baiknya Kerajaan harus menerangkan dengan terperinci cara bagaimana pengiraan garis pendapatan kemiskinan negara dibuat. Kerajaan bukan tidak tahu-menahu bahawa Jawatankuasa Pengumpulan Data dan Metodologi, Majlis Perundingan Ekonomi Negara (MPEN) telahpun kita terima laporan di dalam nya hari ini—lewat sudah. MPEN pernah mengemukakan laporan mengenai ketidakpuasan mereka terhadap cara kiraan tersebut dibuat. Tetapi Kerajaan masih berdegil, enggan mengemukakan maklumat sepenuhnya kepada orang-ramai khususnya para cendekiawan supaya mereka boleh menganalisa sama ada kiraan adalah tepat atau menyongsangkan kenyataan. Di samping itu kami juga percaya bahawa garis pendapatan kemiskinan yang berlainan harus digunakan untuk mengukur kemiskinan di kawasan bandar daripada kawasan luar bandar.

Sepanjang ulasan RRJP2 ini Kerajaan sering menyebut tentang perbezaan pendapatan di antara kawasan bandar dengan luar bandar serta kemudahan memperolehi perkhidmatan asas. Kerajaan perlu mengingati bahawa sungguhpun golongan miskin di bandar mungkin memperolehi kemudahan perkhidmatan asas lebih daripada saudara-mara mereka di luar bandar, kos hidup adalah jauh lebih tinggi di bandar dan ini mempunyai kesan yang amat besar ke atas kuasa membeli wang pendapatan yang mungkin tinggi dalam nilai mutlak di kawasan bandar daripada luar bandar. Tetapi keupayaan membeli lebih rendah akibat kos hidup tinggi. Di bawah keadaan sedemikian bukankah ianya lebih waras untuk menggunakan ukuran berlainan selagi tahap

perkembangan sosio-ekonomi serta keupayaan menjana pendapatan adalah berbeza-beza di antara kawasan bandar dan luar bandar.

Tuan Yang di-Pertua, tidaklah menghairankan yang persidangan anjuran Bank Pembangunan Asia serta Institusi Pembangunan Ekonomi Bank Dunia yang berlangsung pada akhir Januari tahun ini pernah membidas kegagalan Kerajaan-kerajaan Asia untuk mengawal dan mengikis kemiskinan di kawasan bandar.

Tuan Yang di-Pertua, sepertimana yang disebutkan tadi Kerajaan lebih menumpu kepada perbezaan antara kaum daripada perbezaan tanpa mengira kaum. Malah boleh dikatakan DPB langsung tidak berminat dalam perbezaan kelas. Sikap sebegini bukan sahaja menyemarakkan lagi sifat perkauman tetapi juga hanya menceritakan sebahagian daripada kisah corak kemiskinan di Malaysia.

Yang Berhormat Menteri Kewangan menganggap keadaan agihan kekayaan sekarang serta golongan kaya menjadi lebih kaya-raya adalah memuaskan—satu wawancara Far Eastern Economic Review, 6 Jun 1991. Tetapi kami tidak semudah itu berpuas hati. Perbezaan pendapatan mengikut kelas mewujudkan masalah bagi semua kaum. Menurut perenggan 4.1, perbezaan pendapatan rumahtangga bagi 20% ke atas dengan 20% ke bawah di kalangan kaum bumiputera ialah kira-kira 9.2 kali dan kaum Cina 8.6 kali.

Di segi ini, nasib kaum Cina dengan kaum bumiputera tidak banyak berbeza iaitu yang kaya bertambah kaya dan yang miskin terus papa. Perbandingan keseluruhannya mengikut pembahagian kelas 40% rumah-tangga terbawah hanya menerima 14.5% daripada jumlah besar pendapatan rumahtangga manakala 20% teratas menerima 50.3% daripada pendapatan rumahtangga dalam tahun 1990.

Tuan Yang di-Pertua, sejauh manakah statistik ini tepat kami tidaklah mengetahui, kerana menurut analisis Dr A.H.M. Saddiq dari Universiti Islam Antarabangsa di Seminar Islam and Development, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, pada 9hb September tahun lepas, beliau mengumumkan bahawa rumahtangga 20% terbawah hanya menerima 3.5% daripada jumlah besar pendapatan rumahtangga berbanding dengan 56% oleh rumahtangga 20% ke atas.

Kami ingin menarik perhatian Dewan kepada tipu-muslihat Kerajaan yang cuba melembut-lembutkan kenyataan dengan membuat perbandingan yang tidak seragam. Bagi perbandingan keseluruhan, Tuan Yang di-Pertua, perbezaan pendapatan dilakukan di antara 40% terbawah dengan 20% teratas manakala bagi perbandingan kelas dalam kaum ianya adalah di antara 20% terbawah dengan 20% teratas. Bolehkah Kerajaan mengemukakan maklumat selanjutnya bagi perbezaan keseluruhannya di antara 20% terbawah dengan 20% teratas dan perbandingan kelas dalam kaum di antara 40% terbawah dengan 20% teratas. Perkara ini nampaknya remeh-temeh atau memuaskan pada pandangan Kerajaan termasuk Yang Berhormat Gerik dan Yang Berhormat Menteri Kesihatan pula, tetapi kami merasa kenyataan ini tidak boleh diterima, lebih-lebih lagi jika diperhatikan keadaan di negara Bangladesh, sebagai satu contoh, kerana Bangladesh sangat termiskin.

Di negara Bangladesh, rumahtangga 20% teratas hanya menerima 7% daripada pendapatan rumahtangga berbanding dengan 20% terbawah 6% dan di Amerika Syarikat 20% teratas menerima 46.8% daripada jumlah besar pendapatan rumahtangga dalam tahun 1989 iaitu masih lebih rendah daripada statistik Malaysia.

Maka kami menyeru lagi kepada Kerajaan supaya memberi perhatian tulus ikhlas dan bersungguh-sungguh kepada perbezaan kelas. Sesungguhnya kami memang memerlukan golongan yang kaya dan kuat, tetapi kami juga perlu mengesyorkan yang miskin dan lemah mendapat pampasan berpatutan dan perkara ini tidak harus dipandang sepi di segi kaum semata-mata. Usaha-usaha untuk mengenalpastikan mereka yang benar-benar miskin mesti dipertingkatkan lagi. Di samping itu, teori-teori dasar ekonomi mesti dipraktiskan dan bukan sekadar menjadi rhetoric sahaja. Kita mesti juga mengesyorkan wang tidak dibazirkan atau dibocorkan ketika dalam proses disalurkan kepada mereka yang miskin.

Tuan Yang di-Pertua, ada satu lagi. Selain dari kemiskinan, kita mestilah adakan kawalseliaan yang lebih ketat lagi ke atas milikan ekuiti dan juga usaha-usaha untuk menyusun semula struktur masyarakat. Di dalam usaha-usaha untuk menjayakan socio-economic engineering, dengan izin, termasuk membasmi kemiskinan dan menyusun semula masyarakat, garisan menegak kaum hendaklah dihapuskan sama sekali dan digantikan dengan garisan melintang tanpa mengira kaum. Perihal usaha menyusun semula struktur masyarakat, ia amat menggalakkan untuk melihat Kerajaan sedar akan strategi menghendaki pelabur-pelabur tempatan dan asing menyediakan ekuiti bumiputera sebanyak 30% adalah tidak boleh dipaksakan jika kita ingin negara maju dengan cepat dan wujudnya keperluan sengit untuk pelaburan asing.

Sebenarnya, Tuan Yang di-Pertua, kita harus bersyukur bahawa ekonomi kita sempat diselamatkan semasa kemelesetan ekonomi di pertengahan tahun 80an apabila Kerajaan terpaksa menggugurkan strategi ini. Kalaupun tidak, kami percaya negara mungkin tidak berdaya pulih sebegitu cepat sekali. Memang sebutan Yang Amat Berhormat

Perdana Menteri semalam akan menguruskan semua ini dengan flexible dan liberal itu ada sedikit makna. Walaupun begitu, kami ingin menggesa Kerajaan supaya jangan berdegil dengan enggan menerima kritikan dan hakikat keadaan sehingga terjerumus dalam kesulitan.

Kami menyusup kembali lagi kepada petikan Kevin Young dalam "Overview: World Bank Economic Report" yang terbukti kebenarannya daripada pengalaman ekonomi Malaysia sewaktu kemelesetan ekonomi 80an. Beliau pernah menasihatkan Kerajaan mengenai tidak wajar memaksa penyusunan semula tanpa menghiraukan kos. Matlamat serta proses itu dikatakan jauh lebih penting daripada sasaran bernombor yang tertentu atau specific numerical target, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Beliau juga mengesyorkan supaya strategi memberi insentif lebih diutamakan daripada peraturan undang-undang ketika melaksanakan Dasar Penyusunan Semula Struktur Masyarakat. Saya menekankan di sini, kerana saya percaya ini cara yang lebih baik, strategi memberi insentif lebih diutamakan daripada peraturan undang-undang. Sungguh bernas sekali pandangan ini dan sehingga hari ini kata-kata nasihat semuanya masih tepat pada waktu dan tempatnya.

Seperkara lain ialah kami masih kurang jelas mengenai golongan manakah yang sebenarnya menguasai ekonomi negara di segi milikan ekuiti. Memang statistik seperti ini menimbulkan pertikaian. Menurut perenggan 4.21, kaum bumiputera hanya memiliki 20.3% daripada ekuiti syarikat, kaum Cina 44.9%, India 1%. Sebab itulah Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos buat sangat banyak suara mengenainya tetapi nampaknya tidak berhasil. India 1%, orang asing 25.1% dan syarikat-syarikat amanah, nominee trusts, dengan izin, Tuan Yang

di-Pertua, 8.4% adalah bagusnya kalau Kerajaan boleh mengumumkan cara-cara bagaimana kiraan milikan ekuiti dibuat.

Begitu juga penyusunan semula struktur masyarakat di segi pekerjaan tidak harus dipaksa menerusi kuota tetapi dengan memberi insentif dan mengutamakan proses dan matlamat iaitu mewujudkan tenaga kerja yang mampu, dinamis dan berkemahiran benar. Jika Kerajaan hendak menyusun semula struktur masyarakat di segi pekerjaan, maka corak pekerjaan atau employment pattern, dengan izin, harus dipermudahkan supaya bukan bumiputera juga diberi peluang lebih memiliki tanah, menceburi diri dalam bidang pertanian dan juga berkhidmat di perkhidmatan awam. Memang tidak dinafikan, Tuan Yang di-Pertua, bahawa DPB ada menyebut tentang perwakilan yang lebih baik di peringkat-peringkat menengah dan tinggi atau senior and middle level, dengan izin, di perenggan 4.59, tetapi di perenggan 6.2 pula disebut mengenai hasrat untuk mengurangkan saiz serta peranan sektor awam.

Tuan Yang di-Pertua, di sinilah kita perlukan satu Suruhanjaya. Sesungguhnya saiz sektor awam patut dikurangkan tetapi ini akan bermakna persaingan yang lebih sengit untuk peluang-peluang pekerjaan di sektor awam di antara kaum jika usaha memperbaiki perwakilan kaum benar-benar dilaksanakan.

Adakah strategi ini mungkin terlaksana mengatasi desakan politik dalam suasana kepimpinan bersifat perkauman. Bagaimanakah pula Kerajaan akan bertindak memperbaiki rungutannya yang kaum bumiputera di peringkat profesional kebanyakannya terdiri daripada guru-guru dan jururawat-jururawat. Bukankah keadaan ini hasil daripada pelaksanaan kuota Kerajaan? Dengan pelaksanaan kuota ini menimbulkan masalah seperti ini dan saya tak nampak Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos

menyebutkan hal seperti ini kerana dia seronok sahaja dengar Yang Amat Berhormat kata hendak tambahkan bukan bumiputera dalam Perkhidmatan Awam dan dia seronok.

Dato' Seri S. Samy Vellu: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Ya, Yang Berhormat Dato Menteri.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Saya suka menyoal kepada Ahli Yang Berhormat dari Kepong. Tadi Ahli Yang Berhormat sendiri mengakui saya sendiri menyuarakan berkenaan dengan kaum keturunan India tetapi tidak berhasil. Dengan mulut itu sahaja sekarang Yang Berhormat kata saya tidak bertanggungjawab. Apa hasilnya?

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, nampaknya Yang Berhormat tidak begitu mengambil perhatian mengenai apa yang disebutkan tadi. Itu lain kira, itu milikan ekuiti. Saya sekarang sebutkan penyertaan di dalam sektor awam kerana Kerajaan kata di dalam middle and senior levels hendak tambahkan bukan bumiputera dan sekarang dia kata hendak kurangkan bilangan pula. Macam mana kita dapat menyelaraskan nilai-nilai seperti ini? Di sebelah.....

Dato' Seri S. Samy Vellu: Boleh saya jelaskan Ahli Yang Berhormat dari Kepong, boleh? Kita berdua kawan baik. (*Ketawa*) Saya percaya Ahli Yang Berhormat dari Kepong mesti sedar jikalau ada juga mengikuti dengan suratkhbar-suratkhbar, empat tahun yang lalu saya bangkitkan perkara ini bukan sahaja di luar tetapi di dalam Jemaah Menteri berkenaan dengan peluang-peluang di sektor awam dan selepas itu saya diberi beberapa penjelasan dan selepas itu saya tahu adakah kaum keturunan India dapat peluang di dalam sektor awam atau tidak, saya sendiri tahu. Saya ada bangkitkan.

Tidak ada seorang Menteri dalam Jemaah Menteri menyuara seperti itu. Ada juga orang marah tetapi saya tak peduli. Saya ada tujuan saya sendiri.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat): Jadi apa penjelasan Yang Berhormat Dato hendak minta?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Saya minta penjelasan adakah Yang Berhormat sedar beberapa perkara yang telah berlaku tetapi Yang Berhormat cakap sahaja, tak ada ambil dalam perhatian apa yang telah berlaku dalam sejarah.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, kita tak nampak jawapan daripada dia mengenai apakah pendapat dia mengenai hendak mengurangkan saiz di sebelah tangan kanan dan hendak tambahkan bilangan di sebelah tangan kiri, sebab Kerajaan tidak tahu tangan kanan buat apa, tangan kiri buat apa, dia tidak tahu dan ini serupalah dengan Yang Berhormat tadi.

Adakah Kerajaan akan mengurangkan kuota kemasukan bumiputera untuk membenarkan masuk bukan bumiputera ke institut-institut latihan guru atau kejururawatan bagi memperbaikiimbangan struktur masyarakat. Sudah tentunya kuota juga telah dikenakan ke atas kemasukan institusi-institusi pengajian tinggi dan bidang-bidang sains, kedokteran, kejuruteraan dan profesion-profesien lain. Tetapi Kerajaan tetap merungut bilangan profesional bumiputera di bidang-bidang ini masih berat sebelah. Adakah statistik Kerajaan salahkan atau kaum bumiputera itu kurang cekap mengguna peluang-peluang serta bantuan-bantuan yang diberi oleh Kerajaan. Kami merasa kedua-dua faktor turut memainkan peranan masing-masing. Di segi statistik, sekian lama ini statistik Kerajaan bukan sahaja kurang tepat tetapi juga diputarbelitkan supaya sesuai dengan hujah-hujah politik Barisan Nasional. Seperti dalam

DEB, Kerajaan hanya mengambil kira bilangan profesional yang didaftarkan dalam kesatuan-kesatuan iktisas, tetapi golongan profesional yang berkhidmat dalam Perkhidmatan Awam tidak dimasuk kira. Salah satu bidang di mana statistik paling diputarbelitkan ialah dalam profesion guaman.

Faktor kedua ialah mengenai kaum bumiputera itu sendiri. Perkara ini amat sensitif sekali tetapi cukup mustahak dan perlu diberi perhatian serius. Semenjak pelaksanaan DEB, sistem kuota telah banyak membantu membuka pintu kepada kaum bumiputera sama ada di segi kemasukan dalam institusi pendidikan tinggi atau lanjutan pelajaran ke luar negeri atau pemberian biasiswa dan pinjaman-pinjaman khas untuk perniagaan. Sebaliknya kaum bukan bumiputera berbanding dengan kaum bumiputera terpaksa menanggung kos yang lebih tinggi dalam usaha mendidik anak kerana tidak berpeluang masuk ke universiti tempatan, maka terpaksa memilih alternatif belajar di luar negeri.

Di segi perniagaan pula, mereka tidak diberi pinjaman khusus ataupun keutamaan dalam pemberian lesen serta permit. Namun begitu, jika statistik Kerajaan benar-benar tepat iaitu perbezaan kedudukan di antara kaum bumiputera dan bukan bumiputera lebih kurang sama seperti masa sebelum DEB, sudah tentunya masalah kepada faktor lain juga mempunyai kesannya ke atas pencapaian pelaksanaan dasar ekonomi. Kalau kita ikut hal ini maka gagallah DEB untuk mencapai matlamatnya.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Baik buruknya struktur pekerjaan yang tersedia wujud sekarang sebahagian besarnya hasil pelaksanaan kuota oleh Kerajaan sendiri. Maka pihak yang harus dipersalahkan dalam apa-apa rungutan ialah Kerajaan kerana ia

memang berkuasa untuk memperbaiki keadaan dan memberi bantuan tulus ikhlas kepada rakyat, tetapi ia telah gagal bertindak adil, saksama dan secara praktikal tanpa mengira kaum dan terbawa oleh political survival serta politik perkauman sehingga perpaduan dan keharmonian masyarakat turut terganggu.

Tuan Yang di-Pertua.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, sebentar. Panjang lagi?

Dr Tan Seng Giaw: Oh, sungguh panjang lagi.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Minta kerjasama Yang Berhormat, kalau boleh, sebab ramai lagi Ahli-ahli Yang Berhormat hendak berbahas. Jadi saya beri notis kepada Yang Berhormat bagi menyudahkan ucapannya dalam 15 minit, ya?

Dr Tan Seng Giaw: 15 minit. Ya, saya akan menyegerakan ucapan saya.

Sehubungan dengan ini, Tuan Yang di-Pertua, kami menggesa Kerajaan supaya berusaha ke arah mewujudkan sekumpulan usahawan bumiputera yang lebih berkesan daripada sekumpulan usahawan yang mencukupi kerana sifat berkesan dengan tersendirinya dan lambat-laun boleh membawa kepada kumpulan yang mencukupi tetapi tidak sebaliknya (perenggan 4.53).

Begitu juga Kerajaan harus menggalak usahawan-usahawan bumiputera dengan bukan bumiputera untuk bersaing dengan agensi Kerajaan dan bukan sebaliknya, menghendaki agensi Kerajaan bergabung tenaga dengan usahawan bumiputera bersaing dengan bukan bumiputera. Manalah usahawan bumiputera berdaya membina daya bersaing mereka, jika setiap jejak

langkah ialah dalam bayangan perlindungan Kerajaan. Cara begini juga tidak sihat bagi usahasama pada masa hadapan dengan usahawan bukan bumiputera kerana mereka tersedia sudah bersaing-saingan. Tindakan Kerajaan ini juga memberi implikasi kepada usahawan bumiputera yang usahawan bukan bumiputera kurang boleh dipercayai. Jika Kerajaan benar-benar ingin melihat usahasama yang giat dan menyeluruh di antara usahawan bumiputera dengan bukan bumiputera maka agensi Kerajaan seharusnya digesa membantu usahasama-usahasama ini tumbuh dengan menjadi orang tengah dari awal-awal lagi.

Tuan Yang di-Pertua, oleh itu dalam pelaksanaan DPB, kami berharap Kerajaan boleh mengutamakan kewujudan tenaga kerja yang benar-benar berkualiti, mahir dan dinamis lebih daripada memperhangatkan unsur kaum. Sesungguhnya semua kaum mesti diberi bantuan mengikut kebolehan dan bakat mereka tersendiri dan bukan semata-mata menjadi statistik untuk ditonjol-tonjolkan Kerajaan sebagai pencapaian mahupun alasan bagi dasar-dasar yang dilaksanakan.

Keazaman untuk mencapai matlamat tenaga buruh terlatih dan berkemahiran tinggi amat mustahak sekali jika negara kita hendak melangkah ke dekad teknologi tinggi. Ini penting, Tuan Yang di-Pertua. Ia kurang bermakna untuk negara kita mempunyai industri atau sektor kewangan atau komunikasi menggunakan teknologi tinggi jika tenaga kerja yang diperlukan untuk beroperasi datangnya dari negara asing. Sesungguhnya kita masih memerlukan pelaburan serta teknologi asing, akan tetapi ianya lebih baik jika tenaga buruh tempatan kita sendiri berkebolehan teknologi. Kita perlu sentiasa berwaspada terhadap kemungkinan berlakunya penguasaan tenaga buruh asing dalam pasaran buruh tempatan, sama seperti yang sedang berlaku di

sektor estet yang sangat bergantung kepada buruh asing. Kita tidak ingin melihat perkara yang sama menjerumus sektor industri apabila negara melangkah ke bidang industri teknologi tinggi. Maka Kerajaan perlu mengesyorkan semua rakyat diberi peluang saksama untuk menerima latihan termasuk bantuan biasiswa atau pinjaman dan maju dalam kerja supaya:

- (i) tenaga kerja tempatan yang benar-benar mahir dan bermutu berjaya dihasilkan;
- (ii) tenaga kerja tempatan yang mahir mendapat kepuasan kerjaya daripada keyakinan bahawa ketekunan serta kepakaran akan menerima pampasan berpatutan, maka lebih didorong untuk memajukan diri dan meningkatkan daya kreatif masing-masing; dan
- (iii) dedikasi kepada negara dan profesion kerana layanan dengan adil dan saksama, dan ini pula mengurangkan kejadian migrasi keluar tenaga mahir.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan mesti menyedari hakikat menyediakan beribu-ribu institut latihan berdaya melatih berpuluh-puluh ribu tenaga kerja mahir ataupun mengendalikan program-program latihan sikap serta motivasi tidak boleh mewujudkan tenaga kerja mahir yang berdedikasi dan tekun. Tenaga kerja itu adalah insan yang perlu diberi rangsangan, keyakinan, akan diberi peluang memaju diri dan layanan adil dan saksama. Manusia bukanlah robot yang boleh diprogram oleh kursus-kursus pembina semangat Kerajaan. Oleh itu tindak tanduk Kerajaan melaksanakan dasar-dasarnya mustahak sekali.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan ganjaran adil saksama dan berpatutan untuk pekerja, saya ingin menyeru Kerajaan mengesyorkan sistem

flexi-wage akan terlaksana secara adil kepada pekerja dan tidak menjadi peluang keemasan mengeksploitasikan pekerja meraih keuntungan untuk memperkayakan diri sendiri. Kami menerima hakikat bahawa kos buruh terlalu tinggi yang tidak diiringi pula oleh peningkatan dalam produktiviti boleh menjejaskan daya bersaing keluaran tempatan di pasaran terbuka. Yang membimbangkan semua pekerja ialah adakah pihak majikan akan berlaku adil bersama-sama tenggelam dan naik dengan pekerja dalam ketaktentuan peredaran persekitaran perniagaan. Seterusnya bagaimanakah ukuran produktiviti akan dibuat dalam jenis-jenis pekerjaan di mana produktiviti tidak kelihatan jelas sebagai entiti phisikel seperti keluaran kilang misalnya di bidang akademik atau perkeranian.

Bagaimanakah sistem sebegini pengguna boleh mengesyorkan di dalam bidang-bidang berkenaan tidak berlakunya pekerja sengaja sibuk di dalam mencari-cari hal supaya nampak produktif terutama sekali dalam Perkhidmatan Awam.

Tuan Yang di-Pertua, perihal peluang saksama, menerima latihan serta pendidikan di antara cadangan dalam DPB ialah mempertingkatkan kemudahan pendidikan dan latihan tempatan yang tersedia ada sama ada di sektor awam atau sektor swasta, memperluas serta memperkenalkan kemudahan yang baru seperti skim luar kampus, pembelajaran jarak jauh, universiti terbuka, kelas khas untuk pendidikan lanjutan, kelas dewasa, program kembar dan membuka kemudahan institusi latihan sektor awam kepada kegunaan sektor swasta.

Perenggan 6.149, izinkan saya menegaskan di sini bahawa kami di parti Pembangkang sudah bertahun-tahun lamanya menyeru Kerajaan supaya membenarkan lebih banyak institusi pendidikan tinggi serta sekolah teknik

dan vokasional ditubuh, malah kami berpendapat setiap negeri harus mempunyai universitinya tersendiri dan bagi setiap universiti yang tertubuh, sekurang-kurangnya lima politeknik harus didirikan. Jika negara tidak berdaya menampung sebegitu banyak universiti, maka Kerajaan harus membenarkan universiti swasta dan universiti asing yang bertaraf tinggi dan terkenal membuka cawangan mereka di Malaysia. Sungguhpun Kerajaan baru-baru ini pernah mengumumkan hasrat untuk membenarkan universiti asing menubuhkan cawangan di Malaysia, sehingga hari ini kami masih tidak menerima apa-apa berita selanjutnya.

Tuan Yang di-Pertua, satu cadangan yang baik, saya pun nampak di dalam laporan tersebut, iaitu mengenai kefasihan dalam bahasa Inggeris, saya akan ringkaskan. Kami di dalam DAP sentiasa menekankan bahawa selain dari Bahasa Malaysia, bahasa Inggeris dan bahasa Mandarin, bahasa lain lebih penting juga—bersama-sama penting, terutamanya bahasa Inggeris. Mengusai Bahasa Malaysia itu penting, tetapi bahasa Inggeris juga penting.

Dato' Seri S. Samy Vellu: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ya, Yang Berhormat.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Yang Berhormat tadi berucap banyak berkenaan dengan kaum keturunan India. Tadi dalam ucapan Yang Berhormat sudah lupa bahasa Tamil. Macam itu tunjuk juara sahalalah.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, dia tidak dengar. Bahasa lain....

Dato' Seri S. Samy Vellu: Mana tidak dengar, saya dengar betul-betul! Yang Berhormat tadi kata bahasa Inggeris, bahasa Mandarin, Bahasa Malaysia!

Dr Tan Seng Giaw: Bahasa Mandarin, Bahasa Malaysia dan lain-lain.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Lain-lain, mana lain-lain? Mana satu lain-lain?

Dr Tan Seng Giaw: Bahasa lain! Bahasa lain.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Mana satu lain-lain? Ini pun tidak ada termasuk kaum keturunan India. Bahasa Tamil tidak boleh masuk DAP, tidak ada ikhtiar bahasa Tamil sebagai satu bahasa. Apa ini?

Dr Tan Seng Giaw: Dia tak dengar, saya hendak ringkaskan ucapan saya. Kalau hendak sebutkan SRJK (Tamil) dan sebagainya, ini akan mengambil masa.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Sudah salah pun, sudah salah, teruskan juga Yang Berhormat.

Dr Tan Seng Giaw: Walau bagaimanapun, kita di dalam DAP ini ada sentiasa sebutkan bahasa Tamil. Jadi, salah satu kelemahan yang wujud di dalam kefasihan bahasa Inggeris ini dalam tempoh melaksanakan DEB 20 tahun ini kerana tidak ada badan seperti Suruhanjaya DiRaja untuk mengawal-seliakan. Jadi, kefasihan bahasa Inggeris itu turun, kerana dasar Kerajaan sengaja hendak mematikan bahasa Inggeris itu sejak 20 tahun yang lalu, yang telahpun disokong oleh Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos untuk menghapuskan semua kelas English, sekolah Inggeris dihapuskan, 20 tahun.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Penjelasan, Tuan Yang di-Pertua, dia menuduh kepada saya. Saya minta bila, dia tidak boleh jawab. Bila seorang Ahli menuduh kepada seorang Ahli yang lain, dia mesti ada bukti. Apalah ini seorang doktor pun macam inikah? (*Ketawa*)

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, memang dasar DEB dan dasar pendidikan ialah untuk menghapuskan sekolah Inggeris dan sehingga ini memang berjaya, tetapi satu kegagalan DEB kerana kefasihan Inggeris merosot dan sekarang selepas 20 tahun melaksanakan dasar yang mundur itu, barulah sahaja sedar hendak adakan bahasa Inggeris pula. Itulah sikap seperti Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya masih panjang lagi, tetapi saya akan pendekkanlah.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Sila gulung Yang Berhormat.

Dr Tan Seng Giaw: Sebelum saya mengakhiri ucapan saya, dua perkara hendak saya sebutkan di sini. Pihak kami memerhati bahawa perhatian kepada perkembangan kaum wanita dalam DPB hanya segaris dua dan paling banyak sekali satu perenggan sahaja, iaitu Perenggan 6.30. Keadaan ini amat tidak memuaskan memandangkan kaum wanita membentuk hampir separuh daripada penduduk Malaysia dan jika berasaskan pencapaian mereka dalam projek Ikhtiar, lebih berdaya untuk meningkatkan produktiviti, berdikari dan membayar balik pinjaman daripada kaum lelaki.

Ciri-ciri mereka patut diberi galakan dengan mengesyorkan lebih banyak program-program pembangunan khusus untuk membantu lebih ramai kaum wanita giat dalam ekonomi negara, menambah peluang serta memudahkan mereka memperoleh bantuan kewangan menyediakan pelbagai perkhidmatan sosial secara murah atau jika mungkin dengan percuma untuk membantu mereka menyempurnakan tanggungjawab sebagai ibu dan isteri tanpa memerlukan mereka tercicir daripada aliran ekonomi dan Undang-undang

yang mengesyorkan kebajikan serta kepentingan mereka dilindungi dan saksama dengan status lelaki.

Kenyataan bahawa DPB tidak memberi perhatian khas atau mengiktiraf keupayaan kaum wanita, kami secara membincang dengan lebih mendalam dan terperinci mengenai perkara mereka jelas menunjuk Kerajaan masih kurang bersedia memberi pengiktirafan berpatutan kepada pencapaian kaum wanita dalam ekonomi dalam masa 20 tahun ini mahupun pada 10 tahun akan datang.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, masa sudah cukup.

Dr Tan Seng Giaw: Saya akan gulungkan. Ada satu perkara lagi yang tidak nampak di dalam OPP Dua ini iaitu mengenai golongan Orang Asli. Golongan Orang Asli yang maha Bumiputera itu tidak diberi perhatian dalam DPB. Soal perkembangan komuniti Orang Asli langsung tidak diberi perhatian mahupun mengemukakan dasar serta strategi khusus untuk mempertingkatkan lagi perkembangan mereka. Ini satu kelemahan di dalam OPP Dua yang tidak dinampak oleh Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, cuma....

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, saya minta penjelasan oleh kerana Rancangan Jangka Panjang dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Dato' Seri Perdana Menteri, yang pertama. Yang kedua, Orang Asli sudah masuk dalam kaum golongan Bumiputera. Saya percaya Ahli Yang Berhormat tidak sedar Orang Asli bukan orang lain, dia sebahagian kaum Bumiputera.

Dr Tan Seng Giaw: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat tidak begitu dengar ucapan saya. Kaum Orang Asli ini maha Bumiputera, bukan Mahalingam. (*Ketawa*) maha Bumiputera, dia tidak dengar. Dia dengar Lingam sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, masa sudah lebih.

Dr Tan Seng Giaw: Saya akhirilah ucapan saya. Tuan Yang di-Pertua, saya berharaplah apa yang saya hujah tadi dapat diambil perhatian dan DPB ianya merupakan satu lanjutan DEB sahaja dan dengan susunan di dalam perkataan-perkataan dan Wawasan 2020 sahaja. Dan ini bermakna kalau tidak ada Suruhanjaya DiRaja untuk mengawal-selia semua yang diluluskan dalam Dewan yang mulia ini, kami akan menghadapi satu hakikat pada 10 tahun akan datang di mana kegagalan dan kelemahan yang terdapat dengan DEB akan berulang dan lebih dahsyat lagi pada 30 tahun akan datang. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah bahawa usul ini dipinda dengan pindaan yang telah dicadangkan oleh Yang Berhormat dari Tanjung sekarang terbuka untuk dibahas.

Tuan Lim Kit Siang: On a point of order. Tuan Yang di-Pertua, mengenai perkara 33 Peraturan Mesyuarat cara membahaskan usul dan pindaan usul. Oleh kerana skop pindaan yang saya kemukakan dan sekarang ada dibentangkan ialah seluas dengan skop usul asal. Bolehkah perbahasan diadakan sekaligus dan keputusan dibuat bukan sahaja atas usul asal, tetapi usul pindaan, akhir perbahasan oleh kerana skop nampaknya besar.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Kita akan mengikut usul pindaan Yang Berhormat kemukakan itu, kita akan ikut pada apa yang dikemukakan, jangan keluar daripada ini. Jadi, terbuka untuk dibahas. Tidak ada perbahasan, kita boleh putuskan. Tidak ada perbahasan?

Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya akan kemukakan masalah bagi diputuskan bahawa usul ini dipinda dengan pindaan yang telah dicadangkan.

Usul pindaan dikemuka bagi diputuskan, dan tidak disetujukan. *(Tepuk)*

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Sekarang kembali kepada usul asal. Yang Berhormat dari Pasir Mas.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali (Pasir Mas): Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya turut bangun untuk mengambil bahagian bagi tujuan membahaskan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua yang telah dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.....

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, tadi Tuan Yang di-Pertua janji pada saya selepas usul ini saya diberi peluang untuk berucap, oleh kerana saya tunggu, tetapi Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas sudah bangun.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Saya ganti tadi, saya tidak ada janji, saya tidak tahu siapa yang janji. Jadi, kita kena runding dengan Pasir Mas. Pasir Mas hendak beri laluan pada Menteri atau bagaimana?

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Selepas Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, saya akan berucap, bolehkah Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Silakan.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Terima kasih.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua yang dibentangkan di Dewan yang mulia ini oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri adalah satu rancangan yang berani akan mencorakkan negara kita di abad akan datang dan seterusnya.....

Tuan Lim Guan Eng: On a point of order.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Sebentar Yang Berhormat, point of order.

Tuan Lim Guan Eng: Saya bangkitkan point of order 35 (3). Saya ingin hendak mendapat penjelasan kerana mengikut Peraturan Mesyuarat, seseorang ahli tidak boleh berucap lebih daripada sekali dalam satu-satu masalah. Saya tidak tahu mengapa.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Menteri belum berucap lagi.

Tuan Lim Guan Eng: Bukan, selepas ini, dia tidak boleh menjawab kerana dia seorang Menteri.....

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Itu kita faham, dia belum berucap, beri dia berucap.

Tuan Lim Guan Eng: Adakah ini bermakna bahawa Yang Berhormat Menteri tidak akan memberikan jawapan, kerana ini adalah satu convention.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Mengikut Peraturan Mesyuarat usul ini Menteri tidak jawab. Seorang iaitu wakil Perdana Menteri atau Perdana Menteri sahaja jawab. (*Tepuk*) Menteri tidak jawab.

Tuan Lim Guan Eng: Tetapi dia ini adalah wakil Kerajaan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat.....

Tuan Lim Guan Eng: Yang Berhormat, saya tidak mahu berdebat, saya hendak mendapat satu penjelasan sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Kita faham, kita akan ikut Peraturan Mesyuarat, apabila Menteri berucap kedua kali, kita tidak benarkan.

Tuan Lim Guan Eng: Ini tidak mengikut convention.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Dia belum berucap. Kita benarkan berucap.

Tuan Lim Guan Eng: Biasanya dalam satu usul Menteri dan Timbalan Menteri tidak berucap, hanya ahli-ahli biasa yang berucap dan tindakan Yang Berhormat Menteri merampas masa ahli-ahli biasa seperti saya dan ahli-ahli biasa yang lain.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat dari Kota Melaka, sila duduk. Saya telah benarkan dia berucap.

Tuan Lim Guan Eng: Dia rampas masa ahli-ahli biasa.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, sila ambil perhatian. Kalau Yang Berhormat Menteri berucap kedua kali, sila bentangkan masalah point of order.

Tuan Lim Guan Eng: Itu yang saya hendak utarakan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Sila duduk!

Dato' Seri S. Samy Vellu: Kalau Ahli Yang Berhormat mengakui takut saya membangkitkan apa-apa isu jawapan, tidak apa, saya tidak payah bercakaplah, takutkah? (*Disampuk*) Awak bukan seorang Speaker, saya minta kebenaran dari seorang Speaker, tetapi Yang Berhormat bangun sahaja tidak menghormati dengan apa-apa. Standing Order—duduklah! (*Disampuk*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, teruskan.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, saya percaya budak ini tidak pandai lagilah.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Teruskan.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tanpa ragu-ragu lagi ia mencerminkan aspirasi serta impian negara kita yang berbilang kaum. Rancangan ini menunjukkan keazaman Kerajaan untuk menjadikan Malaysia sebuah negara yang moden, yang maju setaraf dengan negara-negara maju yang lain di dunia. Sesungguhnya Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua ini adalah satu-satunya usaha yang gigih untuk membawa negara ke abad 21. Saya yakin, Tuan Yang di-Pertua, rancangan ini dapat diterima oleh semua golongan tanpa DAP. Adalah jelas ianya bertujuan memberi manfaat kepada semua rakyat dan bukan sahaja hanya kepada golongan atau individu-individu yang tertentu sahaja, ianya memberi tumpuan kepada langkah-langkah pengagihan kekayaan negara secara lebih adil dan saksama. Tumpuan juga diberi kepada pembangunan sumber manusia dan ini menunjukkan komitmen Kerajaan ke arah mewujudkan masyarakat yang moden dan dilengkapi dengan kemahiran teknologi.

Ini adalah penting bagi negara kita bersaing dengan negara-negara lain. Tanpa kemahiran teknologi, kita akan ketinggalan zaman.

Tuan Yang di-Pertua, selepas melalui pelaksanaan Rancangan Yang Pertama, Kerajaan kini mempunyai lebih pengalaman untuk memperbaiki apa-apa kekurangan dan kelemahan dalam melaksanakan Rancangan Yang Kedua ini. Dengan pengalaman ini adalah diharapkan satu sistem pelaksanaan dan pengawasan yang lebih berkesan dapat diwujudkan untuk menjayakan rangka Rancangan Jangka Panjang Yang Kedua. Sehubungan dengan itu saya ingin menyeru semua rakyat Malaysia untuk memberi sokongan yang penuh ikhlas kepada rancangan ini. Rancangan ini adalah baik, cuma masalah mungkin timbul dalam peringkat pelaksanaan. Di sinilah perlu kita berhati-hati bagi memastikan tidak berlaku sebarang penyelewengan. Untuk itu kita perlu kepada pengawasan yang lebih rapi.

Tuan Yang di-Pertua, kami di MIC menyokong rangka Rancangan Jangka Panjang Yang Kedua ini dengan penuh harapan ianya akan menjamin golongan miskin daripada semua kaum diberi layanan yang adil dan saksama dengan rancangan-rancangan yang tertentu. Kami juga menyambut baik perhatian yang diberi kepada masalah pekerja-pekerja ladang.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan memang mengakui rakyat Malaysia keturunan India ketinggalan dari segi ekonomi dan kami yakin langkah-langkah akan diambil bagi memperbaiki keadaan sosio-ekonomi mereka terutamanya dalam bidang pemilikan ekuiti, pekerjaan, pelajaran, latihan dengan langkah-langkah tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, dalam ucapan saya telah membangkitkan empat isu daripada kaum keturunan India, ini bukan berertinya kaum keturunan India tidak dapat apa-apa faedah daripada

DEB atau Rancangan Malaysia yang dahulu. Kita telah menerima semua rakyat jelata di tanahair ada juga keuntungan tetapi apakah quantum, itu satu perkara yang penting. Ada juga beberapa tuduhan-tuduhan berkenaan dengan MIC tadi oleh Yang Berhormat Ketua Pembangkang, Ahli dari Tanjong. Saya bukan marah dia, itu hak dia untuk berucap berkenaan dengan semua kaum. Saya suka juga beliau membangkitkan isu-isu tetapi apabila beliau membangkitkan beberapa isu, beliau tidak memberi apa-apa pertimbangan daripada apa yang disuarakan oleh parti mewakili kaum keturunan India di dalam tanahair ini, iaitu MIC.

Tuan Yang di-Pertua, suka saya memberi ingatan kepada Ahli Yang Berhormat dari Tanjong, dalam tahun 70an di dalam Dewan yang mulia ini, bila Ahli Parlimen mewakili DAP dari Port Dickson, Dr Surian telah meminta Yang Berhormat Menteri Pendidikan, betulkah MIC kata di luar percuma di sekolah-sekolah, tidak ada apa-apa yuran, oleh kerana MIC telah meminta Kerajaan, pada masa itu Menteri sendiri telah menjawab MIC telah membangkit beberapa isu-isu berkenaan dengan pelajaran pada masa itu. Ini satu sejarah yang lama.

Tuan Yang di-Pertua, yang kedua, masalah-masalah kaum keturunan India, inilah kali yang pertama saya dapat tahu Ahli Yang Berhormat dari Tanjong telah membangkitkan. Saya duduk dalam Dewan ini setakat ini saya ingat lebih kurang 16 tahun, jadi dalam tempoh 16 tahun, saya menjadi Menteri 11 tahun. Dalam tempoh 11 tahun ini Ahli Yang Berhormat hari ini sahajalah, dia sejukkan hati saya, sejuk sahaja.

Tuan Lim Kit Siang: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat beri jalan.

Tuan Lim Kit Siang: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa saya dalam dekad 70an dan 80an ada beberapa kali membangkitkan hal masalah pekerja-pekerja estet dan semua ini boleh dikesan daripada Hansard-hansard. Kalau dia tidak tahu, mungkin dia tidak berminat, saya tidak mahu kata dia tidur atau apa-apa, tetapi ini boleh didapati dalam Hansard.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, dalam tiap-tiap ucapan, kita masuk sahaja nama kaum keturunan India atau pekerja-pekerja ladang, ini tidak boleh mendapat hasil. Tetapi ucapan Ahli Yang Berhormat dari Tanjong hari ini dan semalam selain daripada sejarah, lebih detail, lebih kesihan kepada kaum keturunan India. Itulah soalan saya tahu oleh kerana kita akan berlawan di dalam Perai tidak lama lagi, saya tahu.

Tuan Lim Kit Siang: Bukankah itu sebabnya oleh kerana sudah sampai 20 tahun satu kesimpulan harus dibuat khasnya mengenai perkara ini dan sebab itu semalam dan hari ini saya begitu sayang kepada Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos dan bercakap begitu banyak perkara mengenai Yang Berhormat Menteri.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, masalah-masalah pekerja-pekerja ladang itu bukan dibangkitkan oleh kerana masalah kaum keturunan India sahaja. Penduduk-penduduk dan pekerja-pekerja di ladang-ladang di seluruh tanahair kita sekarang, kaum keturunan India iaitu 41% sahaja. 39% ialah bumiputera dan selain daripada itu ialah kaum-kaum yang lain. Jadi, apabila kita bangkitkan masalah-masalah berkenaan ladang-ladang, kami walaupun daripada MIC bukan mewakili kaum keturunan India sahaja, polisi kami ialah MIC oleh kerana "Melayu, India dan Cina" (*Ketawa*). Kita lebih kesihan daripada DAP.

Tuan Lim Kit Siang: Penjelasan. MIC bukannya "May I come in." (*Ketawa*)

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tidak. Tuan Yang di-Pertua, langkah-langkah yang telah diambil oleh MIC itu kita telah mewakili kepada Allahyarham Tun Abdul Razak pada satu masa yang lalu, daripada memorandum telah diberi kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dahulu, beliau telah menetapkan iaitu satu rancangan khas untuk pekerja-pekerja ladang-ladang diberikan. Dan beliau telah meluluskan \$10 juta daripada permintaan MIC untuk pekerja-pekerja di ladang-ladang. Walaupun kita sudah menetapkan di dalam undang-undang, Akta minimum kepada pekerja-pekerja tetapi ada juga setakat ini 39 ladang telah menjalankan beberapa projek perumahan dimiliki oleh pekerja-pekerja di seluruh ladang-ladang iaitu satu tindakan daripada MIC.

Satu lagi saya suka menerangkan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat, apabila saya ambil alih Presiden MIC, iaitu pada tahun 1979 saya melihat keadaan-keadaan sekolah-sekolah Tamil di seluruh tanahair kita. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat semua yang ada di sini, tahukah apa ini, inilah komputer dengan 60 megawatt, boleh juga membangkit apa-apa masalah, saya ada simpan dalam tangan saya. Ini berertinya kita menjaga kepentingan kaum keturunan India.

Tuan Yang di-Pertua, sekolah-sekolah India, murid-murid dalam tahun 1983 turun kepada 74,255 selepas saya mengambil beberapa tindakan dan membincang dengan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah memberi lebih daripada \$8 juta untuk memperbaiki keadaan, membina sekolah-sekolah dan di seluruh tanahair kita, kita telah membina lebih dari 25 buah sekolah. Hari ini ialah hasil daripada itu.....

Dr Kua Kia Soong: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah saya minta Yang Berhormat Menteri menyatakan kenapa bila masalah timbul di SRJK(T) Damansara Estate di Batu 3 dan bila masalah timbul di Ladang Sungai Rasa, penduduk-penduduk di sana dari DAP bukan MIC.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Mereka tahu untuk mendapat publisiti cari DAP. Untuk mendapat projek—cari MIC (*Ketawa*).

Tuan Lim Kit Siang: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Saya tidak ada komputer, tetapi ada satu surat atau sekeping kertas lebih baik daripada komputer Yang Berhormat Menteri. Bukankah tadi Yang Berhormat Menteri ada sebut bahawa bagaimana MIC atau Yang Berhormat sendiri sudah mempertahankan masalah-masalah sekolah Tamil. Bukankah benar bahawa Yang Berhormat Menteri sendiri tidak boleh menyelamatkan Sekolah Tamil beliau sendiri, almamater, sekolah beliau sendiri ialah SRJK (Tamil) Labuan Division Damansara Estate di mana dia sendiri bersekolah tetapi beliau sendiri tidak boleh menyelamatkan sekolah itu daripada ditutup oleh pihak ladang dan beliaupun ada mengakui dia sudah gagal untuk menyelamatkan almamater beliau sendiri. Apakah champion ini?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya telah bincang perkara SRJK (Tamil) Damansara dengan Yang Amat Berhormat Menteri Besar Selangor. Beliau telah memberi tanah satu ekar di sekolah-sekolah pusat yang sedia ada di bandar baru di sana dan peruntukan telahpun disediakan. Untuk maklumat Yang Berhormat, sekolah itu mesti ditetapkan, dibina

tidak lama lagi. Saya akan tunjukkan, tentulah bila saya berjanji, saya buat.

Tuan Lim Kit Siang: Penjelasan....

Dato Seri S. Samy Vellu: Saya beri banyak penjelasan.

Tuan Lim Kit Siang: Saya pun boleh beri. Bukankah sekarang sekolah itu sudah ditutup?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Petua, murid-murid itu dihantar ke sekolah-sekolah yang lain tetapi saya telah minta kepada pihak Kerajaan, sekolah-sekolah itu tidak boleh ditutup.....

Puan Hajah Rakibah binti Haji Abdul Manap: (*Bangun*)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Mahiruddin): Yang Berhormat, sekejap. Ada yang bangun.

Puan Hajah Rakibah binti Haji Abdul Manap: Tuan Speaker, saya hendak beri confirmation atau untuk penjelasan bahawa Sekolah Ladang Damansara dalam kawasan Shah Alam, dalam kawasan saya, dan apa yang dikatakan oleh Menteri adalah benar iaitu satu tapak keluasan 4 ekar untuk sekolah rendah kebangsaan telah diluluskan dan satu ekar daripadanya telah diperuntukkan untuk sekolah rendah Tamil. (*Tepuk*)

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kalau kita berdua boleh, you take a bet, dengan izin, dalam tempoh 12 bulan.

Tuan Lim Kit Siang: Kita tak boleh main judi, (*Ketawa*) itu tak baik.

Dato' Seri S. Samy Vellu: Tidak. Sayapun tidak berjudi dan sayapun tidak kalah judi tetapi apa saya tanya betting, kita kira lain, bukan kira judi. Siapa kata betulkah atau tidak, itu boleh ditetapkan.

Tuan Yang di-Pertua, hari ini ialah untuk tahun 1991, 101,106 murid dalam SRJK (Tamil). Jadi, dalam tempoh 5 tahun lebih 30,000 kanak-kanak masuk dalam sekolah Tamil oleh kerana DEB membantu kita, Kerajaan Barisan Nasional membantu kita, kita membina sekolah, peluang diberi oleh mereka, kepercayaan atas Kerajaan itu sudah diterima daripada kaum keturunan India.

Satu lagi, Tuan Yang di-Pertua, apabila saya jadi Presiden MIC sebab Yang Berhormat itu sentiasa menyebutkan Presiden MIC—bila saya menjadi Presiden MIC mulai 1979, kemasukan ke Universiti Malaysia daripada kaum keturunan India iaitu 4.4% sahaja, hari ini 10.4%. Itulah bukti Kerajaan Barisan Nasional telah menerima kaum keturunan India. Itu satu perkara. Ada juga banyak lagi perkara yang saya boleh tunjukkan.

Berkenaan dengan Yang Berhormat tadi dalam ucapannya beliau mengatakan berkenaan taman asuhan, Tuan Yang di-Pertua, saya telah membangkitkan isu ini kepada Kabinet beberapa bulan yang lalu. Menteri Kesihatan sekarang yang menjadi Menteri Sumber Tenaga Manusia pada masa dahulu, saya sendiri telah menghantar satu kertas kerja kepada Jumaah Menteri untuk meminda Akta Minima Pekerja-pekerja Manual, kita minta tiap-tiap ladang mesti mengadakan satu rumah kanak-kanak dan majikan itu mesti memberi kerja kepada seseorang untuk menjaga kepentingan kanak-kanak itu. Inilah hasil-hasil usaha MIC tetapi kita tidak mahu mencari publisiti, cari publisiti pun tak ada gunanya.

Untuk makluman Ahli dari Tanjong, saya tidak marah kepada Yang Berhormat, apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat itu memberi saya peluang untuk keluaran lebih banyak hasil yang saya ada, ini semua akan menjadi maklumat kepada saya dalam pilihanraya kecil Prai akan datang.

Tuan Lim Kit Siang: Adakah ucapan ini khasnya oleh kerana Prai, bertujuan Prai, bermotivasi Prai, takut boleh kalah di Prai?

Dato' Seri S. Samy Vellu: Ini oleh kerana Yang Berhormat sudah takut dahulu akan kalah, saya jawab sekarang, jangan takut. Kita mesti lawan. Kita berdua sama-sama perwira juga (*Ketawa*).

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, Kerajaan Barisan Nasional telah meluluskan \$60 juta untuk memberi bekalan elektrik kepada ladang-ladang. Pada suatu masa dahulu, majikan ladang mesti bayar seratus-peratus jikalau mereka mahu menyambungkan bekalan elektrik. Pada hari ini jikalau ada ladang itu kurang daripada 500 ekar, Kerajaan bayar seratus-peratus. Jikalau lebih daripada 500 - 1,500 ekar, maka majikan bayar 1/3 sahaja, selain daripada itu akan dibiayai oleh Tenaga Nasional dan Kerajaan. Inilah hasil usaha Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos. Tetapi Ahli-ahli Yang Berhormat, suka saya menerangkan sedikit perkara-perkara yang telah dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat tadi berkenaan dengan kaum keturunan India, semua saya tahu.

Saya ambil perhatian dan juga saya suka menjelaskan sedikit, kalau Ahli-ahli Yang Berhormat meletupkan beberapa 'bullet' atau 'peluru', itu tak boleh masuk dalam badan saya, (*Ketawa*) oleh kerana hati saya sendiri lebih terkenal kepada kaum keturunan India di dalam tanahair ini. Saya ikut dengan polisi dan prinsip Dale-Carnegie, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, when you are in the wrong, admit it quickly and emphatically. Perkataan Dato Samy Vellu, saya sendiri, bila saya tidak bersalah, saya lawan balik. Oleh kerana itu, Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluang ini untuk memberi beberapa keterangan berkenaan dengan keadaan kaum

keturunan India. Walaupun kita menjalankan beberapa projek dalam DEB dan Rancangan-rancangan Malaysia yang lalu, tetapi kita tidak menerima seperti apa yang kita jangka. Oleh kerana itulah saya telah membangkitkan isu-isu ini di dalam Jumaah Menteri.

Inilah kali yang pertama, kita mendengar Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kata terus-terang kaum keturunan India mesti dijaga. Inilah hasil usaha MIC. Selain daripada itu.....

Tuan Lim Kit Siang: Adakah usaha-usaha yang begitu gagah yang dibuat oleh Presiden MIC untuk mempertahankan kepentingan kaum India, akhirnya hasilnya ialah saham koporat 1%—akhirnyalah 1%. 20 tahun dahulu pun 1%, sekarangpun 1%? Adakah ini bererti kalau Presiden MIC tidak lawan, tidak ada buat usaha gagah untuk melawan dan mempertahankan kepentingan kaum India, mungkin akan naik lebih tinggi?

Dato Seri S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana usaha Presiden MIC sahajalah kaum keturunan India mempunyai 10% saham dalam TV3, \$500 ribu saham dalam MAS, \$500 ribu saham dalam MISC dan \$1 juta dalam Telekom dan ini semua usaha-usaha yang saya suka menerangkan sedikit Kerajaan telah berjanji kepada kaum keturunan India, pada masa hadapan apabila agensi-agensi Kerajaan akan diswastakan, kaum keturunan India mesti diberi satu pertimbangan yang khas. Oleh kerana itu kita menerima hasilnya, tetapi apa yang masih mendukacitakan, saya suka menerangkan sedikit, syarikat-syarikat swasta yang bukan dipunyai oleh Kerajaan, kita mohonpun dia tak beri satu sahampun. Dukacitalah, tetapi Ahli-ahli Yang Berhormat sendiri tahuah siapa yang berkuasa dalam syarikat-syarikat swasta, tetapi syarikat-syarikat Kerajaan, saya mesti lawan, saya mesti dapat.

Saya jangka dalam tempoh 5 tahun akan datang—bukan 10 tahun—kita mesti menaikkan ekuiti itu dengan 1%, kita tak boleh naikan 5% kerana kaum keturunan India miskin dahulu, gajinya yang paling rendah dan oleh kerana itu mereka tidak ada peluang untuk membeli saham. Tetapi sekarang bolehlah dan kita memberi peluang kepada mereka masuk dalam sekolah-sekolah teknologi. Kerajaan Pusat (Barisan Nasional) telah memberi \$8 juta untuk membina kolej, kita kaum keturunan India sendiri mencari \$12 juta. Hari ini kita mempunyai kolej, tetapi bukan untuk keturunan kaum India sahaja. Dalam kolej itu 45% kaum keturunan Cina, 35% kaum keturunan India dan selain daripada itu kaum bumiputera.

Jadi, inilah polisi yang kita jalankan. Saya percaya di masa akan datang dengan janji-janji daripada Kerajaan Barisan Nasional, juga pucuk pimpinan Barisan Nasional, saya percaya kaum keturunan India boleh mendapat faedah daripada rancangan jangka panjang 10 tahun ini. Sekian.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Pasir Mas.

6.01 ptg.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali (Pasir Mas): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian bagi tujuan membaharui usul Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua (RRJP 2) yang dibentangkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada 17hb Jun yang lalu.

Tuan Yang di-Pertua, insya-Allah, saya tidak akan membuang waktu dan masa kerana saya yakin saya tidak mengalami apa-apa ceret-beret mulut dan saya ingin mengambil bahagian ini bagi tujuan melangsungkan kewajipan saya sebagai Ahli Dewan Rakyat yang mulia ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang telah membentangkan RRJP 2 ini dan juga kepada semua pihak yang turut terlibat dalam merangkakan Rangka Rancangan Jangka Panjang ini, lebih-lebih lagi kakitangan Kerajaan dan juga mana-mana individu yang telah bertungkus-lumus melahirkan rangka rancangan program yang begini padat dan padu sekali.

Tuan Yang di-Pertua, RRJP 2 ini ataupun dikenali dengan OPP 2 ini merupakan asas kepada gagasan Wawasan 2020, rancangan 10 tahun pembangunan yang dinamakan juga secara ringkas—Dasar Pembangunan Baru. Saya suka mengusulkan dan mencadangkan di Dewan yang mulia ini bahawa Dasar Pembangunan Baru yang dikenali ini dipanggil dengan Dasar Pembangunan Kebangsaan kerana perkataan 'Baru' sudahpun kita guna dalam Dasar Ekonomi Baru tempoh hari. Oleh kerana rancangan ini berteraskan kepada Dasar Ekonomi Baru tempoh hari, maka bagi menentukan kesinambungan, semangat dan ciri-ciri nasional kebangsaan yang ada dalam rancangan ini, maka sewajarnya Dasar Pembangunan Baru ini dinamakan ataupun dipanggil dengan Dasar Pembangunan Kebangsaan.

Begitu juga apabila disebut dengan Dasar Pembangunan Kebangsaan 10 tahun rancangan pembangunan ini sebagai asas kepada Wawasan 2020, maka Wawasan 2020 itu sendiri wajar dikenali ataupun dipanggil dengan nama Wawasan Kebangsaan Malaysia supaya ianya memberi erti, supaya ianya memberi suatu rangsangan walaupun kita sedar apa ada pada nama, yang penting itu ialah isi yang terdapat dalam sesuatu rancangan.

Maka saya mengusulkan ini, Tuan Yang di-Pertua, supaya mendapat pertimbangan yang saksama dan wajar daripada pihak Kerajaan, lebih-lebih lagi daripada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri, supaya menerima pandangan supaya kita menggunakan ataupun kita panggil Dasar Pembangunan Kebangsaan (DPK) bukan DPB yang disebut sehari dua ini ataupun yang dibentang di dalam Dewan yang mulia ini.

Tuan Yang di-Pertua, bertolak daripada sini sukalah saya mengambil bahagian dalam perbincangan ini dengan memulakan, dengan berkata apabila kita berdialog ataupun berbahas dengan seseorang, pada hakikatnya kita berdialog dengan sistem pendidikan orang tersebut. Sistem pendidikan yang memberi erti kepada sesebuah kehidupan yang dilaluinya. Di Malaysia dalam proses pendemokrasian politik, kita telah melalui berbagai-bagai detik waktu yang mencabar dan memberangsangkan.

Tuan Yang di-Pertua, dari perjuangan untuk mencapai kemerdekaan sehinggalah setelah kemerdekaan itu dicapai, proses kelangsungan pembinaan sebuah gagasan ke arah Malaysia berjaya dan bersatu padu berterusan. Sepertimana kepimpinan yang datang dan pergi, begitulah juga dengan dasar-dasar pelaksanaan pembangunan yang telah lama dan yang baru diperkenalkan, ianya merupakan proses kesinambungan perjuangan hidup rakyat dan arus pembangunan sesebuah negara.

Selepas tragedi 13 Mei yang berlaku lebih 20 tahun yang lalu, kepimpinan negara pada waktu itu telah memperkenalkan Dasar Ekonomi Baru sebagai landasan perjuangan pembelaan negara yang bersatu-padu, ke arah penyebaran ekonomi negara yang lebih merata kepada setiap lapisan rakyat tanpa mengira bangsa. Biar apapun

pencapaian dan kelemahan Dasar Ekonomi Baru, biar apapun rajah indeks yang telah dihasilkan oleh Dasar Ekonomi Baru, biar apapun catatan kecemerlangan dan kekecewaan Dasar Ekonomi Baru dalam memenuhi harapan bangsa dan negara, seperkara yang tidak dapat dinafikan, titik tolak dari kemampuan kita melaksanakan dasar-dasar itulah wujudnya kestabilan politik negara yang sentiasa mencetuskan suasana permisif dan responsif kepada pelaksanaan dasar-dasar tersebut.

Tanpa kestabilan politik tidak mungkin ada kestabilan ekonomi dan sosial. Tanpa kestabilan politik tidak mungkin ada sebarang pertumbuhan dan kecapaian yang diharapkan lebih dari semua itu. Kestabilan politik sendiri tidak dapat diwujudkan tanpa adanya perpaduan di kalangan kita, perpaduan dalam erti kata yang memenuhi harapan, kehendak dan citarasa rakyat. Tanpa keprihatinan kita kepada perpaduan, seluruh visi kegemilangan pemimpin dan bangsa, seluruh cita-cita pembangunan dan kestabilan, seluruh hasrat yang membawa ke arah kesejahteraan kepada bangsa, negara dan agama akan hanya menjadi impian tanpa menjejak kenyataan dan hancur berderai sebagai ombak yang menghempas bahtera dalam perjalanan kita.

Tuan Yang di-Pertua, dalam pilihanraya umum 1990 yang lalu dalam memenuhi proses pendemokrasian politik negara, kita telah menyerahkan seluruh neraca pertimbangan politik kepartian kepada rakyat. Kita telah meminta rakyat membuat pilihan terhadap berbagai gagasan dan persembahan politik dalam usaha memberi mereka kesempatan memilih bentuk pemerintahan, kepartian dan kepimpinan yang mereka kehendaki. Rakyat akhirnya memilih Barisan Nasional sebagai tunggal pemerintahan negara, sebagai menyambung perjuangan sebelum kemerdekaan dan dalam meneruskan cita-cita mengisi kemerdekaan.

Bersama Barisan Nasional yang mendapat mandat untuk terus memerintah negara ini rakyat pada hakikatnya telah memilih UMNO sebagai sebuah parti warisan bangsa Melayu dalam meneruskan cita-cita perjuangan tanpa mahu menoleh sejarah pergolakan UMNO 3 tahun yang lalu, tanpa mahu mengungkit sebab-musabab pergeseran dan perpecahan yang berlaku dalam UMNO 3 tahun yang lalu. Sebaliknya melihat arus kepada kata putus dan mandat rakyat, dengan izin, peoples power yang telah diberikan dalam pilihanraya Oktober, 1990 yang lalu adalah jelas sejelas sinaran matahari yang mencengkam di waktu siang bahawa pilihan rakyat yang sebenarnya, pilihan majoriti bangsa Melayu khasnya adalah kepada UMNO Barisan Nasional, kepimpinan Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir bin Mohamad. (*Tepuk*)

Atas kesedaran tersebut, Tuan Yang di-Pertua, atas janji-janji bahawa pilihanraya menjadi penentu mutlak kepada siapa yang benar dan kepada siapa yang menang. Atas keinginan dan hasrat yang tidak tercapai oleh usaha-usaha Allahyarham Tun Hussein Onn bahawa keputusan pilihanraya adalah titik-tolak kepada keinginan perpaduan semula. Atas kesedaran bahawa cita-cita bangsa dan negara hanya boleh dicapai melalui kestabilan politik, atas kesedaran dan keinsafan bahawa politik bukan omongan kosong tetapi satu tanggungjawab yang perlu kefahaman dan praktikaliti dan melebihi semua itu atas kesedaran bahawa perpaduan politik adalah tunggak utama kestabilan politik negara, maka saya meninggalkan Semangat 46 dan menyertai UMNO yang diterima oleh rakyat dalam pilihanraya umum baru-baru ini. (*Tepuk*)

Tuan Yang di-Pertua, selepas pilihanraya tugas setiap dari kita ialah memenuhi janji-janji pembangunan kepada rakyat. Bukan lagi masanya untuk kita terus kita bersengketa sesama

bangsa, sebaliknya berdiri bersama mengorak langkah dengan lebih yakin ke hadapan. Oleh itu marilah kita membuang yang keruh dan mengambil yang jernih, bulat air kerana pembentung, bulat manusia kerana muafakat.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam hidup ini tidak ada pulau yang dapat berdiri sendiri. No man is an island, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Setiap dari kita memerlukan antara satu dengan yang lain. Hanya melalui pengembelingan tenaga dan fikiran sahajalah baharulah satu-satu cita-cita itu dapat dicapai. Setiap dari kita mempunyai peranan yang boleh disumbangkan ke arah pembangunan negara terutama dalam melaksanakan OPP yang kedua ini ataupun Dasar Pembangunan Kebangsaan yang saya cadangkan tadi. Oleh itu dalam memenuhi usaha itu, mencapai cita-cita tersebut yang terkandung dalam OPP Kedua ini baik daripada parti pemerintah ataupun parti pembangkang mempunyai peranan masing-masing dan ianya hendaklah positif dan mempunyai kematangan dalam melaksanakan tugas-tugas tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, beberapa bulan dahulu Kerajaan telah melancarkan penubuhan Majlis Perundingan yang dinamakan Malaysian Business Council. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah mengarahkan agar Malaysia bergerak menjadi sebuah negara yang maju menjelang tahun 2020. Saya berharap penubuhan Majlis Perundingan tersebut tidak sekadar menjadi satu kelab sosial untuk mengagihkan kekayaan negara sesama kelompok sahaja dengan perhatian kepada kehendak sebenar cita-cita Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Tentulah tidak wajar jika kesempatan menganggotai Majlis Perundingan Malaysian Business Council itu hanya sekadar mewujudkan satu golongan elit ataupun kapitalis yang bermegah dengan kedudukan mereka kerana hampir

dengan orang-orang yang berkuasa dan hanya untuk mempamerkan imej syarikat atau korporat yang diwakili dengan cek-cek derma yang sebesar gajah untuk ditonjol dalam kaca TV dengan membelakangkan cita-cita dan hasrat Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri. Adalah diharapkan Majlis tersebut dapat berperanan secara bersungguh-sungguh bagi mengimbangi penyelarasan ekonomi yang lebih saksama di kalangan rakyat negara kita sesuai dengan Dasar Pembangunan yang dibentangkan ini.

Perkembangan-perkembangan mutakhir telah menunjukkan pihak Kerajaan seolah-olah telah kehilangan perspektif dalam peningkatan dan penyertaan ekonomi orang-orang Melayu khasnya dan rakyat amnya. Insentif-insentif yang diberikan kepada pelabur-pelabur asing begitu mempesonakan sehingga terasa sekali seolah-olah kejayaan ekonomi negara hanya bergantung kepada pelaburan asing semata-mata. Ini, Tuan Yang di-Pertua, sebagai penghematan saya dari segi pandangan saya yang positif selain daripada perkara-perkara dan sumbangan-sumbangan yang sudahpun dijalankan oleh pihak Kerajaan selama ini.

Ada Kementerian yang memandang sepi pada desakan dan rayuan Dewan Perniagaan Melayu kerana asyik pada angka-angka pelaburan dari luar. Meskipun pada akhirnya jumlah-jumlah pelaburan yang diumumkan hanya memberi social service dari segi pekerjaan kepada rakyat negara ini tanpa apa-apa keuntungan baik di segi pelaburan modal yang sebenar, teknologi atau kepakaran, ada di kalangan pelabur-pelabur yang datang dengan besi-besi buruk untuk memindahkan kilang-kilang mereka ke negara ini hanya semata-mata kerana insentif dari pelepasan cukai yang tidak termimpi mereka perolehi di negara lain. Saya berharap dalam keghairahan kita bercakap dan melaksanakan

penswastaan, janganlah sampai kita kepada tahap menswastakan kepentingan-kepentingan negara dan rakyat. Tiap-tiap sesuatu mestilah ada batasnya. Di setiap batas itu janganlah sampai ke tahap apa yang dikatakan kera di hutan disusun, anak sendiri kelaparan. Janganlah sampai dasar-dasar perdagangan kita sehingga tidak dapat membezakan keutamaan-keutamaan untuk rakyat sendiri dan pelabur-pelabur asing.

Tuan Yang di-Pertua, bercakap tentang penswastaan, saya juga ingin menyentuh di sini iaitu pendekatan yang lebih agresif dan lebih adil perlulah diberi tumpukan kepada golongan rakyat termiskin, khasnya mereka yang di bawah pendapatan \$500 sebulan dengan memberikan saham-saham wajib yang percuma. Penswastaan korporat-korporat besar Kerajaan seperti Tenaga Nasional, Jabatan Pos, Keretapi Tanah Melayu dan sebelum ini Syarikat Telekom Malaysia Berhad ataupun STM sepatutnya selain pecahan saham kepada pekerja-pekerja syarikat tersebut, golongan tertentu orang Melayu, pelabur asing dan peruntukan khas pink colour form untuk orang Melayu tertentu di kalangan orang-orang yang berkuasa ataupun golongan "Melayu Brahmin." Ada di antara mereka yang tidak pernah berjuang atau mengerti tentang perjuangan bangsa dan negara dianugerahi borang-borang saham berwarna pink ini untuk membolehkan mereka menjadi jutawan overnight.

Saya hendak menegur dan memberi pandangan, Tuan Yang di-Pertua, dalam hal ini kerana soal pembahagian dalam bentuk saham yang saya maksudkan tadi adalah tanggungjawab Kementerian Kewangan dan Kementerian Perdagangan Antarabangsa. Kementerian lain tidak bertanggungjawab. Dua Kementerian inilah yang nanti akan diawasi dan kepimpinan dalam Kementerian inilah yang akan diadili oleh rakyat nanti terutama di kalangan orang-orang Melayu dari segi

pembahagian dalam sektor korporat sama ada ianya memberi kebaikan ataupun tidak kepada penyertaan golongan bumiputera. Jika peruntukan saham-saham percuma boleh diberikan kepada golongan yang dianggap Brahmin ini, apakah pihak Kerajaan dalam rancangan penswastan tidak boleh menguntukkan secara percuma kepada rakyat yang berpendapatan \$500 ke bawah sejumlah saham-saham sepertimana kita memberikan \$90 percuma kepada setiap pelaburan \$10 ASN di permulaan pelabur tersebut dahulu. Apakah faedahnya peruntukan percuma diberi kepada golongan Brahmin dalam bracket tadi?

Tuan Yang di-Pertua, jumlah nilai pelaburan Kerajaan dalam syarikat-syarikat ataupun korporat yang saya sebutkan tadi memakan belanja beratus bilion ringgit wang cukai rakyat. Maka sewajarnya rakyat di peringkat bawahan diberi nikmat saham percuma apabila korporat-korporat tersebut diwastakan nanti supaya ianya dirasai oleh rakyat di peringkat bawahan sebab rakyat di peringkat bawahan terutamanya orang-orang Melayu di luar bandar lebih-lebih lagi mereka tidak tahu membeli saham. Jauh sekali mereka tahu hendak meminjam. Apa tah lagi kalau mereka meminjam dan mereka bercadang untuk membeli, maka mereka terpaksa pula mengadu nasib apabila ianya diundi dalam rights issue yang dibuat secara terbuka. Maka apakah salah ianya dipertimbangkan supaya golongan bawahan di peringkat \$500 ke bawah yang dianggap miskin ini diberi pertimbangan seperti yang saya sebutkan tadi ataupun untuk menjamin orang-orang yang miskin dalam melaksanakan program pembangunan ini, kalau tidak kepada cadangan yang saya kemukakan tadi.

Dalam konteks hendak meningkatkan pelancongan di negara kita ini, banyak insentif sudah kita buat dan Tahun Melawat Malaysia sudah berjaya.

Banyak pelancong-pelancog datang, banyak pertukaran asing dan faedah kita dapat dengannya. Di negara kita ini juga, kita harus tidak lupa ramai juga rakyat kita yang melancong ke luar negeri. Akhir sekali dari segi faedah kita dapat keuntungan dari segi pertukaran wang asing, ada juga rakyat yang berbelanja berlebihan di luar negeri. Saya ingin mencadangkan di sini, Tuan Yang di-Pertua, supaya pihak Kementerian Kewangan ataupun pihak Kerajaan khususnya membuat pertimbangan. Sudah sampai masanya kita melaksanakan dasar seperti dirancangan oleh sesetengah negara iaitu apabila rakyat hendak melancong ke luar negeri, jika dapat dibelanjakan berpuluh ribu ringgit ataupun tiket kapal terbang beribu ringgit, apa salahnya mereka membayar cukai kepada Kerajaan sebelum mereka dapat melancong. Kita kecualikan kakitangan Kerajaan yang hendak berkursus dan pelajar-pelajar yang menuntut di luar negeri. Tetapi yang semata-mata melancong ke luar negeri, yang ke Singapura, kita lihat beratus ataupun beribu setiap hari, yang ke Eropah, ke Jepun dan sebagainya yang semata-mata makan angin untuk berbelanja dan sebagainya, apakah salah kita mula melaksanakan dasar ini—sebagai contoh \$200 sekali keluar?

Kalau sejuta yang keluar setiap tahun, bayangkan berapa ratus juta ringgit dapat kita pungut. Manakala apakah sangat \$200 ini bagi mereka ini dan segala hasil pungutan ini boleh diagih-agihkan kepada golongan sasaran termiskin yang berpendapatan \$500 ke bawah ataupun yang \$200 ke bawah atau boleh kita tingkatkan golongan-golongan yang sekarang ini dijaga di bawah Jabatan Kebajikan Masyarakat.

Ini merupakan cadangan yang saya kira sudah sampai masanya untuk dipertimbangkan oleh Kerajaan. Kalau tidak, betapa ramai pelancong datang ke negara kita ini memang rakyat mendapat

faedah, baik dari segi golongan ahli-ahli perniagaan dan sebagainya tetapi dari segi pertukaran wang asing, kita tidak banyak mendapat faedah, sebab ramai juga rakyat di kalangan kita berbelanja di luar negeri dengan melancong ke luar negara selain daripada menghabiskan pelancongan dalam negeri kita sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, saya percaya jika tujuan kita serius untuk membasmi kemiskinan atau sekurang-kurangnya jika kita bersungguh-sungguh mahu mendekatkan jurang kemiskinan rakyat negara ini dengan golongan kaya dan miskin, jika kita benar-benar mempunyai fitrah rakyat di hati kita dalam melaksanakan sesuatu perancangan, termasuk penswastan, maka kita boleh berbuat demikian. Soalnya ialah pendekatan dan tindakan kita. Saya percaya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri mempunyai political will ke arah tersebut, cuma kita harap seluruh pemimpin yang terlibat, seluruh kakitangan Kerajaan yang terlibat dalam melaksanakan program ini jangan menghampakan visi pemimpin ini supaya sama-sama mempunyai political will dan bukannya semata-mata stomach will, Tuan Yang di-Pertua, bagi setengah-setengah golongan tertentu.

Dalam pentadbiran ASN dan ASB kita dapati jumlah besar peruntukan gaji diberi kepada tokoh-tokoh korporat tersebut di atas wang cukai dan pelaburan rakyat yang rata-rata miskin. Bukanlah bermakna kita mengatakan mereka tidak perlu dibayar dan dibayar dengan murah—tidak, mereka perlu dibayar dengan sewajarnya, dengan sepatutnya tetapi tidak perlu berjumlah di mana saya difahamkan berpuhulh ribu ringgit diberikan semata-mata untuk mentadbir satu skim amanah saham seperti ASN dan ASB. Apakah ertinya semua ini dan pandangan ini bagi kita membuktikan, bagi kita melaksanakan dari segi apa yang dikatakan

‘Kempimpinan Melalui Teladan’ kerana saya percaya dasar dan visi Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pasti menjadi kenyataan, kalau syarat yang pertama kita semua di kalangan para pemimpin, baik dari kalangan pemimpin yang bertanggungjawab kepada Kementerian, begitu juga kakitangan Kerajaan, pihak swasta, pembangkang dan semua sekali mempunyai political will dan melaksanakan apa yang dikatakan ‘Kepimpinan Melalui Teladan’ ini. Saya percaya visi Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tidak akan menjadi kenyataan kalau ianya didokong semata-mata oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ataupun Timbalan Perdana Menteri semata-mata.

Tuan Yang di-Pertua, dalam gagasan inilah dalam menuju Wawasan Kebangsaan Malaysia yang saya sebut tadi, saya mencadangkan tanpa terikat dengan tempoh masa sama ada kita dapat mencapai lebih cepat ataupun lebih lambat dari tahun 2020. Sepertimana Dasar Ekonomi Baru yang terikat dengan target 30%, biarlah Wawasan Negara Malaysia dapat menjadi wawasan terbuka yang akan dihayati oleh seluruh generasi rakyat negara Malaysia ini yang tidak terdesak kepada tahun 2020. Mungkin ianya dapat dicapai sebelum 2020 ataupun selepas 2020.

Dalam memenuhi cita-cita wawasan ini, Tuan Yang di-Pertua, setiap usaha dan pengembelian tenaga mestilah dibuat supaya rakyat Malaysia seluruhnya menjadi lebih produktif dan kreatif. Hanya melalui produktiviti dan kreativiti yang sepenuhnya sahaja baru cita-cita wawasan tersebut akan berjaya, malahan definisi negara maju juga akan bertukar kepada yang maju di bidang perindustrian sahaja. Sebaliknya, negara yang mencapai kemajuan 30% di bidang industri, 30% di bidang pertanian, 40% di bidang perkhidmatan dan pengetahuan komputer serta hi-tech tanpa memiliki ciri-ciri ini, jika matlamat kita hanya untuk maju di

bidang industri maka wawasan negara Malaysia pada tahun 2020 akan menjadi Malaysia sebuah negara membangun, bukan sebuah negara yang bertaraf maju.

Di Amerika Syarikat sendiri, Tuan Yang di-Pertua, hari ini kurikulum pertanian telah diubah dan diwajibkan semula diajar di sekolah-sekolah. Dalam menuju cita-cita wawasan tersebut yang berasaskan kualiti, juga seperkara utama yang saya sebutkan tadi ialah kreativiti dan produktiviti. Dalam persoalan ini kualiti, kreativiti dan produktiviti tidak boleh dicapai jika kita hanya asyik membesarkan syarikat-syarikat atau korporat-korporat dengan modal-modal baru atau modal-modal yang diwrite-off, merger atau percantuman ataupun usaha mengambilalih sesebuah syarikat dengan pembesaran para pemegang saham dan modal berbayar yang bertambah tidak akan memenuhi matlamat wawasan. Malah jika tidak berhati-hati, sepertimana yang diterangkan oleh Le Ayokosa melalui pengalamannya membina semula syarikat Chrysler dalam bukunya 'Talking Straight', pengambilalihan syarikat dan penjualan semula hanya akan membankrapkan negara dalam jangka masa panjang. Itu kata Le Ayokosa dalam 'The Talking Straight', Tuan Yang di-Pertua. Sesebuah syarikat yang rugi \$400 juta hingga \$500 juta boleh untung apabila diambilalih oleh syarikat lain dalam tempoh yang singkat, sudah pasti ada cara, ada cerita, ada pakatan atau seperti kata orang kampung 'ada udang di bawah mee'.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengemukakan pandangan ini sebagai Ahli Dewan yang mulia ini yang berasaskan kepada 'without fear or favour', iaitu berasaskan kepada tanggungjawab dan kewajipan kita bersama untuk melihat Wawasan 2020—Wawasan Kebangsaan Malaysia yang diilhamkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ini satu hari benar-benar menjadi cita-cita dan tidak

dipermainkan oleh mana-mana pihak di sebalik visi dan usaha Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ini.

Tuan Yang di-Pertua, dalam usaha-usaha untuk mencapai kemajuan yang telah diterangkan dan dibentangkan dalam Rangka Rancangan Jangka Panjang ini ada perkara-perkara lain yang juga saya ingin sentuh, iaitu antaranya ialah mengenai dengan pembangunan di luar bandar. Memang dalam Rangka Rancangan Jangka Panjang ini diterangkan dari segi soal aspek pembangunan luar bandar, tetapi dari segi perkembangan industri dalam usaha hendak menjadikan negara kita ini maju, saya berharap perhatian serius mestilah diberi supaya janganlah industri-industri ini tumbuh di Lembah Kelang semata-mata ataupun di Johor Bahru sahaja. Bagaimana industri untuk negeri Pahang, untuk negeri Perak, Kedah, Perlis, Kelantan—Kelantan saya tak tahulah, sebab sekarang ini di bawah orang lain (*Ketawa*). Insya Allah, 1994 dia bertukar tangan, bolehlah kita fikir (*Tepuk*), tetapi soalnya di negeri-negeri lain. Di negeri-negeri lain kita lihat pertumbuhan perindustrian ini amat perlahan sekali, ianya semua bertumpu di Lembah Kelang dan juga di Johor. Sebab itu saya berharap sekarang ini sudah banyak belanja telah dikeluarkan untuk membina infrastruktur jalan-jalan raya, kemudahan komunikasi dan sebagainya supaya selepas ini kita lihat pertaburan dari segi perindustrian ini merata di tempat-tempat termasuklah di negeri-negeri yang saya sebutkan tadi, iaitu negeri-negeri yang masih tidak mempunyai peluang-peluang seperti ini, termasuk Sabah, Sarawak dan sebagainya, bukan tertumpu di satu tempat sahaja.

Perkara yang ketiga, Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak menerangkan di sini iaitu dalam melaksanakan kewajipan ini sudah tentu kita memerlukan kepada kualiti yang saya sebutkan tadi, dari segi perancangan dan

sebagainya perlu kepada kepimpinan yang berkualiti, iaitu mereka yang sudah lama memegang jawatan ataupun mereka yang sudah bersara ataupun sebagainya, janganlah lagi orang kata diberi tambahan jawatan. Yang saya harap ialah mereka yang sudah bersara walaupun kita akui dia ada kepakaran, kalau hendak disambung janganlah lama-lama sangat. Lepas itu pula saya harap, mereka yang ada jawatan yang masih lagi belum bersara, janganlah seorang itu dilonggok tiga empat jawatan, berpuluh-puluh atau berbelas-belas memegang jawatan Lembaga Pengarah supaya kita membahagi-bahagikan tugas ini, supaya kita dapat membahagikan pengalaman dan tanggungjawab ini, supaya ianya dapat kita pikul bersama, sebab kita dapati ada di kalangan mereka ini yang pegang jawatan terlalu lama dan jawatan ini bukan jawatan kecil, Executive Chairman yang terpaksa menentukan perancangan, idea baru, kreativiti, produktiviti dan sebagainya yang tak payah saya beri contoh. Kalau hendak pun boleh, tetapi saya rasa tak payah saya beri contoh, Tuan Yang di-Pertua.

Saya harap juga perkara ini diberi perhatian dalam kita melaksanakan rancangan pembangunan ini supaya ianya dapat kita benar-benar melahirkan produktiviti dan kreativiti yang saya maksudkan tadi. Kalau hendak disebut contoh, saya boleh sebut contoh. Kalau kita hendak satu contoh ada, tetapi saya tidak mahulah disalahtakrifkan nanti, sebab mereka ini bukan melakukan apa-apa kesalahan, cuma tinggal lagi kita tidak mahu bertindih kuasa.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat, masa diperuntukkan untuk hari ini sudah cukup.

Tuan Haji Ibrahim bin Ali: Insya Allah saya sambung besok, Tuan Yang di-Pertua, sebab besok saya hendak bercakap soal lapan pegawai hutan yang

ditahan di Kelantan baru-baru ini. Saya hendak ceritakan bagaimana masalah lapan pegawai hutan ini hendak diselesaikan oleh Kerajaan Kelantan dengan Kerajaan Narathiwat. Mereka ingat Kelantan dengan Narathiwat sahaja yang ada dalam dunia ini, yang adanya Malaysia dengan Thailand. *(Tepuk)* Jadi insya Allah, saya sambung besok, Tuan Yang di-Pertua.

Terima kasih.

USUL

PENANGGUHAN MESYUARAT

Menteri Kesihatan (Dato' Lee Kim Sai): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 16 (3), mesyuarat ini ditangguhkan sekarang.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

UCPAN PENANGGUHAN

THAIPUSAM HARI CUTI AM

6.30 ptg.

Tuan R. Karpal Singh (Jelutong): Tuan Speaker, adalah amat berdukacita bahawa walaupun berbagai rayuan oleh organisasi Hindu dan Parti Tindakan Demokratik pada masa yang lepas, Kerajaan telah memikir tidak patut untuk mengisytiharkan Thaipusam sebagai suatu hari cuti am nasional.

Tuan Speaker, memang sudah tentu yang menjangka MIC, tidak sebarang tindakan dibuat oleh mereka, biarpun sentimen Hindu di negara ini untuk mendesak Kerajaan untuk mengisytiharkan Thaipusam sebagai suatu hari cuti am nasional.

Tuan Speaker, Malaysia tidak bekerja lima hari seminggu, berbeza dengan United Kingdom, Australia, New Zealand dan lain-lain negara. Pekerjaan lima hari seminggu adalah untuk kepentingan negara. Tidak ada alasan untuk mengatakan bahawa Malaysia menikmati terlalu banyak hari cuti am memandangkan negara kita berbilang bangsa. Thaipusam adalah hari yang istimewa bukan hanya untuk orang-orang Hindu di negara ini tetapi semua kaum. Ia adalah suatu perayaan berwarna-warni yang digemari oleh semua. Pelancung-pelancung menunggu untuk bercuti di Malaysia pada masa Thaipusam.

Tuan Speaker, perayaan Thaipusam, dengan ini adalah suatu punca pendapatan dari industri pelancungan di negara ini, selain dari kepentingan keagamaan kepada kaum Hindu yang membentuk suatu kumpulan yang penting di negara ini.

Tuan Speaker, pada masa ini Thaipusam hanya suatu hari cuti am di Pulau Pinang, Perak, Selangor dan Negeri Sembilan. Masa sudah sampai untuk cuti ini dilanjutkan ke seluruh negara. Kaum Hindu dan bukan kaum Hindu juga di seluruh negara mengingini untuk memenuhi "vows" mereka di Tokong Hindu Air Terjun di Pulau Pinang dan Batu Caves di Selangor. Mereka yang datang ke tempat-tempat ini dari negeri-negeri lain menghadapi kesulitan kerana mereka terpaksa mengabaikan gaji harian untuk berbuat demikian.

Tuan Speaker, orang-orang Hindu di negara ini mengingini Thaipusam diisytiharkan sebagai cuti am nasional untuk masa yang terlalu lama. Saya menyeru kepada Kerajaan dengan ini untuk menimbangkan supaya mengisytiharkan Thaipusam sebagai suatu cuti am nasional. Saya tidak mendapat sebarang alasan, Tuan Speaker, yang baik mengapa Thaipusam tidak boleh

diisytiharkan sebagai suatu hari cuti am nasional demi kepentingan semua warganegara Malaysia. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Sila jawab Yang Berhormat Menteri.

Tuan R. Karpal Singh: Tuan Speaker, bolehkah saya dapat tahu, oleh kerana Menteri tidak ada di sini apabila saya menyampaikan ucapan penangguhan saya. Bolehkah saya dapat tahu?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Tidak apa, kita dengar jawapannya.

Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali): Saya ingin bangkitkan kuorum tidak cukup.

Tuan R. Karpal Singh: Oleh kerana apa? Boleh jawab?

Tuan Lim Kit Siang: Jangan main-main. Jangan main-main!

Tuan R. Karpal Singh: Jawab, Menteri jawab.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Kehakiman (Tuan Syed Hamid bin Syed Jafar Albar): Tuan Yang di-Pertua, soal saya ada atau tidak ada didalam Dewan, bukan soal Yang Berhormat dari Jelutong.

Tuan R. Karpal Singh: Itu penting, oleh kerana saya bukan buang masa.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat dari Jelutong, kita minta Menteri untuk menjawab.

Tuan Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar: Itu hak saya untuk hadir dalam Dewan atau tidak ada di dalam Dewan.

Tuan R. Karpal Singh: Bukan, bukan hak untuk lari keluar di sini untuk hadapi cabaran!

Tuan Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar: Sekarang saya akan menghadapi!

Tuan R. Karpal Singh: Hadapi? Tidak dengar apa yang saya cakap ini?

Tuan Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar: Ya, dengar! Saya cakap pula, Tuan Yang di-Pertua.....

Tuan R. Karpal Singh: Ini kelakuan yang tidak baik. Satu kelakuan buruk bagi satu Menteri.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat dari Jelutong, benarkan Menteri untuk menjawab. Sila.

6.38 ptg.

Tuan Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar: Tuan Yang di-Pertua, saya fikir saya selalunya tidak hendak menjawab orang yang tidak mempunyai adab dan tidak mempunyai sopan.

Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyampaikan pendirian Kerajaan dan bagi menjawab hujah-hujah Ahli Yang Berhormat dari Jelutong berkenaan dengan Thaipusam untuk dijadikan hari cuti am.

Dalam membincangkan perkara ini, marilah kita bersikap objektif dan cuba menimbangkan implikasi yang mungkin timbul jika ditambah sehari lagi Hari Kelepasan Am bagi seluruh Persekutuan. Pada masa sekarang sebanyak 12 hari setahun diisytiharkan sebagai Hari Kelepasan Am Persekutuan yang meliputi hari-hari perayaan keagamaan termasuk hari Deepavali, iaitu hari perayaan agama Hindu. Disamping itu, tiap-tiap negeri dalam Malaysia telah pula meletakkan purata empat hari sebagai Hari Kelepasan Am

Negeri. Ini bermakna bahawa tiap-tiap negeri mendapat purata sejumlah 16 hari dalam setahun sebagai Hari Kelepasan Am.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, jumlah Hari Kelepasan Am purata sebanyak 16 hari adalah paling banyak jika dibandingkan dengan negara-negara jiran terdekat seperti Brunei sebanyak 14 hari, Indonesia sebanyak 13 hari, Singapura sebanyak 11 hari. Penambahan Hari Kelepasan Am akan mengurangkan hari kerja, baik di sektor awam mahupun di sektor swasta dan ini akan menjejaskan ekonomi serta pembangunan negara. Penambahan Hari Kelepasan Am akan juga menambahkan kos pentadbiran Kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, penambahan Hari Kelepasan Am akan melibatkan kerugian yang besar kepada pihak Kerajaan dan swasta kerana kebanyakan pejabat Kerajaan dan syarikat swasta di seluruh negara akan ditutup pada Hari-hari Kelepasan Am. Secara langsungnya ini akan mengurangkan pendapatan Kerajaan dan swasta, oleh kerana urusan perniagaan dan perkhidmatan yang patut disalurkan kepada orang ramai pada Hari-hari Kelepasan Am akan terjejas khususnya kerugian yang akan dialami ke atas keluaran negara kasar.

Sebagai salah sebuah negara membangun yang terkenal dan mempunyai pencapaian ekonomi yang baik masa kini, Malaysia tidak mampu kehilangan pendapatan negara, malah menaruh harapan positif untuk meningkat maju.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan amat menghormati serta memahami perasaan rakyat Malaysia yang beragama Hindu dalam perkara hari Thaipusam dijadikan hari kelepasan am, tetapi oleh kerana sebab-sebab yang telah saya terangkan tadi, Kerajaan dengan dukacitanya tidak dapat mempersetujui cadangan supaya hari Thaipusam diisytiharkan sebagai Hari Kelepasan Am di seluruh negara.

Walaupun demikian, Kerajaan telah mengambil langkah-langkah tertentu supaya semua pegawai dan kakitangan Kerajaan yang beragama Hindu dibolehkan mengambil cuti rehat untuk menyambut hari Thaipusam itu. Sebagaimana sebilangan Ahli Yang Berhormat harus maklum, bagi membolehkan penganut-penganut agama Hindu merayakan hari Thaipusam, Kerajaan telah mengeluarkan surat Pekeliling Perkhidmatan Bil.18 Tahun 1978 bertarikh 24 November 1978 untuk memastikan supaya Ketua-ketua Jabatan membenarkan pegawai-pegawai dan kakitangan-kakitangan mereka yang beragama Hindu mengambil cuti rehat bagi tujuan perayaan hari Thaipusam. Dalam ertikata yang lain, semua kakitangan Kerajaan yang beragama Hindu di seluruh negara dapat merayakan hari tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, sekiranya Ahli-ahli Yang Berhormat berkenaan benar-benar memerlukan satu hari lagi sebagai hari cuti am, pendekatan yang paling praktikal dan wajar ialah dengan cara perkara hari Thaipusam ini dibawa bagi pertimbangan pihak di peringkat negeri. Oleh kerana ada negeri yang tidak mempunyai ramai penduduk yang beragama Hindu, terpulunglah kepada negeri berkenaan untuk menimbangkan hari Thaipusam dijadikan hari cuti am.

Berasaskan kepada pendekatan ini, beberapa buah negeri dalam Malaysia telahpun memberi kelepasan am pada hari Thaipusam, misalnya Pulau Pinang sejak dahulu lagi, Selangor 1978, Perak sejak 1986, Negeri Sembilan semenjak 1987.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan perkara ini juga, bukan DAP yang memperjuangkannya, pihak MIC ada mengemukakan cadangan kepada Kerajaan supaya hari Thaipusam dijadikan sebagai Hari Kelepasan Am bagi Wilayah Persekutuan. Yang

demikian, DAP bukanlah juara memperjuangkan isu tersebut tetapi pihak MIC telah lama mengutarakannya.

Walaupun pihak MIC merupakan anggota Kerajaan, tetapi memandangkan Kerajaan tidak lagi berhasrat untuk menambah jumlah hari kelepasan am yang ada sekarang, maka permintaan tersebut tidak dapat diluluskan. Saya berharap perkara ini tidak lagi dibawa oleh DAP untuk kepentingan politik pilihanraya yang akan datang.

Oleh yang demikian, saya menolak hujah-hujah yang dikemukakan oleh pihak Pembangkang dan tidak bersetuju ditambah satu hari lagi sebagai Hari Kelepasan Am Persekutuan bagi seluruh negara.

LEMBAGA AIR MELAKA— MENGAMBILALIH

6.40 ptg.

Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka): Tuan Yang di-Pertua, krisis air Melaka kembali lagi ke negeri Melaka. Mulai pada hari ini catuan air dikenakan di seluruh negeri Melaka di mana setengah-tengah tempat hanya akan mendapat bekalan air sebanyak 6 jam sahaja sehari. Saya rasa masa ketiadaan air akan berulang sekali lagi. Ini membuat semua kita bertanya-tanya mengapa selepas 6 bulan bencana ketiadaan air berlaku ia masih tidak boleh diatasi. Bencana ketiadaan air membawa kesengsaraan dan penderitaan yang begitu teruk sekali kepada rakyat Melaka.

Saya ingin memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa sekurang-kurangnya 11 orang telah terkorban sama ada secara langsung atau tidak kerana berkitan dengan krisis ketiadaan air ini. Akan tetapi Kerajaan negeri Melaka tidak mengambil berat langsung masalah yang dihadapi oleh rakyat. Hanya

pemimpin yang pekak, buta dan berhati buta boleh berseloroh berkenaan dengan krisis ketiadaan air, berseloroh, berjenaka bahawa krisis air di Melaka membawa tuah pada rakyat Melaka kerana membuat Melaka terkenal di dunia dan juga memudahkan Melaka mendapat peruntukan sebanyak \$270 juta daripada Kerajaan Pusat. Pemimpin yang pekak, buta dan berhati buta dan juga tidak berperikemanusiaan adalah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri Melaka, Tan Sri Abdul Rahim Tamby Chik. Selain daripada berjenaka, memandang rendah masalah penduduk Melaka, beliau tidak mengambil sebarang langkah.

(Timbalan Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesyuarat)

Justeru itu, saya meminta Kementerian Kerjaraya mengambilalih tugas Lembaga Air Melaka dan urusan melaksanakan projek-projek bagi mengatasi krisis kekurangan air di Melaka dan dibiayai oleh Kerajaan Pusat seperti (a) Kolam Air di Durian Tunggal dan (b) pemasangan paip air dari Sungai Muar ke Ampangan Durian Tunggal kerana:

- (i) kegagalan dan ketidakupayaan Lembaga Air Melaka dan Kerajaan Negeri Melaka membuat apa-apa; dan
- (ii) sikap tidak simpati dan kerjasama dari Kerajaan Negeri Johor.

Kegagalan dan ketidakupayaan Lembaga Air Melaka dan Kerajaan Negeri Melaka begitu menonjol sekali apabila peruntukan oleh Kerajaan Pusat sebanyak \$25 juta untuk membina sebuah kolam air diluluskan pada bulan Januari tahun ini, tetapi kerja hanya bermula pada bulan April tahun ini. Lagi pun, peruntukan sebanyak \$250 juta yang diluluskan untuk memasang paip air dari Sungai Muar ke Ampangan Durian Tunggal yang diluluskan pada bulan Februari sehingga kini satu inci

paip masih belum dibuat. Saya tidak tahu apakah sebab kelambatan ini. Adakah kerana Kerajaan Pusat masih belum mengeluarkan peruntukan \$270 juta ini atau adakah kerana Kerajaan Pusat tidak berhasrat berbuat demikian, tidak berhasrat mengeluarkan peruntukan \$270 juta ini seperti yang didakwa oleh Ketua Menteri Pulau Pinang, Yang Amat Berhormat Dr Koh Tsu Koon. Pengambilan alih kedua-dua projek ini oleh Kerajaan Pusat adalah penting juga kerana sikap tidak simpati dan kerjasama dari Kerajaan negeri Johor.

Seperti yang sedia dimaklumkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, penjualan air negeri Johor kepada Melaka adalah dengan harga yang begitu tinggi sekali berbanding dengan harga air yang dijual kepada negara Singapura. Harga yang dikenakan adalah 20 sen setiap 1,000 gallon berbanding dengan harga 3 sen sahaja yang dikenakan kepada negeri Singapura, iaitu sebanyak 7 kali ganda lebih. Sungguhpun negeri Johor telah menjelaskan bahawa negara Singapura dikenakan harga 3 sen adalah kerana satu Perjanjian Air telah ditandatangani pada tahun 1962 dan mereka tertakluk kepada perjanjian itu, tetapi saya hendak tegaskan di sini, perjanjian itu telah tamat tempohnya dan tidak ada sebab kalau selepas perjanjian sudah tamat tempohnya, ia boleh dikenakan harga hanya 3 sen, mengapa negeri Melaka, sebuah negeri senegara, dikenakan 20 sen. Langkah tidak adil seperti ini seakan-akan menilaikan sebuah negara asing, negara Singapura, 7 kali ganda lebih penting daripada rakyat sendiri. Sebenarnya, Yang Amat Berhormat Menteri Besar Negeri Johor yang membuat keputusan harga, harus memberikan air percuma kepada negeri Melaka semasa Melaka menghadapi krisis air dan bukan mencari kesempatan meraut mencari keuntungan. Saya amat kesal dengan perangai Yang Amat Berhormat Menteri Besar Johor yang lebih mementingkan negara asing, lebih mementingkan

keuntungan dan begitu anti Malaysia sekali. Rakyat Melaka amat malang dalam hal ini. Dalam krisis air Melaka. Kerajaan mereka tidak cekap, tidak berupaya langsung, tetapi dianiayai juga oleh negeri Johor negeri seMalaysia.

Justeru itu, adalah perlu bahawa Kerajaan Pusat mengambilalih tugas Lembaga Air Melaka dan pelaksanaan projek-projek yang diluluskan oleh Kerajaan Pusat untuk mengatasi krisis kekurangan/ketiadaan air di Melaka supaya rakyat Melaka tidak menderita lagi seperti yang kita akan menderita pada minggu depan atau pada bulan yang akan datang. Kita tidak mahu tengok lebih ramai rakyat Melaka cedera atau terkorban. Sekian, terima kasih.

6.46 ptg.

Timbalan Menteri Kerja Raya (Tuan Kerk Choo Ting): Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan di Dewan yang mulia ini untuk merakamkan ucapan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka atas pandangannya bahawa Kerajaan Persekutuan patut mengambilalih tugas Lembaga Air Melaka dengan tujuan membantu Kerajaan Negeri Melaka untuk mengatasi masalah kekurangan air.

Tuan Yang di-Pertua, sepertimana Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, hal-hal mengenai bekalan air mengikut Perlembagaan Persekutuan adalah dan masih di bawah tanggungjawab Kerajaan Negeri. Baru-baru ini Jemaah Menteri telah bersetuju dengan cadangan Kerajaan Persekutuan mengambilalih fungsi-fungsi perancangan, kawalan dan pembangunan sumber-sumber air daripada Kerajaan-kerajaan Negeri. Akan tetapi, fungsi-fungsi bekalan air downstream seperti rawatan air, menentukan mutu bekalan, tekanan air dan pengagihan air akan dijalankan oleh pihak berkuasa air negeri masing-masing. Fungsi penyelenggaraan dan

kutipan hasil terus kekal dengan pihak berkuasa Kerajaan Negeri. Saya ingin menegaskan Kerajaan-kerajaan Negeri akan dirundingkan bagi setiap langkah pelaksanaan keputusan yang telah dibuat itu.

Tuan Lim Guan Eng: (Bangun)

Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin: Yang Berhormat Timbalan Menteri sebentar, hendak berijalan?

Tuan Kerk Choo Ting: Ya.

Tuan Lim Guan Eng: Bolehkah saya tahu adakah \$270 juta ini telah diberikan kepada negeri Melaka untuk melaksanakan projek memasang paip daripada Sungai Muar ke Ampangan Durian Tunggal? Dan kalau ya, bila? Terima kasih.

Tuan Kerk Choo Ting: Saya akan sampaikan kepada perkara itu.

Tuan Yang di-Pertua, walaupun Kerajaan Persekutuan tidak mengambilalih tugas-tugas air Melaka secara keseluruhan seperti dihasratkan oleh Ahli Yang Berhormat, Kerajaan Persekutuan melalui Kementerian dan Jabatan Kerjaraya telah terlibat sepenuhnya sejak bulan Januari tahun ini dalam membantu Kerajaan Negeri menyelesaikan masalah kekurangan air di Melaka. Kerajaan Persekutuan telah meluluskan peruntukan sebanyak \$8 juta pada 16hb Januari, 1991 untuk membolehkan kerja-kerja kecemasan seperti penggalan perigi, pengagihan air dengan tangki, mendapatkan air dengan menggunakan paip gas PETRONAS dan menyambungkan paip daripada punca-punca lain dilaksanakan untuk membekalkan air kepada rakyat negeri Melaka. Sementara kerja-kerja kecemasan itu dijalankan, ibu pejabat JKR telah bekerjasama dengan pegawai-pegawai Lembaga Air Melaka dalam memberi nasihat dan sokongan teknikal

terhadap langkah-langkah yang perlu diambil untuk mengatasi masalah kekurangan air di negeri Melaka dalam jangka masa pendek. Hasil daripada kerjasama ini adalah projek banded storage yang sedang dilaksanakan pada masa ini.

Kerajaan Persekutuan telah meluluskan sebanyak \$25 juta untuk membolehkan Kerajaan Negeri Melaka melaksanakan Projek Banded Storage itu. Sebagai langkah jangka masa panjang pegawai-pegawai daripada Ibu Pejabat JKR bersama-sama dengan pegawai Jabatan Perdana Menteri telah pun mengenal pasti dan telah mendapat kelulusan untuk melaksanakan projek penyaluran air mentah dari Sungai Muar di Johor ke Loji Rawatan Air Bertam dan Ampangan Durian Tunggal di Melaka. Projek ini akan dilaksanakan secara turnkey supaya ianya dapat disiapkan lebih awal dan akan dikendali dan diuruskan oleh Ibu Pejabat JKR. Oleh sebab itu, ini tidak diberi kepada negeri Melaka.

Penglibatan Kerajaan Persekutuan tidak terhad kepada kerja-kerja teknikal sahaja. Mulai 16hb Jun, 1991 seorang Jurutera Kanan, Ibu Pejabat JKR telah dipinjamkan kepada Kerajaan Negeri Melaka sebagai Pengurus Besar, Lembaga Air Negeri Melaka.

Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Persekutuan mengambil berat terhadap masalah

Tuan Lim Guan Eng: (Bangun)

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Yang Berhormat Timbalan Menteri, sebentar.

Tuan Lim Guan Eng: Adakah Encik Chia beraccountable kepada Kerajaan Negeri Melaka atau Kementerian Kerja Raya kerana saya rasa, ia harus bertanggungjawab atau accountable kepada Kementerian Kerja Raya kerana

adalah dibuktikan bahawa Kerajaan Negeri Melaka tidak berupaya dan cekap langsung?

Tuan Kerk Choo Ting: Jurutera Chia ini bertanggungjawab kepada Kerajaan Negeri Melaka dan juga di bawah kawalan Ibu Pejabat JKR.

Tuan Yang di-Pertua, bolehkah saya sambungkan?

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Silakan.

Tuan Kerj Choo Ting: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Persekutuan mengambil berat terhadap masalah kekurangan air di mana-mana tempat pun di negeri ini dan sepertimana yang telah diterangkan tadi, Kerajaan sanggup memberi bantuan dan kerjasama sejauh mana yang boleh untuk meringankan beban masalah kekurangan air. Bantuan dalam bentuk peruntukan kepakaran teknik dan pengurusan telah pun disalurkan kepada Kerajaan Negeri Melaka dalam krisis air ini.

Apabila fungsi-fungsi perancangan kawalan dan pembangunan sumber air dikenali di peringkat Persekutuan oleh satu Lembaga Air Negara, maka akan menjadi mudah bagi Kerajaan memastikan bekalan air yang cukup bagi negara dalam jangka masa yang panjang.

Tuan Yang di-Pertua, sekali lagi saya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan terima kasih kepada Ahli Yang Berhormat dari Kota Melaka yang telah memberi peluang kepada saya untuk menerangkan peranan Kerajaan berhubung dengan krisis air di Melaka baru-baru ini.

Walau bagaimanapun berdasarkan kepada keterangan-keterangan yang telah saya sebutkan sebentar tadi,

Kementerian Kerja Raya tidak menerima usul itu buat setakat ini, Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah bagi diputuskan iaitu Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan sekarang.

Usul dikemukakan bagi diputuskan, dan dipersetujukan.

Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin): Majlis Mesyuarat ini ditangguhkan sehingga jam 2.30 petang esok.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.57 petang.